

جريكة أسبوعية المدد منذ ه ليسان عام ١٩٦٩ المدد ٢٥ (١٤٢) السبت ٢٤ سبتمبر (ايلول)

حركة الصداقة والتعاون بين الشعوب تتسـ



افتتاح مهرجان الفنون الهندية

(1.1.)

عيد القطر السعية. في موستكو

عطاء لوزة اكتوبر، وو شيطوخة مضمولة

تاملات في الحياة السوفيتية

اود ان اعبر على صفحات جريدتكم هن انطباعاتی بعد تضاء ست سنرات ونصف في الاتحاد السوفيتي العظيم . في همسدا العام اليوبيل سانهسني دراستي قسي هذه البلاد الصديقسة واعتراقا بالجميل ارد أن أقدم جزيسل شكرى الى العكرمة السوفيتية التسى اتامت في امكانية التعليم في احد اكبر المعاهسه السوليتية والحسسول على الديلوم في مندسة الطيران المدنسي وكسيدلك أمكانية التعرف على الرطبسن الاشتراكي الكهير وعلى لمط العيساة الاشتراكيسة السعيدة التي يعياهسا المراطئ السونيتي .

كانت هذه الاعوام بالنسيسية لي اعرام مسادة ستيتية ، خالية من الهموم وملينة بالسعادة والغرج ، أن العزب والعكومة هنا يسهران عل امن وصحة وتعليم ورفاء الاتسان ء وبامكان النرد ان يعلق طبوسه هنا دون عسسوالق ويتمتع الجميع هنا يحترق متساويسة ويقوم كل فرد بواجبه تجاه للسسية والبجتمع باخلاص ء ويترد الشعب لي هذه البلاد حزب جبار ، مسزب لينين إرقى لبجتيع يسرده السلام والعرية العظيم ، وتلعب النقابات والكمسمول والمدالة الحقيقية ء والمنظمات الاجتماعية الاغسسري دووا كبيرا في تنظيم حياة الناس ومساعدتهم

> لقد اعجبني العمل الجبار الذي يوحد كافة قوميات وشعوب الاتعاد السوفيش واعجبني التواضع والبساطة واعتبزاز الانسان باخيه وبوطته العظيم مهما كان ترع العمل الذي يترم به . التي معجب يالطب المجائسي والتعليم المجائسي والغدمات الاجتماعية المتعددة التسييي تقدمها الدرلة للدراطنين .

وتربيتهم ه

وساعود قريبا الى بلسسدى العبيب سورية وستبقى ذكرياتي الطيبة هسين مدًا البلد السديق .

القد قدم لي الرفاق السوفيت كسيل مساعدة ممكنة خلال مستوات الدراسية وكتت اشعر وكائني بين اعلى واخواني وأم اشمر خلال مدء الفترة بالغريسة

وفي الغتام الملي للفيعب السوقيتي العظيم السعادة والتقدم والازدمار . لديم شاغوري

توقيق بوزويم (المقرب) الفائز الاول في مسايقتنا لعام ١٩٧٦

هذه اول رسالة اكتبها لكم بعشد

ذكريات لا تنسي

ترتبط بثورة اكتوبر الاشتراكية

العظمى . ان كل ما شاهدته سيبقى

في ذمني ولن انسي ابدا البعاملسة

الطيبة والحسنة التي لاتيتها في بلادكم

وكرم الضيافة ، والانسان السوفيتي

ودرد والطيف جسدا ، فهسسو يرحب

بالاصدقاء الاجسسانب ويعد لهم يسد

المساعدة ريجيب بادب على اسألتهم

الاستعدادات قسيد يدأت للاحتفيال

بالدكسيري الستين لثورة اكتوبيسر

الاشتراكية العظمىء والشعب السوليتي

يحتفل بهذه الذكرى في غمرة التصارات

بأهرة حققها في شتى المجالات ، فقد

أستكمل بناء الاشتراكية المتعاورة وهو

يشرع الان ببناء النميرعية، وحى مرحلة

وتشارك الشعؤب العربيسة الشعب

السرقيتي احتفالاته وابتهاجاته بهسده

الذكرى المجيدة بتشديد النضال خسسه

الامبريالية والمجبولية وتعرير الاراخي

العربيسة المعتلة واسترداد العقبوق

المشروعة فقشعب العربى الفلسطيتي ا

ان مداول ثورة اكتوبر عظيم حقب

فقد الحقت مذه النورة الهزيمة بقسرى

الشر والمدوان وارعبت اعداء الكادمين

في العالم وارست دعالسم الاشتراكية

والسلسم العادل والتقدم الاجتماعيس

ودعمت حركات التحرر الوطئي . وكان

الاتحاد السوفيتي ولا يزال وسيبقسي

تصيرا للشعبوب العربيسة والشعب

ان شولی لپلادگم سیبتی پراردنی

وأمل أن ازورما مرة اغرى واشامد

الكثير مسا قاتئي وارى الامسدقاه

الغلسطيني بشكل خاص .

مردتي من بلدكم الرائع . لقد كانت * اللقاء الدول بين ممثل جمعيات الصداقة مع الاتحاد السوفيتي في البلدان الاجتبية وبين الاوساط الاجتماعية زيارتي تصيرة نسبيا ومرت كما يصر لحلم ، ولكتها كانت مليئة بالبراميج النسيقة والممتمة ، فقد تعسرات على الاثار الناريقية وزرت المتاحف والاماكن

* تعليق الصحافة العالمية على مشروع الدستور الجديد السوفيتي عن رحلتهم الى سيبيريا .

افخالع دوالقنادم

* في الذكري العشرين لاطلاق اول قمر أصطناعي تابـــع

الرياضة ومواد اخرى بالإضافة الى الفلاف الملون .

- اعرب لوزف سياراسينسو من كما لاحظت ان المواطنيسسن السوفيت كوكيتليم (كندا) عسن استقرابه من يدعمون نضال الشعوب العربية فسسى ان القسادة السوفيت يستعملون في نضالها ضد الاميريالية والصهيرتيس وسائلهم الى قادة البلدان الاجتبية ويساؤيدون يحزم نضسال الشعب الصيغ «القديمة» مثل «سيادتكسم» الفلسطيني وحركة التقدم العربية ، وجلالتكم الغ ، عندميا غادرت موسكو كيالت لائه ليس ممكنا - ايهـــا السيد

سباراسينو-ان ينادرهم بكلمة الرليق كمسا هو متبع في بلدئسا والبلدان الاشتراكيسية الاغرى ، فني طروف التعايش السملمي بين البلدان ذات الانظمة الاجتماعية المختلفية ينهفى التبسك بالاصول الدبلوماسية المتبعة لى الممارسات الدولية . ولايعنى النا لتملق الدول الراسمالية .

- يطلب داودا مارغاري من كادون (نجيريا) ان ناسر لـه معنى كلمتـي والكريملين، ودلينين، ،

حجرية في مكانه .

· الكريملين صو الجزء المركزي المحمن من المدن الروسية القديسة ومن تماذجسمه كريملين موسكسو فاسسى القرن العادي عشر تشسسات مجمسوعته المعمارية وغسلال قرون نشأت مدينة سلالية لى موالع كريملين موسكو العسالي ، وكان الكريملين خشبيا لى البداية يتم على ال عند ممس لهر ليطلينكا الذي يمس في لهر موسكر ، وقد احرق الكريملين في اللرن العالث عفر النساء النزو التترى المنفول ، فارد الامير دميتري در لسکری عام ۱۳۷۷ اثناء استعداده

- في الاتحاد السوفيتي الفا مديئة يتجارز تمداد سكان (١٥) منها مليرن ئسبة ، وتلم (٨) منها في روسيا ومدينة واحدة في كل من بيلوروسيا واوزېكستان واذرېيجان وجورجيا . ان موسكو ، عاصيسة الاتصاد السوقيتي ، (اكثر من ٧٠٨ مليسون نسبة) من اكبر مدن البلاد ، واكبر مركز صناعي وثقافي ، تليها لينينغراد (اكثر من 1:1 مليون نسمة) ثم كيك عاصمة اوكراينا (اكثر من مليولس

(حوالي ۱،۷ مليون) ء للد لشا اكثر من تصل مدن يلادا من ١٠٩١ مليون الي ١٠٩٠١ مليون ا

دولة اشتراكية في المالم .

رساللكم واستلتكم الجديدة ، كم المواد الاغرى التي تنشرها الضحيفة وجو اپ» .

. يسال فيستوس داليل ايج ش الهدن السوفيتية ؟

ليف بيلكين

موسكو عدة مرات ، واضيفت اليه بنايات جديدة . وكان قصر المؤلمرات أغر مبتى ظهر داخل اسوار الكريملين عام 1971 .

تقع فی کریملین موسکسو اعلی هيئات السلطة الموفيتية مثل هيئة وتأسبة السوليت الاعل والعكرمية السوليتيسة ، وتعقد مناك مؤتمرات الحزب الشيرعي السوليتسي ودورات السوفيت الاعلى في الاتعاد السوفيتي وروسيا الاتعادية كميا تعقد ليه مختلف البؤتمرات والبهرجانات الدولية

وتجسرى على خشبسسة مسرح قصر المؤتمرات بالكريملين عروش لريق أما «ليثين» قهو الاسم المستميار

للاديسيسر ليتش اوليانول ، ولد أتفد هذا الاسم لاول مرة عام ١٩٠١ حين وقدع احد مقالاته البنشورة في صحيفة «أيسكرا» ولد الند فلاديم أيليتش اسماه مستعارة كليرة اخرى ولله جرت اعادة بلسساء كريملين ورغم انتا لانسرف لماذا اغتار ليثين

هذا الاسم الا انـــه اصبح الاسم المعروف في العالب كله لقالب

نسبة) وطشقنيد هاصبة اوزيكستان

ملاحظاتكم واقتراحاتكم ولعن بانتظار فرجوكم أن تصلنا ملاحظاتكم عمن عنوانسيا موسكو ، شارع فوركي ٢/١٦ ، «الياه موسكو» باب «سؤال

بتروغراد

دكتور في العلوم التاريخيا

غطت هذه المدينة المشيدة يامر بطرس الاكبر على شقاف

و ثيقا على موسكو العاصمة الاميراطورية الاول في روسيا

وغدت مركز البلاد السياسي والاقتصادي ، وفيها تقرر في

شباط-فيراير ١٩١٧ مصير حكم اسرة رومالوف الذي امت.

الإلهالة سئة ، وفيها تقرر همبير الراسمالية الروسية بعد

اسقاط الحكم الاستبدادي .. لهذا بالذات قال دُعيم حـرب

البلاشقة فلاديمير ايليتش ليثين في ايار-مايو ١٩١٧ : «ان

وسيا كلها تتابع حياة بتروغراد وان كل خطوة تقوم بهما

من بتروغراد النشرت في جميع المدن والقرى بشرى سقوط

القيصرية ، ومن هنا الطلقت هبادرة البروثيتاريا الى اقامسة

سوفيتات نواب العهال والجنود التي لولاها لاستعال التصار

وقد حدد دور بتروغراد الثورى ، بالدرجة الاول كولهسا

كالت موقعا تتمركل فيه اضغم فصيلة من بروليتاريا المعامل

والبصائع ، فقد كان في العاصمة وضواحيها عام ١٩١٧ اكثر

من ٤٠٠ الله عامل ، اي مايقارب ١٢٪ من مجموع البروليتاريا

المشاعية في روسيا . وكالت فيها اضغم منظمة بلشقية ففي

يداية الذار-مارس ١٩١٧ كان فيها ٢٠٠٠ بلشفى خرجوا من

العمل السرى وفي ثهاية ليسان—ايريل بلغ عددهم ١٦ اللَّ

وقى وقت المؤتمر السادس للعزب (اب-اغسطس) اضعوا

١٠ الغا وقد قارت عددهم هنالا عشبية المعارك العاسمة ١٠

كان بلاشلة بتروغراد وعمالها فترة الاعداد لثورة اوكتوبر

والقيام بها في طليعة المعارك الثورية ، وسند اللجنة المركزية

للعزب البلشقي . واله المشهور ذلك الاستقبال العاقل الذي

قام به عمال بتروغراد لللاديمير ايليتش ليثين في معطـة

فتلندا حين عاد من المنفى ، وكالوا بهذا اول من سمع لداءه

لله وجدت لداءات لينين وموضوعات ليسبان في بتروغراد

ثرية صالعة ، ووجد ما كان يشمر به العمال الواعون فـــى

استنتاجات لينين اساسا لثاريا وعلميا عميقا ، اما شمارات

السلطة للسوقيتات ، الارش للفلاحين ، السلام للشعبوب

ألتى طرحت يعد اسقاط العكم المطلق مباشرة فقد اصبحت

بعض لينين أساس لشاط خزب البلاشطة بمجموعه ، كالت

لمنظمات البلشفية لاحياء بتروغراد ومن لم المنظمة البلشفية

للهديئة ، اول مسمن الرها وتم الاهتداء الى لهسيج الثورة

أاشتراكية وعلل هذا النهج واقر كما وجنت واقرت طبرق

لم يمض عل مجيىء لينين سوى شهرين او اكثر بقليل

ش ايدت البروليتاريا المشاعية وحامية العاصمة تاييدا لاما

شعارات العزب البلششي . وفي النامن عشر من حزيران-

يوليو الطلقت تحت شعارات البلاشقة مظاهرة اشترك فيها

اصل مليون من عمال وجنود بتروغراد ، ومن ازمة الى ازمة

كانت لتطور الثورة هيثما كان على رأس السوفيتات حربسا

البورجوازية الصفيرة وهما المناشيقة والاشتراكيون الثوريون(٢)

اللذان سائدا السلطة البورجوازية . في جميسع الالعطافات

العادة للعورة ، في احداث ليسان وحزيران وتموز كان عمال

(١) يطرسبودغ السم يتروغراد (مثلا عام ١٩١٧) ، السم

لينينغراد منذ عام ١٩٢٤ ، عاصمة روسيا حتى اذار-مارس-

(٢) استول هذان العزبان على قيادة السوقيتات بعد لورة

فياط-قبرابر مباشرة ، حينها انفرطت في الثقبال لاول مرة

أرسع جماهير الشفيلة التي ثم تكن لها بعد تجربتها في العمل

ألنفال لتعليقه

اللى الهب المشاعرة ،عاشت الثورة الاثبتراكية !" .

الله شيوعي اي سبع حزب البلاشقة كله .

بتروغراد (١) هي مثال مرشاء لروسيا كلهاه ،

النورة في أوكتوبر ١٩١٧ .

البروليتاريسا العالمية ومؤسس ارل ايها القراء المعترمون نشكركم على

(البقية على ص ١٤) O 0

بتروغراد سئدا للحزب البلشلي في تهيئة الجماهير الكادحة في

البلاد لاسقاط سلطة البورجوازية . وحتى اثناء احداث تموز

عثلما اغرقت الثورة المضادة شوارع وساحات بتروغراد ينماء

العمال والجنود باطلاق النار على المظاهرة السلمية ، لم ترتجف

الطبقة العاملة في العاصمة ولم يصبها الهلع ، ويضبط النقس

والتنظيم والوعى لم تنجر الى قتال لم يعن اواله بل حافظت

ع والعها واستطاعت يقيادة البلاشقة ان تصبر وتكرس قوي

جديدة وان تلف تعت رايتها جماهير الشفيلة الواسعة فسم

كعب المؤتمر السادس لحزب البلاشقة دورا كبيرا في هذه

المرحلسسة ، حيث علد في بتروغراد بفضل تاييد العسم

البروليتاري الاكثر ثورية في العاصمة حي فيبورغ ، وجميع

عمال يتروغراد الواعين الذى استقبلوا وحرسوا والهمسسوا

مندوبى المؤتمر بتعياتهم وكلمات الترحيب وبايمالهم الراسخ

بالنصار الثورة ، وقد ثاثمه المؤتمر البروليتاريا بان لاتستسمل

لاستفرازات البروجوازية التي كالت تتلهل على الدخول معها

في معركة سابقة لاوالها . والترح المؤلمر على جميع المنظمات

العزبية ان توجه جميع جهودها أل تنظيم لواها واعدادهـ

للعائلة التي تخلق فيها الازمة الاجتماعية العامسسة والنهوش

الجماهيري العارم فاروفسا ملالعة لاستيلاء البروليتاريسا على

ان العقاد مؤتمر التحضير لاوكتوبر في بتروغراد بتأييد

ممالها قد لعن دورا تعبويا هاللا ، هذا ما جرى بعد كوللرلس

العزب في ليسان ، اذ الطلق معددا لدا، النضال من اجل

الثورة الاشتراكية ، وصدرت توجيهات تكثيكية دقيلة : كيف

كالت طليمة البروليتاديا الروسية ، اي عمال بتروغراد

الذين تقودهم متقمة بلشابية متمرسة بالمعارك الطبقيسسة

تجمع باستمرار جيشا سياسيا وتهيىء اللوى لمند التسورة

المضادة . وما أن أشعلت البورجوازية التي تفاض عن سلوكها

المنشفيك والاشتراكيون الثوريون ، فتنة كورنيلوف المعادية

للثورة ، حتى هب عمسال بتروغراد باليادة النضال فسسد

المتوردين . واليكم ما وصفت به صعيفة حرابوتشي، في ٢٨

اعسطس النهوض الثورى الذي عجلت يه مقامرة الجنسرال

كورثيلوف : هكان الهمل في الاحياء الشبعبية يجرى على السدم

وساق ، فالعمال يتسلعون كما الليم الصال مع المراكسير.

رباية طريقة يجب ان يجرى الاعداد للمعركة القاصلة .

تهال ليتين قرب معطة قطار فللنده في ليثينفراد

زينايدا كروغلوفا

رئيسة هيئة رئاسة اتعاد

جمعيات الصداقة مم البلدان

الاجنبية

أن تورة اكتوبر الاشتراكية المظمى

التي اعلنت السلام والاخاء بين الشعوب

شمارا لها ء لم تعدل للملاقات الدولية

عنامر جديدة قحسب ، بل ساعدت عل

يادة دور الجناهير الشعبية في المعال

الدولي زيادة ماللة ، وبعد ثورة اكتربر

مجال مناقشة قضايا العرب والسلام

مناقشة بناءة وحلها ، وتنشأ أمام

اعيننا وتعمل بنجاح العركة العالميسة

لترى السلام وجميع الناس ذرى النرايا

العسنة المناضلين من اجل ليسسادة

التفاهم في المالم . وتشغل جمعيات

الصداقة والتعارن الثقافي بين الاتحاد

السوقيتي والبلدان الاجنبية مكانسة

لقد اصبح انتصار ثورة اكتريسر

تجسيدا واقعيا لاحلام البشرية بالنظام

الاجتماعي القالم على مثل الانساليــة

والخير والعدالة ، ولقيت افكار اكتوبر

تأييدا درليا لدى قثات وامنغة مسن

السكان ولدى الشرفاء والتقدميين في

العالم كله ، الذين هيوا للدفاع عن

الجمهورية الفتية ، وناضلت منظمات

تقسدمية عديسدة مسن اجسل

نشر العقيقة عسن اول دولة للعمال

والتعاون معها ، ولعبت دورا كبيرا في

هذه المسائدة الدولية ، وفي خيلال

بارزة في هذه الحركة .

الاشتراكية خرجت هذه الجماهير

ذلك المادة النامنة والستون من مشروم القانون الاساسى لدرائنا اذ تقول ا الاتعاد السوفييتي ان يساهم في تطوير المداقة والتعاون مع شعوب البلدان الاقرى وصيانة السلام العالمسسسى و توطيده ، .

ومما يساعد على تحقيق هذا الهدلى الاتصالات الدرلية للمتظمات السوقيتية النقابية والنسابية والنسائية والرياضية والملمية وكذلك اتحادات رجال الادب والفن ، ويزدى اتحاد جمعيات الصداقة والعلاقات الفقافية مع البلدان الاجتبية رسالة لبيلة رهو يضمهم مالايين

المواطئيين السوقيت .

اما القاعدة الجماهبرية لجمعيات الصداقة السوليتية لتتالف من اكثر من ٢٥ ألف قرع في المدن والمصانسيم والكولخيسورات والسوققيسوزات والمؤسسات العلمية والثقافية ، ويمكن مدا النظام الجمعيات مسن الثيام في وسيع مناطق البلاد ء يعمل واسسع يسأعد على تربية المواطنين السوليت الشعوب ومن اطلاع المواطنين هسيل حياة وثقافة شعوب البلدان الاغرى

ان الاتجاء الهام الاش أمملنا هـو طوير التعاون مم المنظمات الاجتماعية لبلدان الاجديية ومساعدتها ما مسا تقوم به من اجراءات لنشر معلومات من الاتحاد السرفيتي وعلى تحقيق اعمال مشتركة اخرى تساهم في زيـــادة النفاهم وتعزيز الصداقة يين الشعوب ونقيم مثل هذه الاتصالات مع الاوساط

الاجتماعية في ١٤٠ بلدا . ويجرى النعارن المتعدد الجوائسب بوجه الغصوص بين جمعيات الصداقة في الاتحاد السوفيش والبلب الاصتراكية ، ويشترك ليسه ملايين المراطنين . .

لقد أتغذت لطاقا واسما صلاتنها ميأة لينين وبمساهبتيه انشلبت ف الردية مع الاوساط الاجتماعيـــــة في الاتعاد السوفيتي المنظميات الاولى البلدان النامية ، فينضي ل المؤازرة لتطوير الاتصالات مع الجمعيسي السوفيتية الشاملة لعركات التحسسرو الاجنبية . ونبت حركة جماهيريـــــــة الوطنى والتغيرات التقدمية. في دول للاوساط الاجتماعية تمثلها في الوقست أسيا والمريقيا وامريكا اللاتينية يزداه العاشر جمعيات الصداقة بين الشعب السوقيتي وشعوب البلدان الاخرى . والأمتمام بالاتحاد السوليش والجازاته ورأت الاوساط التقدمية التي كانت وسياسته الغارجية الهادفة الى توفير تناضل انذاك ضد حبلات الافتراء على ظروف ملالبة لكى تستطيع هسساه الاثعاد السوفيتي ومن اجل التمساون البلدان حل المهام التي تواجهها بمزيد المثمر معه ، وأت أن الحكوميسية السوفيتية بئت سياستها الخارجية مند تنشأ في الرضع الرامن مسالسل جديدة لتطرير العلاقات بين السدول

انتصار ثورة اكترير على الطموح الى السلام والاستعداد للنضال من اجله ويزداد الى حد كبير درر النبسادل لا على المطامم الاغتصابية والتوسعيسة العتالي باعتباره مظهرا من مظاهسسر والرغبة في اشعال ليران الحرب م سياسة التعاون والسلام ء الأمر الذي وفي عدا العسدد مسسن الضروري اكدته الوثيقة الخنامية للمؤتمسسس الاشأرة الى مدى الاحمية الدولية التي الاوروبي العام ، ريعظي تشميماط للسياسة الغارجية اللينينية السوفيتية كبير

ويسمى الاتحاد السرقيتى ومنسو شعوب العالم ء واصبح النبلام موطنع للعرب كما يملن مشاركة المراطنين اللسه يساعد هذا النشاط على ترسيخ السوليت في توطيد التعاون السدول الانفراج وتوقيد دعالم السلام المتين ، أَ مَهِيَةً مِنْ مِهَامِ الدُرِلَةِ مَا رَفِيْهِن فَسَيْلِ ١٠٠٠ أَنْ وَالْبِالِيَّةِ عَلَى مِنْ لَاغ

قانوليا في مشروع الدستور السوفيتي لقد اصبح التعاون بين جمعيبسات الصداقة جزءا لا يتبزأ من التبادل الثالقي بين الاتعاد السوليتي من جهة يناهل في سبيل تولير طروف دولية . وفراسا وإبطاليا وبلجيكا والتسسسا ملائمة لبناء النسيوعية في بلادنا ، إلى واليونان والبرتغال والمانيا الاتعادية المساهبة يسياسته الغارجية في تولين وفللندا والسويد والدانمارك وغيرما مثل مله الظروف السلمية لكافسية من البلدان الاوروبية من جهة اخرى وتدل الوقائع على أن الانفراج يهيى عناية الجبيع في بلادنا وتغيية وطنية ظروفا ملائمة للغاية لتعزيق الصداقة فالدستور السوفيتي يملع الدعايسسة والنعاون بين الشعوب وفي الوقت

كريبلين مؤسك

١- فريع ليئين ٢-٢١ الابراج : ٢- برج سياسكي (بواية المتقد) ٣- برج القيصر بطرس ٨-البرج المجهول الثاني ، ٩-البرج المجهول الاول ١٠-برج تايثيتسكي (السر) ۱۱-پرچ البشارة ۱۲-پرج الماء (برج سقيبلوف) ۱۳-پرچ بوروفيتسكى ۱٤-يرج السلاح ١٥- يرج اللومندان ١٦- بواية الفالوث ١٧- يرج كوتافيا ١٨ - يرج مستودع الاسلعة الارسط ١٩-برج مستودع الاسلعة على الزاوية ٢٠-برج ليتول ٧١- برج مجلس الشيوخ (مينات) . ٢٢-كاتدرالية الرقود ٢٣-كاتدرالية البشارة ٢٤-القاعة المضلعة ٢٥-كالدارلية الملاك ٢٦-برج جرس ايفان الاكبر ٢٧-ملك الإجراس ٢٨-ملك المدافع ٢٩-كالدرائية الاثنى عشر قديسيا ٧٠-قصر تيريم ٣١-قصر الكريملين الكبير ٣٢-قاعة الاصلعة ٣٣-قصر بوتيشش (المسرة) ٢٤- المر المؤتمرات ٥٠-الترسالة ٣٦-ميثي مجلس وزراء الاثعاد السوفيتي ٧٧-مبئي هيئة رئاسة السوفيت الاعل للاتعاد السوفيتي ٣٨-تمثال لينين ٢٩-جس الثالوت: ١٠-قبر الجندي المجهول .

9

القتانون والأستاسى للاتحادالسوثيغي

قاعدة لا يهكن بناء الاشتراكيسة دونه

بقلم تاديقوسيان الدكتور في العلوم الحقوقية

مم القضاء على الملكية الغامسية للراسماليين والاقطاعيين في بلادنا اصبحت وسائل الانتساج الاساسية ، لاول مرة في التاريخ ، ملكية للشعب واتاح ذلك تصفية الاستثمار الى الابسد وتثبيت هلاقسات المساواة والاغاء الحقيقية بين النساس وأمست الملكية الاجتماعية لوسائل الانتاج اساسا انتصاديا للاشتراكية .

ان انجازنا العظيم هذا ، اللي يستحيل دوك بناء الاشتراكية قد ثبت دستوريا لاول مرة قبل ٥٩ عاما ، قضيي ١٠ يوليو عام ١٩١٨ اتسير المؤتمر الغامس لسولينات عموم روسيا اول دستور لروسيا الاتعادية .

كان هذا الانجاز عنصرا رئيسيا في دستسور الاتحاد السوفيتي لعام ١٩٢١ الذي كان القانون الاساسي الاول للدولسة السوليتية المتعسددة اللوميات . وكذلك في دستور عام ١٩٣٦ الساري المقعول جتى الان الذي انعكس فيه انتصميار الاشتراكية في يلادنا ، ويثبت هذا البدا الان

مشروع الدستور الجديد اذ يقول : «إن الملكية على اسأس الخطط الغبسية والسنوية لتنبيـــة الاشتراكية لوسائل الانتاج هي اساس النظام الاقتصادي للاتعاد السوفيتي» . وتنسل الملكية الاشتراكية ملكية الدولة (ملكية الشعب بأسره) وملكية الكولغوزات والمنظمات التعاونية الاخبرى الملكية الكراخوزية-التعاونية) وملكية النقابات

ان تلبية حاجات الناس المادية والروحيـــة

ومغتلف الغدمات والمرافق .

وغيرها من المنظمات الاجتماعية .

المتزايدة هي اسمى هدف للنظام الاقتصيادي والانتاج الاشتراكي القالم على اساس الملكية

السوفيتي المتعدد الجوانب نعرفه مناعل الارقام التالية : كان في بلادنا عام ١٩٧٦ حين بدات النطة الغمسية العاشرة اكثر من 13 الله مؤسسة صناعية وحوال ٢٧ الف مؤمسة للبناء والتركيب و١٨ الك صوفادود و٢٩ الك كولندود . لضار عن الدؤسسات الاذرى (للتجارة والنقليات السيخ)

ويسدار هذا النظام المعقد لاقتصاد السيلاد

الدستور السرقيتي الجديد ولا يحتري في العليقة

على ابة تبديلات مامة بالمقارنة مع الدستور السماري

المقعول حالب المساء ولكن اهم ما تؤيده الدعايسة

البرجوازية هو اتهام مشروع الدستور البديسيد

والنظام الديمقراطي السوفيتي كله بانهما يهملان

تماما والطموح الفطرى لكل السان الى العرية غير

المحدودة والاستقلال المطلق لمي السلوك والتفكير»

وبان «المشروع الجديد (على حسيد قول «التاييز»

اللندنية) يعدد هذه العقرق الا يشير الى وجوب

عدم استخدامها بطريقة تغير بمصالح المجتمسم

والدولة السوليتيين" ، امسا صحيفة «انترقشنل

هيرالد تريبون، وقد اعترنت بان مشروع التانون

الاساس الجديد يسجل حمّا «الجازات معينة في مجال

ترسيع الديمتراطية في المجتمع السونيتي» ولكنها

كثبت لى الوقت لقسه تقول ان هذه «الانجازات»

في الوقيانع وليس فى التمذ البرجوازية السويسرية الكبيرة تلول ان مشروع

الان يعد ان طرح مشروع الدستور السوفيتي الجديد على المناقشة الشعبية العامة ، ناهر في بعض البلدان الفربية كثير من الساعين باندفاع كبير أل تشويه مضبوته وامبيته والارة الشكوك لي طايمه الديمتراطي .

ولا ينفث النستائم على الدستور السرفيتي الجديد لا الرجميون المتطرفون الذين فطمعوا اناسهم امام ارای العام المالمي منذ وقت بميد . اما اولنك لذين لم ينقدوا التدرة على التفكير السليم وادراك ان الرقائع وليست المبارات الرفانة هي مصدر الفكرة الصحيحة عن حقيقة الرضع ، فانهم يلجارن الى الحيل وأشياء العقائق التي تؤثر أحيانا . وكما يو معروف ، اكثر من النام نرية .

الله كتبت صحيفة «لويه زرديغ تزايترانع» برق

معهد الطاقة بموسكو . ويبلغ

التعليم المبعله المادة وع مين

التلخص في توسيع الداوق والخريات الاجتماعية والاقتصاديمية الاساسية ، اما ضمانات عارق وحريات الفرد والمواطن فقسد صيفت-كما قالت صحيف اليوي راك تايمزه- بمسينة تمام المراطنين السوليت الذين يغطر ببالهم اغذها كشيء جدى وذلك مع العلم الله من حتى الانسان كما يقول بعض المعلقين ، أن يقرر ما هو أساسي

الاقتصاد والبناء الاجتماعي والثقافي . أن خطط

تطوير الاقتصاد التي ترضع على اساس تنسيق

مصالح ومتطلبات كافة فروع الاقتصاد والثقائمة

وتطوير الانتاج بنسب مدروسة علميا ء يقرها

السوليت الاعلى في الاتحاد السوليتي اعلى ميثة

اترارها قانونا يوجب تعقيقها بدئة في الحاء

ان العمال والكولغوزيين والمثقلين العاملين في

المؤسسات والدرائر العكومية والمنظمات يتماركون

بنشاط قيسى اعداد خطط تطوير الاقتصياد

وتحقيقها ولى ادارة الاقتصاد على جميع مستوياته

وتد جاء ئي المادة السادسة عشرة من مشروم

الدست رر الجديد : «تشترك اس شغيل

المؤسسات وكذلك المنظمات الاحتماعية في إدارة

المؤسسات والإتعادات وحل مسائل تنظيم العمل

والمعيشة واستغدام الاموال المغصصة لتطوير

الانتاج وكذلك لتلبية العاجات الاجتماعية الثقافية

وللتشجيع المادي» .

للسلطة في بلادنا ، وتصبح هذه الخطط بعد

الديمةراطية العقيقية

استدعاء الطبيب ؟

ان لنا ملهوما مغتلفا عن الديمقراطية والعربية

حين قرأت منسسل هذه التمليقات الساءلت ١ ماالكي يغلب عليها الجهل التام ام الديمافرقية ؟ هل يستطيع العاطلون عن المبل مثلا الذين يبلغ مددمم الان في البلدان الرامسالية حوال ١٥ مليون شخص ، أن يعتبروا انفسهم متبتعين يعق عدم العمل الذي منحته ايامسم الديمقراطيسة البرجوازية ؟ أو هل يمكن أن يعتقد المريض الذي يموت دون مساعدة طبية ، لكونه لايملك ما يكني لدفع تكاليفها ، بانه حر في عدم استطاعتــــه

وحاوق الالسان . ونعن نعتقد بان الاغلبية الساحة

رالتمينات الطيبة .

مؤسسات تماولية ، لا الشعب كله .

صحيح ان انقاذ الإلسان من كل مده ألويلات

من سكان اى بلد يرون ان الديمقراطية والعقوق الاساسيــــة الشر تنقد المره من الاستغلال واللَّهِ

والبطالة والانسطهاد القومي والعنصري ، لكل السجتميع والحريات تستمد اهميتها ومعناها من تجسيدها لي اشكال مليوسيسية تولر الظروف الالتصاديسة ولكل مواطن على حدة . الدولة والفرد والاجتماعية والسياسية المتفقسة ومصالح الانسان الجذرية واحتياجا تسمسه الملحة لا في الفعادات لقد أخطأ منتقدونا إذ قالوا بأن مجتمعنا الذي مل المسائل الهامسة تاريفيا من حيث حقسوق

الا تبقى الديمقراطية عبارة جميلة فقط بالنسبة للإنسان الذي يعاني من التبعية المادية التامسة لعنامه البرسسة الذي يستطيع فصله من السل قي كل لعظة ، إي إيقاء، درن وسيلة للعيش لا أمل له في أن لايترك لرحمة القدر في حالمة المرض ، أو البؤس والنقر في الشيقوخة ، أو لمي ان لا يتعرش للإضطهاد لانه ولد هنديسا ان مثل هذا الوضع يهين الالسان ويؤلمه راحيا

ان ملكية الدولة ، ملكية الشعب السوليتي كله

هي شكل اساس للملكية الاشتراكية في الاتعاد

السوفيتي . أن الارش وما يكمن في بأطنيسا

وميامها وغاباتها هي ملكية للدولة فقط . وهذا

يمثى ان للدولة حق تنظيم استغدام واستنلال

ماذكر . وان من حقها فقط التصرف يهذه الموارد

الطبيعية التي تشكل ثروة الشعب . وتقوم الدولة

باستغلال الارض وهايكمن في باطنها والتسمروة

المالية والغابات كما تسمع للمواطنين والمؤسسان

باستغلال بعضها ايضا ، اذ تضع الارض علسلا

تحت تصرف الكر لغرزات مجانا ولامد غير معدره و

والنقل والاتصال وكذلك البنوك ومؤسسات التجارة

والخدمات الاجتماعية والعامة ومعظم المصاكسمن

وملكية الدولة وحيدة الشكل لهي ملكية الشعب

الذي يستغلها بواسطة الدولة . اما المراسسات

والدوائر العكرميسة فتتصرف بممتلكات الدولسة

وتستغلها انطلاقا من حقها قيسي الادارة المباشرة

وتقتصر ملكية الكولغوزات وفيرها من المنظمات

التعارلية على وسائل الانتاج وغيرها مما يساعد على

تحقيق ما يتضمنه نظامها الداخل ، وصاحب هذه

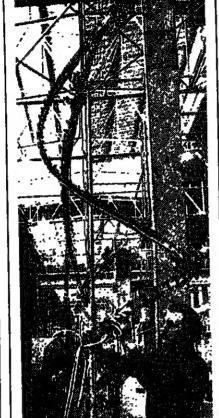
الملكية عبارة عن جماعات من الكادحين متحدة أى

كان تعويل الزراعة والقرية تعويلا اشتراكيا

لملكية الشعب .

تغلك الدولة الصناعة ومؤسسات البناء والزراعة

ويضعف ارادته ويشوه حياته ... والالام لا يعبر عن معنى الديمةراطية بكاملسة والديمقراطية الاشتراكية قبسل كل ش. ، والأن درن حل كل هذه المسائل يستحيل تعقيق العارق والحريات الاغرى تعقيقا تاما . لذلك وكن شمه بلادنا بعد القيام بالثورة ، شانه في ذلك شأن شعوب البلدان الاغرى السائرة في طريسل بناء مجتمعهم جديد ، ركز جهوده على ضمان العارق



واساس البرنامج اللينيش لتنظيم التعاوليات

إلل بق الصعيح الوحيد لتسريع لمو القسسوى

الالتاجية في الزراعة في الروف المجتمع الاشتراك. النافيج حيث تعززت الملكية الكولغوزية التعاولية ال حد كبير ، بدأت مرحلة جديدة من تعقيق الكار البرلامج التعاولي اللينيشي ، أي مواصلة

تطوير تغصص الالتاج الزداعي وتركسسوه على

اساس التعاول بين معتلف المؤسسات الزراعية

ان عدد المؤسسات والمنظمات والاتحسادات

التي تشارك فيها مجارعات من الكولغوزات قسيد

ازداد الآن ، اذ کان عددما عام ۱۹۲۰ ۱۹۳۰

وريا ، كما ازداد عدد البؤسسات الزراعيـــة

المساهمة فيها في الاعرام العشرة الاغيرة من

وببدو هذا أهم اتجاه لرقع مستوى تعميسم

الملكية الكولغوزية التعاولية وتقريبها من ملكيسة

الدولة رملكية الشعب كله) اذ لابد ان تتدمج

خطك اشكال الملكية الاشتراكية في المستقبل

بتعولة الى الملكية الشيوعية الواحدة . ولذلك

باء في مشروع الدستور السوقيتي ان «الدوكة

تساعد على تطوير الملكية الكولغوزية التعاوليـة

اما ملكية النقابات وغيرها من المنظميات

الابتماعية (الرياضية والعلمية والتكثيكية ومسا

اليها) فهي بدفاية المستلكات الضرورية لتحقيق

البهام التي تنضمنها انظمتها الداخلية ، اذ تملك

النقابات السرفيتية مثلا مصحات يقضى فيها العمال

والمستخدمون والمسمسراد عائلاتهم اجازاتهمسم

وللنقابات كذلك مطابع وغيرها من المؤسسات.

أن تثبيت الدستور لعق المنظمات الاجتماعية

أن امتلاك بعض ماذكر يساعد على ترسيم قاعدتها

أن الملكية الاشتراكية لوسائل الانتاج تطمئ

مصالع المجتمع كله واسر المؤسسات وكل مواطن

الانسان (مذا والم لا يمكن انكاره) ميهمل تطلع

الانسان الى العرية الفردية . قان الدستور الساري

المنعول وكذلك مشروع العستور البديد وكسل

المارسات الاجتماعية والسياسية والعقوقية تضمن

أن بلادنا للمواطنين حقوقا وحريات مىياسىية

ومدلية وفردية واسعة وغئية لدرجة لا مثيل لها

ولم يملن في بلادنا نقط بل ضمن في الحقيقة

ق البواطن في ادارة الدولة . ويستيطع كل

أنسان سوفيتي ان يتمتع يحرية الكلمة والعقيدة

والعربة الديئية كما يكفل له القانون السوفيتي

حنالة مسكنه وسرية المراسلة النح ... ولايستطيع

أحد في يلادنا التطاول دون عناب على كرامسمة

الانسان واهتماماته الروحية وحياته الشخصيــــة

وبالاغتصار ان المجتمسم الاشتراكي يراعي عملا

أقولا كل العريات والعقوق التي توفر الامكانيات

لتطور الانسان بانسجام ، وتنسع المجال للنشاط

للدواى كل من طالع مشروع الدستور السوقيتي

ألجديد أن يعطن موضوعاته تهدف الى ايماد أيسمة

أمكانية لانتهاك حتوق وحريات المواطنين فسسسى

بلادنا . ويغرض مشروع الدستور في مادته الرابعة

على كل دائرة حكومية ومنظمة اجتماعية وعلى كل

ضاية حياتهم وصعتهم ومبتلكاتهم وحريتهم الزدية وشرئهم وكرامتهسم . ويعقننى الدستود يستطيع كل مواطن أن يرقع أعام المحكة دعوى

ضه مسؤل يغرق القانون ويسيىء باستقدام منصبه

ربعط من متول المواطنين . وبموجب المـــادة

منه المطالبة يتعويض عن الغسارة الناجمة عسن

الامال غير الشرعية التي مارستها مؤسسة حكومية

أر منظبة اجتماعية او مسؤول اثناء القيام بمهام

السياس والايتثاعي

لى أية درلة أخرى تنتبي إلى مايسمسى «بالعالم

والتكامل بين الزراعة والمشاعة .

14 الله مؤسسة ال ١٠٤ الاق .

وتقريبها من ملكية الدولة» .

المهندس كومليك يالوم بمهلية تركيب

جا، في مشروع الدستور الجديد : «تهتيم الدولة يتعمين ظروف العمل ، والتقليص التام للعمل اليدوى الشاق عل اساس المكنئة والاتمتة المجمعة، . وان المنتجـــات التي يعدها مصلع موسكو للغطوط الاوتوماتيكية تساعد على حل هذه العهمة الاجتماعية الهامة.

لاحرية بلا مسؤولية

الدستور السوفيتي الجديد يهمل «طموح الانسان

الفطرى الى الحرية غير المحدودة والاستقلال المطلق

ني السلوك والتفكير» فنعتقد ، ولا نخفي اعتقادتا

هذا ، بأن «استقلالا» من هذا النوع لا يوجد في

المجتمع الديمالراطي ولا يمكن ان يوجد ، وللاخط

بالمناسبية أن توماس جيفرسون أحد رؤساء

الولايات المتحدة الاوالمسل ومؤلف مشروع بيان

الاستقلال ، قد قال في حينسسه ان «الحرية غير

ان المواطنين السوقيت لا يريدون هم يسية،

ر«أستقلالا» قد يسفران عن مثل هذه النتيجـــة

فنحن تعتبر الحرية والديمقراطية مكسبا للجبيم

للشعب كله ، تم الترصل اليه بنضل جهرد الطبقة

العاملة وكالمسسة الكادحين ، واذا صبع احد عل

التصرف بشكسل يغبر بحقوق ومصالع المواطنين

المعدودة لا يمكن ان تكون سوى طنيان» .

أما اقرال يعشى الصحف البرجرازية يان مشروع

مقوق وولجبات المواطنين

بقلم قابيان اكبان المباشرة لا تعل اية مسائل هامة مرتبطة بتطوير حقوقى ، مختص في القانون الدولي (تيجيريا)

أن الشوء الرئيس في مشروع الدستور الجديد الو مواصلة توسيع وتعميق الديمقراطية الاشتراكية ويزيد دستور الاشتراكية الناضعة من امكانيات البراطنين السرقيت للمساهمة في ادارة شؤون درلتهم ، فهر يجسد ريطور الاحكام الم تبطية بالعقول الاجتماعية الاقتصادية الهامة للغاية كالعق والعمل والراحة والرعاية الصحبة المعانية الغي ال جانب ذلك تنبغي الاشارة الى انه لاتمارض بين توسيع العترق وذلك البدا الرارد لمسمى المشروع حول أن العقوق والعربات الدستوريسة لايجب أن تستخدم بما يلحق النمر بالنظ_ام

فالديمتراطية السوقيتية تضع حدردا معينسة لنشاط البواطنين الفردى ، ومكذا تستيمسيد أمكانية الافتراء السياس وتسعير الشكراد والبغضاء والتغريب الايديولوجي واستغدام طرق «الحسرب النفسية» ، وهذا لا يتعارض ايما تعارض مع مبادى، العربة والتعبير عن الذات ومبادى، القانون

لام البرضع لمن العمل ، كذلك تعظر قوانين لممل استخدام الاشكاص دون السادسة عشرة

يعيش الالسان الموليتي لي مجتمع لا ينقسم السوليتيون المتحررون من الاستثمار والاضطهاد

يحس القائرة الحق لمي السل وتكففه النقابات ومنظمات الشغيلة الجماهيرية ، وتعبر النقابات عن ارادة ومصالح الطبقة العاملة ، وهسسى لا هذا مر الغرق بين الديمقراطية العقبقية، كما بعدث كذلك في البلدان الراسمالية) ، قيدون يعلن عنها في درلة يرجوازية و

الاشتراكي وضد مصالع الشعب.

الدولي او لائعة حقرق الإنسان .

تعتبر مساراة جميع المواطنين في العقسسرة بصرف النظر عن التومية والجنس والعرق قانونا في كل مجـــالات النشاط الاقتصادي والسياسي والثقائي او اي لشاط اجتماعي اخر ، وان ى حد مباشر او غير مباشر لهذه العقوق او الرار امتيازات ما للمراطنين على اساس العرق ثانية ، أن كسيل ذلك يعاتب عليه التالسون خمسهم من الشباب دون الثلاثين ،

وهو الحق في حرية المبادة في الاتعاد السوفيتي فكل مواطن حر في أن يكون مؤمنا أو ملحدا والدين منغصل عن الدولية وليس للمؤسسات الدينية اي تائير عليها ، والمدرسة كذليك منفصلة عن الدين ، ولا تتضمن اية وثيقة رسمية خانة لتسجيل الديانة ويشترك المؤمنون قسيي الانتخابات ، ولهم نفس العلوق في العمل والراحة

والتعليم والضمان الاجتماعي ويقيم رجال الدين علانات واسعة مع ابناء ملتهم في الخارج ، فيؤدى المسلمون مثلا فريضة العج كل عام ويزورون مكة والمدينة ويسامه ممثلو جميع الاديان في مؤتمرات المنظمات الدولية

مسامية النقابات ، راحيانا بدرن مرافقته___ا

الانتاج ومصالع التعنيلة ككل ار مصالع فنسات

واود أن أضيف بضع كلمات عن حق الحر

ويعد كل مذهب الملاكات الغاصة به و فلدى الكنيسة الارتوذكسية الروسية ، مثلا ، غبس مدارس دينيسة واكاديميتان رلدى المسلمين مدارسهم ، وتطبع جميع الكتب الدينية الضرورية قى مطايع الدرلة بالاستعار العادية .

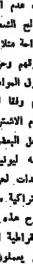
في الدولة الديمقراطية حقا لا ينقسم المواطنون

وحسب الدستور الجديد سيكون لكل من اتم الفامئة عشرة على التصويت والحل في أن ينتغب ويغسسم السرفيت الاعل للاتعاد السوقيتسي والقومية ، وكل دعوة للاحتقار والكرامية مسمن البرلمان الوطني ، في السوقت العاشر ١٥١٧ ناحية ، وللتفوق العرقى او القوس من ناحية نائبا (٦٨٠٧٪ من الرجال و٣١٠٣٪ من النساه)

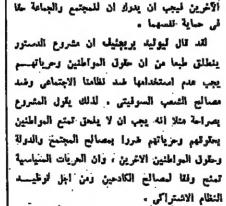
ان الدعاية النربية تصور تمط العياة السوليتي والقائون يعظر وقض قبول المراد العامل او يشكل مفسوه ء ويتهجم «الدعات» على حقسوق

ولكن -ليمن هؤلاء الناس التفكير في امسر واحد وهو ان ما يبشرون په من حرية التعبير غير المعدودة مر كلام فارخ ، تعربتهم مي حرية تمتمون يحقوق سياسية وحريات مدلية واسعة . مثلا الى الولايات المتعدة الاميركية ، فاننا قموى والالسان في الاتعاد السوليتي هو خلا صيد وبالرغم مسن لرائه ، إن السود لا يسوالون كالسابق معرومين من العقوق ومضطهدين، وهذا يناقض الدستور الاميركي الذي يتحدث هين

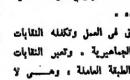
ا تناضل من اجل مصالح العمال وحسب (فهسدًا في الاشتراكية ، وبين تلك الديمقراطية التي



العناصر المعادية لمجتمعنا ونظامنا و



الاشتراكية ، ولكن ارثنك الذين ينوون «اصابتنا» يطرح عدم المسالة معطاون ، صحيح أن لنظام الديمقراطية الاشتراكية وسائل للتاثير في ألناس الحثيمة . وقد يكون عدم مقاومة ذلك جريمسية الترم عللمريات من عادلة بل والسائية ، إذ الها اليست مبوى اجراءات للدفاع الذالي فبسته





وبدون اللغة الروسية في المركز الثقافي السوفيش في جمهورية كولتا العليا اكثر من ١٥٠ شايا وشابة ، ويقع هذا المركز في اواغادوغو عاصمة الجمهورية ، وتبدى الشبيبة اهتماما كبيرا بالاتحاد السوفيتي ويعلم الكثيرون بالدراسة قن بلادلا . في الصورة : لاريسا وافاركيليتش الهملية من جامعة ليلين إلى بيلوروسيا كلان درسا في قاعة المركز الثقافي .

مشروع الدستور البديد لكسل المواطئين السوقيت و

- الياد موسكو ٢٩ ، ١٩٧٧.

فحي ذكري جمالي عبدالنامر

والحكومات المربية رعلى شاشات التلغزيسسون

شاعد البصريون سفر البشتركين في مسلما

يقال ان الزمن افضل طبيب وافضل حكم ، فهو يداوى الجروح العديقة ويجازى ال تمر الله ، ركانت تسبع ني شرلة البركز كلا بها يستعقه ، يلف شخصا بطيات النسيان ويسجهل أسم شنعص آخر في سجلات التاريغ .

مهما ابتعدت تلك الاعوام التي كان تطور مصر فيها مرتبطا مباشرة بنشياط لرئيس جوال عبدالناص ، فأن أهتمام المالم يهذه الشخصية لم يفتر ، فليس من النادر أن يذكر اسم ناصر في مقالات كبريات صحف مختلف البلدان ، وتكتب عنَّه الكتب ، كمَّا لأتزال خطاباتُه تحلل حتى اليُّوم .

> ولقد تسنى لى مؤخرا ان ازور بعض البلدان العربية فرايت صور ناصر في احياء حرفيسي دمشق ومغازن بيروت ومسدأ وني مساكن الفدائيين الفلسطينيين المعفسدورة في الارض ومسعت كيف يتحسدت الناس باحترام عسل هذا المصري العظير و

ان هذا الاهتمام وهذا الاحترام مفهومان ثماما نقد جرت اثناء مياة هذا الإنسان البارز احداث كان «وطنيا هنليما ومناضلا متحسما ضد الاضطهاد والعدوان ورمن اجل الحرية والاستقلال والتقدم الاجتماعي ، كان وجل دولة حكيماً واحد اكثر القادة تفوذا في المالم المربيء .

أن ليلة الثامن والعشرين من سيتمبر-ايلول سنرات عليها ، القاهرة البديثة الساخيـــة اجد له تعليلا يادي، الامر .

وکان کل ما يجري بترتر خاص يؤكسد ان الشعب يودع ابنه العظيم ، ذلك الانسان الذي ادار دفة الحكم في قترة تميزت بالهزات العنيفة والتحولات العميقة صواء على ضفاف النيل أم في يعب أن لذكر بسان العالم العربس كان في فقيل مباعات انتهى فيها احتماع روساء الدول

نساء وشعارات وطنية ،

الاجتماع وناصر يودعهم وقد ظهر عليه الاعياء مصر وثورة ١٩٥٨ في العراق والانتصار الباهر بعد عدة ليال لم يدُق فيها طعم النوم ، ولكنه للشعب الجزائري وأعلان الجمهورية في اقصى يفادر المطار الا بعد ان حلقت آخر طالرة جنوب الجزيرة العربية ، كان ذلك كله مراحل ولم تمض على ذلك سوى ساعات حتى غشى ناصعة من مراحل النضال التحرري ، للشعوب المدينة اضطراب وحلم . العربية ، وصلت اثناءها الى السلطة في بلدان اسرعت مم العديد من الصحفيين الاجانب عديدة احزاب تقدمية وشخصيات سياسية كاثت المركز الصحفى في بناية التلفزيون الشامقية تعير عن مصالح القسم الاكبـر مـن السكان المطلة على النيل ، وحوالي الساعة العاشرة مساء فكان لها ناوذها بين الجماهير ، اعلن انسور السادات النائسي الاول لرئيس الجمهورية ، الذي غدا منذ تلك اللحظة وقيسا لمصر ، اعلن بالراديو وفاة ناصر ، وبدا كان شميا يرمثه كان ينظر إلى العالم في هذه اللحظة

المركز السياس والاقتصادي المعترف بيه لى ارتال من ١٠٠ و٢٠٠ و٥٠٠ شخص مسرعة مباشرة باسم جمال عبدالناصر ، ودخل في اللغة الشعوب العربية الاخرى ،

وحين تقرأ الصحافة العربية الان تلاحظ ان هذه

إلى الامام في هذه السنوات وادخلت تعديلات عا

عبدالناصر لابد الاشارة الى أنه قد بقى في ذاكرة وكنصس لتنمية العلاقات بين البلدان العربيسة الملاقات التي نشأت في ذلك الوقت لاتزال حتى

السياسية للشرق الاوسط اصطلاح دالنامرية، الذي ينضمن مجموعة كاملة من المبادي، التسم تعدد الاتجامات الرئيسية للسياسة الغارمية

ومما لاشك فيه أن الحياة قد خطت خطوات عدرية الصحقى اصوات تثلو آيات من القسران وتحيب

> الغمسينات والستينات احدى اكثر مناطق اسيا وافريقيا ديناميكية ، ففيه جرى قمسلا سقوط الانظمة الاستعمارية ، ثورة يوليو عام ١٩٥٢ أمي

المبادىء لا تفهم اليوم بطريقة متماثلة في البلدان العربية المختلفة ، فهنا تثير الجدل وهنال يدى حولها مراع فکری وسیاسی .

البرامج السياسية كذلك ، الا أن الكثير من المهام التي كانت تواجه الشعوب العربية منذ عشرين او عشر ستوات لم يطرأ عليها اى تغيير ، منها تعويل البلد الى دولة متطورة عصرية تمتلك اقتصادا وثقافة متقدمين ومستوى معيشة رئيما ، ومنيا قضايا التصنيع وحل بعض القضايا الاجتماعيي ومسائل التماون العمربي والنضال لازالة انسار سلام وطيد في الشرق الاوسط. . وبكلمة تلسك المجموعة من المهام التي تواجه عمليا كل بليد عربي اليوم كما في السنوات العاضية . وبديهي ان جميع الوطنيين الشرقاء يسعون لان تعل هـ اه

ولمي تلك السنوات بالذات اسمعت القامرة والاتحاد السوفيتي ، وتؤكد الحياة ان تقالمه مذه للمالم العربي ومنبعا للافكار التقدمية التي كان اليوم تؤتى ثمارها الوافرة . كما ان ثمة ميادين من خلال الدموع وبعد وبع ساعمة فقط ظهرت لها كأثيرها على مجريات الاحداث في منطقهمة عديدة يمكن ان يتطور فيها تعاولنا ينجاح لصالع المتلالئة ، يغيم عليها فجاة سكون مشؤرم لم مجموعات من الناس على الكورنيش اخلت تتجمع شاسعة . وكان الكثير من مده الاحداث مرتبطا الشمبين السوفيتي والمصرى وكذلك لصاليسع

الفكرة الرئيسيسة في عصرنسا

ربلية المنشور عل ص ٣)

تدرة ارساط الرأى العام العالمي التقدمية اكثر أغلبية بلدان المالم مختلف القوى الاجتماعي ناك إن المسيرة إلى أمسام في طريق الانفراج الله على جهودها الى حد كبير . ويرى اتحاد دييات الصدائة السوفيتية والجمعيات الاجنبية في له الحركة الشعبية العامة قضية خاصة لها ه إننا لرى جوالب معلبية في التطورات الدولية الا إن ذلك لايجملنا لمتقد بأنها هي التي تعين الرضم . فقي آن واحد يتطور التعاون السلمسي الناءم البتعدد الجوانب بين الدول على الاسس

التي رضعت في هلسنكي ، وتشارك القسيسوي الاجتماعية في هذه العملية على نطاق واسع . وتمت شعار العمل النشيط من أجل مواصلـــة

سياسة الانفراج ، وضمان السلام عن طريق القيام بايراءات فعالة لنزع السلاح ، تستقبل شعسوب المالم الذكري الستين لاورة اكتوبر ، واتخلت الاستعدادات للاحتفال بهذا العيد طابعا دوليا في المقيلة ، فتضكل في كثير من البلدان لجان وطنية للامتفال باليوبيل ، ويجرى جمع التواقيع عسسل الداءات وتحيات الى الشعب السوقيتي ، وتعقسد ابتاعات لاوساط الراى المام ، وتنظم لدوات

لدراسة اهمية ثورة اكتوبر التاريخية . ولشارك جمعيات المنداقة في كل هذه الإجراءات بسأس كبير ، فيكفى التول ان اشهر المداقة رايام واسابيع الاتحاد السوقيتي ومهرجانات الثقافة السولينية تقام في هذا المام اليوبيل بمفعاد كتها كله

> الراسمة في اكثر من ٨٠ بلدا . النداط البارز وللاوساط الاجتماعية الاجتبية على تفاينها الواسع مع الاتحاد السوليتي .

وسيكون من اكبر الاجراءات اليوبيلية اللقساء الدول الساى سيقام في موسكيو بين ممثل جنيات الصدالة في البلدان الاجتبية والاوسساط الاجتماعية السوليتية بمناسب أ الذكرى الستين الورة اكتوبر ، ومسيصادف اجرا، ذلك اللقاء الذكري الغميين لمؤتمر اصدقاء الاتعاد السوفيتن ، الذي آلتوی ، واللی سجل صفحة باهرة في تاريخ

ويشترك ني نشاطها شخصيات على اختلاني معتقداتهم الصداقة تأييدا من قبل هيئات سلطة الدولــــ وتؤكد هذه الوقائم مجددا ان العالم يصير في طريق الانفراج ، وتشهد عل ازدياد عدد الاصدقا، والشركاء الطيبين لنا في البلدان الاجنبية . ان المواطنين السوفيت يشكرون جمعيسساه

الصدالة مع الاتحاد السوليتي ورؤسالها ونشطائها العديدين على التعاون المثمر معتا ، وعلى عملهــم الكبير الدائم من اجل نشر الحقائق عن بلادنها وسياستها الخارجية والداخلية ورائعها السوليتس وتجاحات شعبنا في عجال العمل والبناء .

أن هذه النشاطات تساعد على تكرين علاقات ثقة متبادلة بين الشموب والكشف عن أعداء الاتعاد السوفيتي ، وتتعاظم اهميتها في الوقت العاضر حين تتسم مهام توطيد السلام ، ويتطلب النضال في سبيل السلم والصدالة بين الشعوب معارضة حاسمة أهملات الالتراء التي تعاول القوى الرجميا براسطتها تسميم الوضع الدول .

احتفالا بالذكرى الستين للدولة السولييتي يدخل شعبنا بثقة وتفاؤل مرحلة جديدة من تطور بلاده . وهذا التفياؤل يكمن مصهوره في لمط الحياة السوقيتي والتجربة الناجحة لتحقيق مهسام البناء الشيوعي ومجرى التحولات التقدمية في العالم

وغم تعقد الوضع الدولي تلاحظ اليوم ، اسي عشبية الذكرى الستين للثورة ، يمزيد من الرضوح علاليه عهد جديد ، ومن حق البشرية ان تذكر الآن في آفاق المستقبيل التي وصفها ليوليد يريجنيف اذ كال «النبيسا على ثلة ثابتة من ال الواقعية في السياسسية والارادة لعو الالقراج سوق تتقلب وستستطيع البقريسة دخول القرن العادي والعشرين في ظل السلام الوطيد اكثر مما

کان فی ای وقت مضیء . ومن اجل ذلك يجب الممل بأمنتمراد من اجسل نا في موسكو في ايام الذكــرى العاشرة لثورة وطيد السلام ودعمه ، ولابد أن يساهم في ذلك ألى حد كبير تطوير العركة الجناميرية للصداقة المداقة بين القسب السوفيتي وهموب البلدان بين الشعوب التي تكن فيها قوى مبدعة جبارة ،

الأعراب الرولية تمثل جمعيات الصداقة مع الاتحاد السوفيتي في ويتوقف الامر الان على تنفيد الاتفاق الذي كيم

تزع السلاح مطلب العصر

لقد تقدم الاتحاد السرفيش والبلدان الاشتراكية لأخرى بمبادرات هامة جديدة عشية الدررة الثانية والثلاثين العالية للجمعية العامة للامم المتحدة التي افتتعت في ٢٠ سيتمبر (ايلول) فعرضت هـــل اللجئة التحضيرية الغاصة بعقد دررة خاصية للجمعية العامة للامم المتحدة للبحث في نزع السلاح وثيقتين اشير فيهما الى ان نزع السلاء الشامل والتام هو وحده الذي يستطيم ان يضمن السلام

المالسي والامن ، اللذين لابد منهما لحل قضايا ال جامع مع التسوية السلمية العادلة في هــده تطور الشموب الاقتصادي والاجتماعي الملحة ، المنطقة . فعكومة يبلن لاتلترح غير السعساب ويدعو الاتعاد السوفيتي والدول الاشتراكيب البلدان الاعضاء في هيئة الامر المتحسدة ال جزئى للقوات الاسرائيلية من الاراضى العربيسة المعتلة وتنوى الطباط على «الوجود العسكسسري» بلل الجهود لبلوغ اتفاق دولى سريسم حسول الاتعامات الاساسية للنضال من اجل رقف سبال الاسرائيل في الناط الرليسية في شبه جزيرة التسلح ء ومنها نزع السلاح النروى وتحريسم لنهسر الاردن وفسي الطبيساع غزة تجارب الاسلحة النروية التام والشامل ، وترطيد نظام عدم انتشار السلاح النورى بكل الوسالسل الشعب العربي الفلسطيني بها في ذلك خالبه في وتعريم الاسلحة الكيميالية وابادة المغزون منها وتحريم صنم الراع جديدة من الاسلحة التاكة اقامة دولته الوطئية . وتهالم العكومة الاسرائيلية بعناد في اشتراك مثلامة التحرير الفلسطينيسية واقامة مناطق مجردة من الاسلحة النورية ومناطق سلام وتجديد وتقليص الاسلحة العادية والقوات المعثل الشرعي الوحية للشعب القلسطيني ، في المسلعة وكذلك الميزانيات العربية .

ان اقتراحات الاتحاد السوقيتي والبلسبدان الاشتراكية الأخرى هي دليل سأطم على أعتمامها الاستمرار في الامة مستعبراته.... في الاراشي العميل. بان يستكمل الانفراج السياس بالانفراج

على استاس وطيد وطويل الامد.

من المعروف أن الانفراج يجرى في وضع معلد ران فی العالم قوی ذات ناوذ تمارضه بکـــــل الوسائل وتعاول تسفه ، في هذه الطروف تتمتم الجهود المشتركة للدول لمي تطوير والمناء عملية الانفراج باهمية مبدلية بالغة .

وقد اكدت مباحثات القمة السوقيتية-الفرنسية ن يونيو (حزيران) من هادا العام عزم البلدين على السير في الطريق الذي رسمة البؤتير الارروبي المام في هلستكي ، وعلى العمل لصالح لسسلام والامن والتعاون المتكافي، . وقد قال ليوليسد يريجنيك «تتوفر كل المسوغات للشمور بالارتياح. في حل اذمة الشرق الاوسط. هن لتالج المباحثات العالية ، فهي تتبح النظر بثلة اكبر الى مستقبل التمسساون السوفيتي-الفرنسي

المسلحة ضد ليثان وهذا يلقبح مرة اخرى وأضعى هذا المشروع الذي يغيى، معاولة جديدة للمماطلة

فاسيل خاركوف

بلوغه وثعن مستعدون لذلك ، وتعتقد أن هــده

وبعد لقاء راميريه غدا التعاون بين الاتحساد

السوئيتي وفرئسا اكنر استقرارا وارتفسع الى

مرتبة اعلى . وهذا النطور يستجيب استجابة تامة

لمسالع البلدين ، ولمصالح السلام والإمسن في

ماذا يعتقى وراء «المشروع» الاسرائيل ؟

الاوسط الذي وضع مؤخرا في تل ابيب لايجهمه

سيئا، ومرتفعات الجولان وكذلك في الضفة الغربية

كمسا يتجاهل المشروع لمامنسا شمان طوق

عميل مؤتمر جنيف للسلام كذلك تثوى ثل ابيب

العربية الملتمية ، أي مواصلة سياسة فسيسم

وقد وجهت يعنى الصحف العربية الالتباء ال

علاقة المشروع الاسرالين بالتصريح الاغير لوزيري

الغادجية الامريكية بصدد الموقف الامريكسي من

تسوية النزاع في الشرق الاوسط ، واشارت هذه أ

المحك ، الى ان الاعمال الامريكية-الأسراليلية

المنسلة ، تستهدف منع اشتراك منظمة التعرير

وفي الولات الذي توجه فيه موشى دايان ، وزير

خارجية اسرائيل ، بمشروع تل ابيب الجديد ال

واشنطن ، تصاعدت الاستغزازات الاسراليليسية

واستعمار هذه الإزامي المحتلة .

القلسطيئية في مؤتمر جئيف

أن مايسمي بمشروع واحلال السلامة في الشرق

هي ايضًا لوايا الجائب الفرنسية .

أوروبأ ونى القارات الاخرى

التتوطيب صداقية الشعيبوب

تستقيل شعوب الارض الذكري الاح لفورة اكتوبر الاشتراكية العظمي بالنضال النشيط من اجل ترسيخ الانفراج وضمسسان السلم باتعاد تدابير فعالسة لنزع السلاح ، وسيعقد في موسكو في السابع والعشرين من سبتمبر لقا، دولي لمعقل الاوساط الاجتماعية السوفيتيسسة مكرس للذكري الستين لعورة اكتوبر

وسيتعدث المشتركون في هذا الاجتماع عن الاهمية الاممية لثورة اكتوبر وعن النفيال الدؤوب للاتعاد السوفيتي من أجل السلم وأمن الشعوب والدور المتنامي للاوساط الأجتماعية العالمية من أجل تمتين التعاون الدولي .

> تضامين وطين ثورة اكتوبر مسع نضسال الشعوب عامـــل هـام وحاسبم لنجاحها فسسي التحرر

بعد اودة أوكتوير الاضعراكية التطبق وتأنيل

الله دوالسُسة المشراكية ، ومن النباد البينوريات السوليتية الافتراكية اصبعت امكالية المال كيموث المستعبرات والبلدان التابعة للفروج من سيطره الامير بالية شيئا ملموسا وقد رية ليتين مسية الدورة الداء ال الشور

لفرق وكأن دلك يطايسة اعلان عام عن على القسوب فيوتقرير مصيرها بتلسيسا ودعاهم الي لتقنال فند الاضطهيسياد والاستعباد و ودعا الى توحيد تقنال ضعوب النستينيرانغر والبلدان التايمة مع للسال البزوليتاديا كشرط ليباع كناح للك القنعوب للحريما الكامل 👚 🌣

وكان لليام الدولة السوليثية التفنيخ الفاليسة تمايكس-بيكر الاستعمارية التي شاركت فيهسسا رومنها الليميرية و وتغليبا من مناطق بلودمسا 1200 B 500 F

وتأييدها العازم لعرية شعوب المنطقة واستقلالها

ويجد الباخترق الان الخطوط التي كانت تربط بين ثادد الدولة السوليتية وحركات التحرر الرطئي وبعد الحرب العالميسية النائية ، كان لبوقف الغاد الهيئة كاداة للتأمر على استقلال القيموب

كُلُّ مِنْ الجِلْتِرَا والريكا لغنل تورة ١٤ تموز عام ١٩٥٨ ، علمها الزلتا جيوديها في كل من لينان . والارعث بلية الأنافساطي على جكومة التورة الرطنية (حلف السَّلْتُو) ومنحق العُورة ، وقد كان الاتعاد

وأيران وتركيا وللسطين . وبالرقم من أن الدولة السوليتية لد غرجت حديثا من العرب الامبريالية المدمرة ، وبالرقم من شعف امكاناتها المادية الداك الا انها قد قدمت مساعدات كبيرة للقنعوب التي لهفت وشهرت السلاح شد الاحتلال الاجتبي الاتحسساد السوفيتي الدرد الاكبر فسي الهيئات الدوليسية في لطبح المؤامرات الإمبريالية وراء كواليس هيئة الامم المتعدة ومعاولات الامير بالية وتعروها وأزولهن لتذكر البوقف العازم والبيدلي الملدوب الانعاد السوفيتي في مينة الامم المتعدة الإساب الكامل وقراسا على الانساب الكامل واللوري ويدوَّن أي شرط من كل من سوريا ولينان وتطنيسيم كل طرق اللف والدوران عل الدولتين الرواف الاتماد السوليش مولنا حازما من معارلة بعضهما البعض ء للكون ثلك المنظمات جسرا

ولهوضها شدد الاحتلال الاجلبي ومطالبتها بالاستقلال

التي الدلعت في مصر وسوريسيا وليناق والراق

الرها البالسمة في يقطمة شعوب الشرق الادلى

الجمعية دعما ماديا ومعتريا من الحكومة المراقية إلامر الذي تمكنت به من توسيع لشاطاتها لتوثيق روابط الصدالة والتفاهم بين شعبي بلدينا . أن المنظمات الاجتماعية التي تنضم طوعيا الى عل هذه الجمعيات ، تشكن من أن تلعب دورا كبيرا- بعكم ارتباطاتها الوثيلة بجماهير واسعة من الفسب ، يتوضيع اهميسة الصداقة مع الاتعاد السولميش ولبذيد الدعايات الاستثمارية والرر التي تفعره مواتف الاتعاد السوفيتي من قطمايا والشعوب و فقى بلادنا تشترق اوسع المنظمات الجماهيرية لى اقامة مهرجانات الصداقة التي تقام المعاشرات لى الجامعات وتقسيسام المعارض لى اتعادأت الفنانين والحفلات الفنيسسة والاحتفالات الجماهيرية لتعريف شميي بلدينا بنشاط رحيساة

مسى الغرال لاعادة العراق الاطول حلف بلداد وارمنيا التناهم . وُلعتبر لشاطات الجمعية من العوامل الهامة في السوقيتي مستعدا لتقديم المساعدة المسكرية في توعية شعبنا بأهمية المدالة والتعاون مع يلد حالة اى اعتدا: عل استقلال العراق وحرمة اراضيه الورة اكتوبر الاشتراكية العظمي ، وهي لغني

" للمدالة بن ضعبينا واداة أتلوية الروايط بينهما

وكان ذلك ردعا حاسبها للاميريالية ومساعدة شعبينا ودعم تضالها وتضال الشعوب من اجل لاتقدر بدن ومظهرا للتضامن مسع شعب العراق تحقيق اهداقها المشتركة ولخير البشرية جمعاه ودعما قويا لاستقلال بلادنا . النا لذكر باعتزاز مولك الاتحساد السوفيتي

صداقية اسخيية الاخرى من حل المشكلة القرمية في العراق-اعتى بقلهم كثعامسوك سايئاسنغ الرزير. اللاووسي ، رئيس مينة رئاسة جمعية المشكلة الكرديسة وتاييده الشامل لبنع الاكراد الحاول القومية بما في ذلك متهم في الحكم الذاتي الصداقة اللاروسية-السوفيتية . ضمن الجمهورية المراثية ،

تساهم جمعية الصدالة اللاروسية السوليتية مع رقد تشكلت في اعتاب ثررة ١٤ تموز ١٩٥٨ جمعية الصدالة السوقيتية -اللاروسية بقسط عام , العراق جمعيسة العبدالة العراقية-السوليتية في تعزيز علاقات الصدائية القائمة بين العزب التي طبعت في صفولها تغية من رجال الذكر والثقالة النبير عسيى السوليتي وحزب القنعب الغورى أي والرجوه الاجتماعية في العراق لتعريف شعيد.... لاورس ، بين الاتعاد السوفيتي وجمهودية لاووس يحياة والجاز شعوب الاتعاد السوليتي المعديق ودوره التابت والمبدل في دعم نضال الشعرب الديمقر اطية الشمييسة ، بين الشعب السوفيش ولد اعيد تأميس هذه الجميسة بعد تررة ١٧ لعول ١٩٦٨ وطبعت في صفولهسيا عمثل الاحزاب والغوى الوطلية ورجال الفكر والسياسة ولقيت هذه

لقد توطدت مدء الصداقة خلال ثلاثين سنة من لغمال اللاووسيين شد الستعمرين من اجل العرية والاستثلال الرطئي ، وهي تندو الان ، لي مرحلة البئـــاه الانتراكي في لاووس ، اكثر عملــا

أن الاعتميسام الإساس لجمعية الصدائسة اللاورسية-السوليتية موجه حاليا للمشاري-المكرسة للذكرى السئين لنورة اكتربر الاشتراكية العظمى ولاظهار اهميتها الناريغية العالمية ، وتنفيذا للراد المكتب السياس للجنسة المركزية لحزب الشعب الثوري في لاروس حول الاحتفال بالذكرى الستين لورة اكتوبر الاشتراكية العظمى ، يشترف تقبطاء الجمعية في الدعامسة الواسعة لاهمية هذا العدث الرئيس لعصرنا ، وتنظم جمعيتنا ، أس مجرى الاعداد للاحتفسال بالعيد اليوبيل ، هبر الصداقة اللاروسية السوقيتية وتقيسم اجتماعات حاشسسدة والسيات في المعنالسنع والادارات والمؤسسات التعليمية في البلاد ، والنظم معافرات وأحاديث ومهرجانات اللام ومعارض صوو ، ستاللم هذه الاعبال تقدية تمزيز التقيامن الكفاحي الاغرى بين شعب لاروتن وشعوب الاتحسساد السرليش والبلدان الاشتراكية الاغرى .

وليس في النائم فرة تستطيع أن تهدم المبدألة القائمة بين ضعييد... اللمقيقين ، التي التعزز باستمرار وكل بوم ه

Triples on the second

مئة عام على انشـاء الهدرسـة الاثوريـة

الرجع أول وجود وسسى للافوريين في روسها

أثناء العرب الروسية الايرائية تمدم الاثوريون للبيش الروس بصدلة أدلاه وكشافين ومبولين بالبلق والبراد النذائية ، غسمي قادة الجيش الروس لدى العكومة الروسية لكى جسبع لمثة والله الرديسية ، من المار روسيا المتحسين الاستيطان في أرميتها ، فسكنت اكثريتهم في طَالِمَةُ يَرِيفَانَ فَي قَرِيةً كَوْيَنْسَارٍ . ولى عام ١٨٧٧ المتتعت في كويلاسار المدرسة

الادريسة الادل ، كانت الذاك صنيسرة جدا ناعة لتعليم التلامية واغرى لعلظ الولود ، ومع والله فلد كانت مدرسة ، يدرس فيها. المساب واللتان الاورية والروسية ، والجغرافيا والنيات والتاريخ وبالتدريسيج لحدث مدرسة كويلاسار

في أسرة شعوب الاتصاد السوقيتي المتعددة مركزا تنويريا وثقافيا لكل الدافرة ، وفي عام التربيسات شعب صغير هسو الشعب الاتروى ١٨٨٠ يثيت مدرسة جديدة يقسمة صفوف كان اللي يبلغ العداده حسب احداد عام ١٩٧٠ ٢٥ يدرس فيهسسا د الى جانب الاثوريين د الارمن والاكراد والاذربيجاليون ،

البناية البائية قاعة للاحتفالات واغرى للتربية البدئية ويوليه وفي التالثة ورضات مجهسزة يبعدات حسب متطلبات يرنامج الدولة ، وقرب المدرسة قطعة ارض كبيرة للدروس العملية أي الراعة وساحة للالعاب الرياضية ، وفي المدرسة ٣٢ صفا ، اثنان مثيبا تطبيريان ه

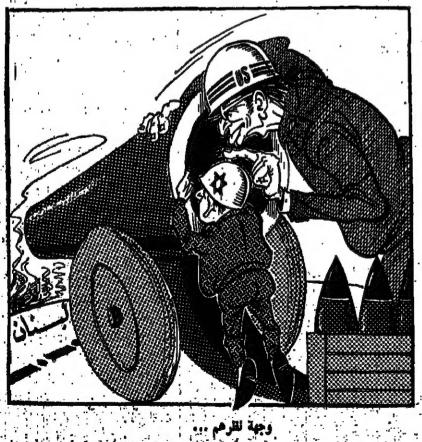
وآلد اظهر الاثوريون النساء العرب الوطنية المظمى شجاعة عالية وكان بين المعاربين علهم يعش من غريص مدرسة وكزيلاساره اللين عادوا يعد العرب ال عملهم السلسي و لايوامنل الان اجناد وابناء هولاه طريق آبالهم وأجدادهم في العلم والعمل ه

مع اقامة السلطة السوليتية بدأت مرحلة جديدة لى حياة المدرسية الالورية ، وهي تفسل الان ثلاث بنايات لي الاول ذات الطرابق الثلاثة الترزع مغتلف القرق والمغاير وتاعات وسائل التدريس التطبيقية ، والمكتبة وفرقسة الطلائع ، وفي

«يزداد متالة التعالف الموجه ضد العرب بين الولايات المتعدة الاميركية واسرافيل وتقوم تل ايب يتدفان عسكرية في لبنانه .

(من المسط

9



- الياء موسكو ٣٩ : ١٩٧٧ -

«ايل-٦٢ م» المصنوعة في مكتب التصميم باشراف ابليوشين ، تطير على كثير من الغطوط الإساسية الداخليسسة والدوليسة وبدرا من العام المقبل ستبدأ الطائرة سفرانها يز اطول خطوط البلاد الى بيتروبافلوفسك -- كامتشالسكى . هذا ما تعدث به فسبى الهؤتمر الصحقسي ممصوروف ثالب وزير

🏶 قدم اختصاصیرن من عشرة بلدان نامية على للقة هيئة الامم المتحدة لحشور لدؤة علمية دولية حول قضايسسا الانتاج الزراعي ء فغلال للائسية اشهر سيطلع المستبعون من النائستان وايران ولبيها وسوريسية وزامييسيا وجمهررية اليمن الديمقراطية الشعبية وتانزانيا وغيرها من البلدان على التجرية السوفيتية في تغزين العبوب ومعالبتهسسما ، ونذكر أن الاشعاد السرقيتي قد جتى في العام الماشي ٢٦٤ مليون طن من الحيوب وهذا أعلى محصول في تاريخ البلاد ، وحسب ترصيـــة الامع المتحدة يقيم الاتحاد السوقيتي سنريسا

بدأت أعمال بنا، مُستَعمة قرب قرية زَايِدَلَى فَى مَكَانُ غَيْرٍ بِعِيدُ عَنْ لَهُرٍ مُوسَكِفًا وسيقام هنالا واحد من اضغم مجمعات ضغ المياه وهو معطة توقو—13يدلي . ومع يدء عبل هذه البحطة في لهاية العطة العبسية العالية (١٩٧٦-١٩٨٠)ستتلقى المديئسة يوميا كمية المالية من المياه تبلغ ٥٠٠ الك متر مكمي .

اترت اللجنة التنفيذيسية ليلدية موسكو مفروع المغطط التنصيل فبنطقة ماريثو السكنية في النسم الجنوب الشرقي من العاصصية ، وحتى عام ١٩٨٠ صيبدا استثمار مساحة الزيد على ١٠٨ الاف مار مريسيم ، وستيتي في ماريتو المدارس والسترسنات ودور السينسب والتوادي والبغازن والباسسات المغمسة للغدمات

🧚 أصدرت دار الثقر ديلاكسسيات القنالين السوقيت ، وكشمل السلسلة الاول على أسرة واحدته مؤلفات فثالين من جميع الجمهوريات الاتعادية ، امسا السلسلة النالية فعي الى الابده فبكرسية كلذكري وسبموا صورة فلإديمير ليئين .

عشرين ندوة ردورة تقريبا للبلدان النامية .

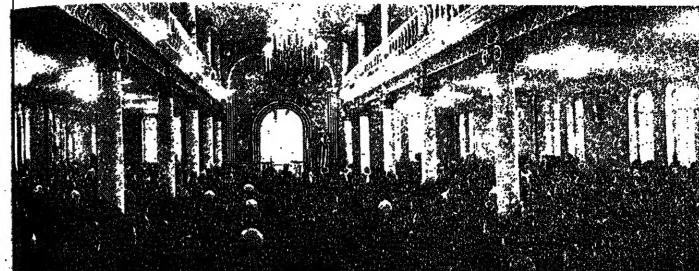
الهدلي في موسكسو بمناسبة مرور عشر سنوات على البدء باستغدام طائرة «أيل-١٦٠ على التعلومات الجوية للبلاد .

أِنْ طَائِرات «ايل-٢٦» وتموذجها المعدل اللطارات المام ،

لنهر مرسكفا ، والى جانب تشجير الجزيرة ابنية القاعة الرياضيسة الشاملة والمسبح ليستوف والعليسة الرياضية وغيرها من

🏶 عقد مؤتمر صحلى في وزارة الطيراث

سلسلتين كبيرتين من الفسسل اعمال الستين للورة اكتوبر . ولتنتمسل على اللفل ١٨ عملا للثقاشين السوقيت الذين



صلاة العيد في جامع موسكو

من التقاليد التي داب عليهسما مسلبو كنا ولائزال وستبقى لناصر فضال الحوالنا العاصمية السوليتية الاحتفال بالاعياد يأتى الى الجامع الكبير لى مرسكو مسلمو العاصمة وضيونهسسا في حللهم الزاهية لتأدية صلاة العيد والالتقاء بالاصدقاء . التدغمي مسجد مرسكو في مدل اليرم البهيج بالمؤمنين ، من سوليست وعرب

> الاعمال الغيرة والاهتداء بتعاليم الاسملام الداعية إلى التكاتف والتآزر والمط مسن

التي تؤجم الحروب الموضعية في الدرق الارسط والرياتيا واماكن اخرى من العالم

ان السبب الرئسي للابلاء عا حالسة التوتر في الشرق الاوسط هيو استمرار احتلالهم الاراقى العربية وعدم تلييسية المطالب المشروعة والعادلة للشعب العربي

عمل تظهر بشكل متشسع كيف تحول هذا

الاقليم الذي كان طرفا متاغرا من اطراف

روسيسا القيصرية ال جمهورية صناعية-

💠 احتفلت الاوسساط الاجتماعيسية

السوفيتية بيوم الامة العيد الوطنى ليبهورية

المتنا يسأو وجموريسسة جزر الراس

الاخشر والسد اكد غيودغي بالاكين ثالب

دليس الجنبية السوقيتية للصدالة مسع

المعوب الريقيسياء نائب وزير الدوة

السمكية في جمهورية روسيــــا الاتحادية

في كلمتسسه ، على أن الإلهاد السوفيتي

والبلدان الاشتراكيسية الاغرى الله في

المناوق الاول لإصدقاء شعبي غيليا-- ييساو

وراعية عالية النظرر .

وجزر الراس الأفقر .

يبيتها الامبرياليون للشعوب ، ومنهـــا الشروع بانتاج اسلحة الابادة الجماعيسة كالقنبلة النيترونية رغيرما ، واشار الى

تادية شعائرهم الدينية ويتمتعون بكامل العقرق ، وهم معرورن مكرمون في وطنهم لكبير . وقال : منذ اربعة اعوام وانسا ازور هذا المسجد في ايــام الاعيـاد الاسلامية واقرم بتادية الشعائر الدينية ، اما المواطن الباكستاني جهشيد هميسة الله فقال : أن الدعاية الاستعمارية تشوء مضمون العريات في الاتعاد السوليتي والاول

المستقبل ايضا عل اساس التكافؤ والتفاهم

السوقيتي- الولايات البتعدة الامريكيسان

ولرع العلم والتكثيك لى اتحاد الجمعيات

السوقيتيسة للصداقة ربين كولوموس

المجتمعسون عن اخر المكتفيقات في هذا

الميدان ومن التعارن الملس التكنيكي بين

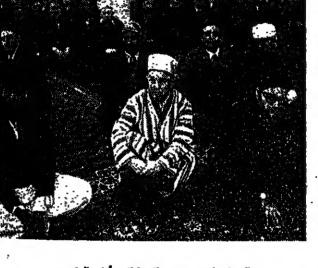
أوه للنظاء الجمعية السوفيتية للصداقية

والتعاون النقائي مع يقدان اميركا اللاتينية

فى كلماتهمم بالتطور الثاجح للملاقات

السوقيتيمسة الكومناديكية في ميادين

الاقتصاد والتجارة والعلم والثقافة .



المسلمون يستمعون الى خطاب أمام الجامع

ابراق الدعاية الاستعمارية ، فالجميم هنا صراسية ئى العقوق والراجبات ، ريعملون من أجل تطرير بلدهم وازدهار حياة شعبهم البلاد السوليتية ، في باكــــو وطفاقند

بصراحسة ان العربة العقيقية هي تلك وموسكو ، ورأيتها عامرة بالمؤمنين ، ولى الديلوماس من البلدان العربية ا

عن النته بان الملاقات بين البلدين سنتم وقد اللي بدرو لوبيس القائسم ياعمال جمهورية غينيا-بيساو في الاتعاد السوفيتي كلمة في الإجتباع قال قيها : «النا تواصل اليوم تعزيز الملاقات الودية والاقوية بين شعيينا و وهذه العلاقات ستنبو فيسي

المكسيكي- يرم الاستقلال و وقد افتتع الامسيسة الاكاديمسي اليكس ناررشنيتسكى نائب رئيس جمعية «الاتعاد السوليتي-المكسيك لنوء بأن العلاتات الله جرى لله بين نشطاه جمعية «الاتحاد منذ اكثر من نصف قرن بين البلديــــن والقالمة على اساس مياديء الاحترام المتيادل والبساواة وعدم التدخييسل في الشؤون الداخلية و تحميل طايعا واسعا ومتعدد

الله تبت لقاءات بين مبثل الاوسساط

واكسد ووغيليو مارتينس الميلار سنبير

المكسيك في الاتعاد السوليتي ، في كلمته في الاحتفال على أن مواصلة تطوير الملاقات اليمت اسبية مكرسة للذكرى ١٥٦ بين البلدين يستجيب لمصالب التسبين لاعلان استقلال جمهورية كوستاريكا ، وقد المكسيكي والسوئيس .

الاجتماعية السوفيتية وبين سياح من ايطاليا واليابان وبرئين الفربية وكوبا والولايات وأعرب قرنالسدو يزوكال سوتو سقير المتعدة الامريكيسية وكثدا والسويسيد جبهورية كوستاريكا في الاتعاد السونيتي وبولوليا .

لفبار (نتورك

پ وصل الاتعاد السوليني من المسعليين الرياضيين الما الرادير والتلفزيون من طا

ومبثلو كبريات المنط أو (وكذلك مبثلو ينعية المداتأ الاتعاد السرفيتي، وعدل البواد عن الاستعدادات الالبا وسيزور الصطييسون الد السوفيتية التي ستجرك ليه «اولمبياد-٠٨» ومعيرودالهُ الله اللبنسة الاولمبية نعية اسوفيتمكسس سيرانا السوليتية) وسيلتاون م ألا السوليت . وسيتعرف أللبيأ

على تطور الرياضة أو ومسطلعون على بناء الولا مينسك وسيزورون أو لله الريادسة البدية أسيقة الزياضيين السركيت

للسوفيتات اسم المديئة فاطلق عليها أسم لينينغراد تلبية لطلب اهاليها وحدث ذلك في ٢٦ يناير ركائسيون أثنائي) عام ١٩٢٤ .

بدأت ثورة اكتوبر الاشتراكية

ستسسوافق العام القادم الذكسنري

الخامسية والسبعون بعب المنتين.

لتاسيس لينينغراد ، وقد اسس هذه

المدينة القيصر يطرس الأول في ٢٧

مايو (آيار) عام ١٧٠٣ واطلق عليها

اسم سسان بطرسبورغ . وقسى ٣١

اغسطس (آپ) عام ۱۹۱۶ استیسدل

الاستسم الألمائي بالاسم السسروسي

بتروغراد وذلك بعد نشوب العسرب

العالمية الاولى حيث حاربت روسيسا

وبعد وفاة لينين غير المؤتمر الثائي

المانيا مع حلقائها .

العظمى في لينينغراد لذلك تسميي

هذه المدينة «مهد الثورة» .

* يبلسخ تعداد سكان مدينسة لينينغراد الآن رحسب احصاءات عام ١٩٧٧) ٤ ملايين و٢٥٥ الك تسميه وهى المدينة الثالية بعد موسكو من حيث عدد السكان والاهمية الاقتصادية. المدينة على ٢٢ جزيرة فى دلتا ثهر ثيفا . وتقع في اطار المدينة أكثر من ٤٠ ترعة لهذا النهر وحبوال ٢٠ قناة يتجاوز طولها ١٦٠ كيلومترا يتراوح عرض لهر ليفا في حسسدود المدينة بين ٣٤٠ و٢٥٠ مترا كمسا يتراوح عمقه بين ١٤ و٢٣ مترا .



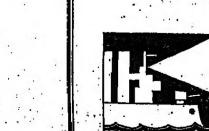
«اورورا» طراد الثورة ، هكسالا تسمى هذه السفيئة العربية التسبى اصبحت اسطورية يفضل ما قام به طاقمها لتاييد الثورة الاشتراكية . ففي الساعة التاسعة والدقيقة الأربعين في ٥٦ أكتوبر (٧ تُوقمير حسب التقويم الجديد) اعلن الطراد-باطلاقه طلقة تاريخية من احد مدافعة-بداية الهجوم على القصر الشعوي مقر العكومة ألبرجوازية المؤقَّتة"، وكانت معطة اذاعة الطراد «اورورا» اول معطَّة في خدمسة الثورة البروليتارية .

هذا الملعق مكرس لمدينة لينينقراد مهد ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمى ، وقد لشرئا فيه هواد تنحدث عسن نشوب الثورة وعسن

الملعق على الدارات المدينة في المجـــال المشاعي وعلى انارها وثروتها النقافية القريدة وعن يسالة اهاليها في اعوام الحرب العالمية

لقد ارسى الطراد «اورورا» عام ١٩٤٨ الى الابد عند أحد ارصفة لينينفراد وتحول الى متحف يزوره يوميا الوف المواطنين السوفيت والفيوف الاجالب، ويتوقع أن يبلغ عدد زُوَّار الطَّرَّادُ حتى يوبيل ثورة اكتوبر ١٠ ملايين زائر .

لقد بدا بناء طراد «اوروراً» المدرع في مدينة سان بطرسبودغ عسام ١٨٩٧ والتحق عام ١٩٠٣ بالاسطول البحري الروسي ، واشترك في العرب الروسية --اليابالية والحرب العالمية الأولى . واستخدم بعد تورة اكتوبر لتدريب البعارة وقد شارك بعارة «والمراب العارة» وقد



Lellain

ليم يريجنيك فسم مؤتس المسسرب الخامس والعشريسين فسيسى عسسام ١٩٧٦ انجساز للينينفرادين بناء السلينة اللريسة «اركتيكا» واعتبرهها هههن أعمال الشعب السوليتسمى المجيدة . وقرر كادحر المدينة ردا على التقييم الرقيع لمملهم أن ينزلوا إلى الماء للتجريسة بمناسبة الذكرى الستين للغووة كاسحة جليسد لرية جديدة جيارة هي السيبيريان ، رمع وضع الكاسعة قيسد الاستثنار سيسبح في حيسازة اسطول البلاد البعرى ثلاثة كاسمات من اعظم كاسحات الجليد في المالم .

وتشهد على قدرة هاركتيكاء بسطوع رحلتها الاغيرة الى القطب الشمال ، لملاول مرة فسي تاريخ البشرية استطاعت سنينة ان تتغلب في يوما زهاد 1 الاف ميل منها ١٦٠٩ اميال عبسر طيقات الجليد ، وصيدت السليلة والبحارة ويئاة

ويتحدث ايفان كوزلوف-كبير تكنولوجيسسي مصنع البلطيق لبناه السفن في لينينفراد (احد أتدم مصانع بناء السلق في البلاد رعمره ١٢٥ معلة) عن المنشأة الرائمة للعمال والفنييسين البهندسين والمصمين السوفيتيين ، وقد جاء الولول الى النصفع في عام ١٩٤٨ عاملا مبتدلا وفي السفيئة ناد وقاعة وياضية وموش للسياحة. م تغرج من الكلية التكنيكية فالمعهد . وفي غلال طريقا طويلا من عامل الى منظم للانتاج ،

قال اينان كوزارى : لقد كان الشعب الروس يحلم منذ زمن بميد يترويض طريق الفسسال كما تغير لون القسم الغوتي من السقينة الجديدة يعل يغضل «اركتيكاه ومن قبلهـــا كاسعــة ألملاحة في هذه الطريق الشالة ، أن البلاحة من بالب طياري الطيران اللطبي» . الذائية للسفن غير محدردة عمليا ، فالسفن النزود بالوتود . ويتطلب ذلك تكتيكا اكثر كمألا للملاحة البليدية، .

الجليد اللرية اسيبيرياه وهي شان الكاسحسة الريه.



السابقة «اركتيكا» اضخم كاسعة جليد فيسم

المالم ، وتبلغ توة المعسرك الدرى ٧٥٠٠٠ وحلة موجهة على النطاء الجليدي للحوض التعلبي وعرضها ٢٨ مترا وتعلو لدى وسوها عند جدران المركزي ، وقد قطعت «اركتيكا» في خلال ١٣ مصنع البلطيق مثل ميني من عشرة طوابسيق والكاسمعنان داركتيكاه ومسيبيرياء منصصتان للمرود عبر جليد تهلغ كثافته حتى المتربسان وكل الاليات الرئيسية والغرمية في الكاسحة ممكننة . وتتوقر فيها كل الظروف الشرورية من معيشية وثقافية لاجل طاقمها لمي خلال البلاح الطويلة المدى ويقم قسم الملاك القسادي عا کانت «ارکتیکا» سفینة رافدة . ونی مجری ٣٠ مسلة الربيا من العمل في المصنع ابتساز استثمارها ظهرت مسائل اغلت بعين الاعتبار لدى بناء صيبيرياه . وينبض القول أن ظهرون معيشة طاقم السفينة قد تحسنت بشكل ملحوظ البحرى . وها هو الشعب السوليتي تسد بدأ فلي حين ان «اركتيكا» يرتكالية اللون لجد ان "مديبيريا" بلون القشى ، أن مثل هذين اللولين الجليد اللوية «ليتين» مهمة عظيمة وهي تمديد خروريان لاحل اكتشاف السلن على لمو الفيل

وقال أيفان كوزارف في الغتام ؛ «إن مصنعنا التعرو من اوتباطها بالواعدها على الساحل لاجل يبنى ايضا سفنا من طرز اغرى : ناتلات نقط وسلن شين صغيرة العبولة . تصدر تسيا منها الى البلدان الاشتراكية ، والبند ، والبزالسير «واليوم تبش في مصلم البلطيق كاسعـــة وجبهورية المائيا الاتعادية والسويد وبلـــدان

وتهارا ، فيتكون بغار يدير المولدات الترربينية

وقد انتجت المعطة اللرية اللينيندرادية المليار

تأريخ البشرية . وقد صطع قير مذا المصر

تنتج حرالي ٣٠ مليارا .



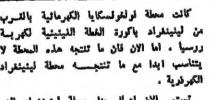
تالب كبير المصممين لى مصنع كيروف .

يحرث الان اكثر من مئة اللف تراكتور عملاق الاعمال المغر وتنظيف الطرق والشوارع من العار من التاج مجمع «كيروفسكى ذالود» ، حوال ربع

> ولد ساهم في تصميم هذا التراكتور ميخاليل فاسيوخين لالب ركيس مصممى المصنع ، يعد التغرج في المعهد , قبل ٢٧ عاما بدا فاسيوقين عمله في المصنع مساعدا لرليس فريق عمال ، وتغصص في صنع وتصميم التراكتورات. نى حديث لبيغاليل فاسيوخين هن عمله قال ١ اللَّى، بمعنعنا في اغسطس (اب) عام ١٩٦١ مكتب للتصبيم كلف يتعميم تراكتور جديد ويعد مضى عام واحد على ذلك ارسملت الى ساحة التجارب خسسة تراكتورات قرة كل منها ٢٠٠

ولد أنجر ذلك في فترة قميرة جدا اذا ما تراكتورات المام» . أخذنا بعين الاعتبار المصاعب التي اضطرونا الى تذليلها . وكان يعش الاغتماميين حينها واثقين

يأن مثل هذه التراكتورات غير صالعة لعقولنـ بسبب شمالص تربتها ، غير ان التغربة بددت كل الشكول ، واثبت أن تراكتووا من هذا النوع صالح للممل في معتلق المناطق الزراعية بالبلاد ينتج المصلم حاليا التراكتور «ك-٧٠١» الذي لبلغ طالته ٣٠٠ حسان ، وسيبدا في المسام القادم انتاج تراكتورات من طراز طو-٧٠٢، التي تبلغ طالة كل منها منتي حمان ، ومي صالحمة العالية يتنول ،



كيلوواط الاول سنة ١٩٧١ أما اليرم لمانهـــا تتحقق امام اعيننا كل يوم انجازات عظيمها لكتنا احيانا لا تمر تماما الطابع المدمش لمثل مد، الانبازات ، أن معطة لينينفراد اللرية من أعجوبة حقاء ققد جمل أضغم المفاعلات التي ترصل اليها الانسان حتى هذا اليوم والاجبزة جديدة من مراحل تطور الطالة الذرية السوفيتية هذه كك مثل هذه المحطات الكهرذرية الاتجاء الاساس لى استراتيجية الطانة الذرية السونيتية العملاقة السبع في البلاد ، وقد تعهدت بتشطيل تلك عن ألمحلة الكركوية في سوستوفي بور . الم يمر يعد ربع قرن على ذلك اليوم اللذي بدأت العمل قية المحطة الكهرذرية في اويتينسك بطنواحي موسكر التي دشئت النصر الذري لمي

يوم من ايام ديسمبر ١٩٢٠ تي قاصة مشرح بولسرى الباردة الغريطة التي امسيحت اسطررية.





الغ . وينوى مصنعنا انتاج تراكتورات من طرز الادافي الزراعية في البلاد ، اي حوالي ٥٠ مليون "ال-٧٠٣» لقطع الاشجار ، وتمكن الاز على السير تراكتور البستقيل الذي سيتبلئ طاقته ١٥٠-٥٠٠ حصان . ويتزلع ان يبدأ انتاجه بالتسلس

تراكتودات لأ-١٧٠٠ تصنيسع في مصنيسع كيروف في لينيئرو

. اعرام ۱۹۸۰-۱۹۸۰ ، ويسرنا إن مذا التراكتور تد مطريس ولميمة ، لكنشا لرى الله من الممكن المسيف قيمكن مثلا خلق ظروف اقضل لسائق التراكور

وزيادة مدة عمله الن . ويصدر هذا التراكتور ال بلدان كثيرة وم ينائس التراكتورات الامريكية والكندية والانكليزة والغراسية والإيطالية وغيرها وقد حاز في العارض الدولية على عدد من الميداليات والشهادات والملز

عليه في السام الماشي في بلادنا لنب «الدر هذه صورة لما ينتجه مصنع كيروف «كيرولسكر

وافرد» أحد اقدم البومسيات المناعية في الادا والذي منم ه ارسمة سوليتية ، للد حل البا الثورة اسم «بوتيلولسكي» الذي كان عماله لر للك الايام الاسطورية في طليعة المناضلين ا أجل استاط الليمرية واتامة السلطة السولية كبا يسامبون في ايامنا مده في تعزيز اللارا الانتصادية لبلادنا بتحقيق الغطة الغمسية العائرا

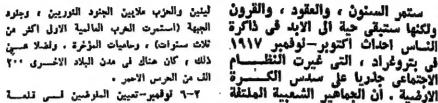
كالت معطة لولفولسكايا الكبرماثية بالتسرب من لينينفراد باكورة الغطة اللينينية لكهربة ررسياً ، أما الأن قان ما تنتجه هذه المعطة لا يتناسب ابدا مع ما تنتجسه محطة لينينقراد

> تستمر الان اعمال بناء معطة ليتينفراد الش تعتبر مرسلتها الثانية من اعظم منشات النبطية الغمسية العاشرة ، ومستبلغ طاقة هذا الغملال وستفكل مطة لينينفراد الفرية-٢ مرطية

عشد الضفاف الخفير ، ولن يعقى وقت



البكسلدر ستالديتسكى يقوم بعمليث تنصيب في الوزء النابت من المولسة صعيفة البنينفرادسكايا برافداء الكهربائي لمعطة اوست-ايليم الكارمالية



وبأمر من الحكومة المؤقنة يشن اليونكر غارة على

مسمولتي ، حيث مقر هيئة اركان اللجنة المركزية

الساعة الثالية-ترجه اللجنة المسكرية التورية

الساعة العادية عشرة-يستسانك اسسدار

وقى مسولتى تجتمع وقود المؤتمر الثانسسي

للعباية فصائل من الحرس الاحبر (يبلغ تعدادها

• • ١٠ مقاتل) ، ووحدات الجئود البحارة المتمردين

هن طريق اذاعة الطراد (الرورا) هم لبداء

اللجنة المسكرية الثورية في يتروغراد للوحدات

المسكرية بان لا تسمع للجيش المضاد للثورة

الساعة العائلة- يعادل اليونكر رابع جسور تهر

اليفاء ويهذا تكون احياء العمال مقطوعة عن مركز

المديئة ، توجه اللجنة العسكرية الثورية جنوه

الحرس الاحبر لجو الجسور ء فيضعوهـــا تحت

الساعة الغامنة العاشرة مساء - الاستياد عل

هساء-يكتب لينين لى ماره السرى رسائل الى

والني ايدل جميع جهودي لاقتع الرفاق بأن كل

شيء الان معلق يشعرة ، وباله ترد في جدول

الإعمال قضايا لإلعلها الاجتماعات ولا المؤتمرات

رحتى وان كالت مؤتبرات للسوفيتات) ، بسل

اعضاء اللجنة المركزية للحزبء ويوجهها بواسطة

دائرة التلفون المركزي ، وركالة الانباء ومعطمة

البلطيق ، ومعاصرة الكليات الحربية .

الرصل في مبيولتي ۽ وهذه احداما ١

يدخول المديئة .

العوربيسسن و ورسل القطعات المسكريسسة

لسوفيتات عبرم ررسيا ، والى هنا استدعيت

الاحتماعي حدريا على سدس الارضية . أن الجماهير الشعبية الملتفة حول حرب الشيوعيين اللى أنسساه بتروبافلنسكيا وني النطعات المسكرية ، رعل السان ، وفسى المستودعات العربية ، واسمى العظيم ، قد الجزت الثورة التي حَمِلْتُ لشعوب روسيا ألغلاص من الظلم المؤسسات الكبرى واهم المواتع في المدينة . ٧ أوقمير - بداية الانتفاضة المسلحة . والفق واللاعدالة ، ولقد ارتبطت باسم الساعة الغامسة-اجتماع اللبنسة العزبسة ارتباطا لا ينفصم كل مراحب الاعداد للثورة ، أحداث تلك الايسام لبتروفراد . اتخاذ الغرار الداعي الى الهجوم يكل البعيدة وتلك الفترة المتوثرة ، حين اللـوى المنظمة للثورة دون ادنى تباطوه . الساعة الغامسة والنصف-عند انبلام النجسر كَانُ على الثورة ان تدافع عن تفسها ضد

الإعداء الداخليين والغارجيين . مطبعة صحيفة عطريق العمال» («البراقدا» حاليا) وبودنا اليوم-ايها القراء المحترمون-رهى صحينة الشيرعيين (البلاشفة اندال) ، تصدر ان لحدثكم عن الايسسام التسي العكومة امرا بالقاء القبض على اعضاء اللجنا مدلت في روسيا الثورة البرجوازيسة المسكرية الثورية . ويجرى الاعداد أبجرم على التي استقطت السلالة القيصرية ، ولكن للحزب الديمقراطي الاشتراكي الروس (البلاشفة). العكومة المؤقتة التي جاءت آلي السلطة لم تفعل عمليا اي شيء لتحسين حياة الأغلبية من ستكان البلاد ، فكانت الثورة چنودا الى المطبعة ، فيقومون بطرد اليونكر منها. العديدة-الاشتر اكية قد نفيعت تماما . وهذه هي الإحداث التي وقعت قسي

يستروغراد خلال العشرين يوما مسسن

٢٣ اكتوبر (التراريخ منا حسب التاريسم الجديد)-اجتماع اللجندة المركزية للحسسرب الاشتراكي الديمتراطي الروسي (البلاشعة)، الذي لرقشت فيه مسالة الانتفاضة المسلحسة وحبث بلتى ليئين خطايا ، وكان قد عاد من قنلندا سرا ال يتروغراد ، وباغلبية اصوات الل اللسراد الماترح من قبل لينين والذي يؤيد ان التورة قاه للمجت وهي معتمة ، ثم ينتخب المكتب السياس برئاسة لينين .

٧٠ اكتوبر-تتغد اللجنة التنفيذية لمسوفيت بتروغراد قرارا بانشاء اللجنة المسكرية-الثورية أركان حرب الانتفاضة الملئى و

٢٩ أكتوبر-الاجتماع الموسم للجنة المركزية العزب الاشتراكي الديمقراطي الروسي (البلاشفة) الاشتراك مسمع القادة العزبيين السال لمسمى يتروغراه ء ومعثل التتابات والبنظمات العسكرية يسسؤكد قرار ٢٣ اكتوبر يصدد الالتفاضسة ولى لترة الاعداد للالتفاضة واثنالها اعتمييه العزب عل الحرس الاحبر في بتروغسراد (10 الله مقاتل ، ١٥٠ الغا من الجنود الثرويين فسمى العامية : ٨٠ الك يغار مسن اسطول البنطيق حوالي ٧٠٠ ململيئة حربية ومساعدة) وسار وراء

الهجوم عل القمر الشتوى في السابع من لوقبير (٢٥ اكتوبر حسب التقويم القديم) عام ١٩١٧

تحلها ، على وجه العصر ، الشعوب ، الجمهسبور لقبال الجماهير المسلعة ... ينبغى وبكل ثمن اليوم مساء ، اليوم ليلا اعتقال العكومة المؤقتة وتجريد اليونكر من السلاح زاو دحرهم اذا مسا

لايجوز الالتظار ١٤ أمن الممكن قسران كيل اله : «الحكومة تهتز ، قيجب الإجهاز عليها مهما

قاطما قسما من الطريق من مقره السرى مشيا على الاقدام ، وتسمأ في الترامواي ، وياخذ مباشرة بيديه ثيادة الانتفاضة ، وقد اعلن عن وصول لينين لي جميع المناطق ، والدؤسسات ولسب

الساعة العاشرة-العادية عشرة هساء-اجتساع العكرمة البؤتنة حيث حسبت مسالة النضال شد

٧ توقهير ، الساعة الراحدة والدليقة الخامسة والمشرون-احتلال دائرة البريد. المركزي . الساعة الثالية-احتلال معطة ليكرلاينسك والتصف-رسة الطــراد «أفرورا» عنبــد جسر ليكولايفسكى (حاليا جس العلازم فسيدت) . الساعة السادسة والتعلب-احتلال بنك الدرلة. قبل الساعة السابعة-اتام اليولكر متاريس تغلق جميع مداخل وابواب القصر الشتوى ه

الساعة الثامنة-احتلال معطة فارشافسكي الساعة التاسعة-وعن استلسار احسي وزراه العكومة المؤلتة عن الوضع في العاصمة أجماب بولكوفئيكوف قائد الدائرة العربية ، التابسيم للعكرمة البؤلتة قائلا اله ليس مناك ولا جندى واحد ثحت امرة الحكومة .

الساعة السايعة-احتلال المعطة الركزيسية

التفاضة العمال والبعارة والجنود التورييسسن المسلحة في يتروغراد قد التصرت . يتروغراد كانت كلها تقريبا في ايدى المنتقطين ، باستثناء مناطق مناحتي داور تسولايا وإيساكياسكايا ء الساعة العاشرة- تملن اداعة الدراد «افرورا» نداء كتبه لينين «ألى مواطئي روسيا» ؛ «الله استطت العكومة المؤقتة ، والتقلت سلطة الدولة ال يد هيئة سوقيت لواب العمال والجنود قسسى يتروغراد ، أي إلى اللجئة الثورية الفسكريسة التي ترأس بزوليتاريا بتروغراد وحامية بتروغراد ان اللقية التي لاقبل الشعب في سبيلها عرض صلع ديمقراطي على الغور ، الغاء الملكية الالطاعية للارش ، رقاية العمال على الألتسباج الشاه حكومة صوفيتية ، أن عده اللفية قبيسة كاملت . عاشب ثورة الممال والجنود والقلاحين، حوال العاشرة - كير لسكى رئيس الحكومة المؤتتة

والبحارة قد طوقوا القصر الفيتوى الماما ..

الساعة التاسعة واريعون دقيقة باشارة مسن

لْلسرليتات .

الوحدات المسكرية .

(حاليا محطة موسكولسكي) الساعة الثالثسسة

يهزب من يتروغواه ... الساعة الغائية وخمس والالون دقيلة-البلسة البولتة قد استعات ، وعن اللحظة الراعنة يعبلب

قرب السادسة-كان العرس الاحس و والجنود الساعة الثامئة-عرضت ميئة أركأن اللجلسة الثورية المسكرية على العكومة والمدافعين عسن التصر الاستسلام ، وارسل المفاوشون الى التصر وقد رقش البرش و

للمة بتروباللفسكيا دوت اطلالة «الرورا». وكانت مده علامة يده الهجرم على القمس الشمترى ء وكان هناك حوالي ٢٠ الغا مستعدين للهجوم .

الساعة العاشرة واريعون دايانة مساء- يلتتسبح البؤتس الثانى لعبرم ررسيا لسوليتات لسواب العمال والجنود ، ويعلسن انتقال كل السلطسة

الساعة الثالية عشرة-يبدأ الهجوم المسأم على النصر الفيتري . ٨ أوقمبر ء الساعة الواحدة ليلا-المهاجسيون

التحبرا التمر . الساعة الثالية وعشر وقالق ليلا-تم الاستيلاء على القصر الشمرى ، اعتقلت الحكومة المؤتسسة وارسلت الى تلعة يتروباغللسكيا وعين على أللور خدراء للمعافظة على الاثار الفتية التميئة . وجرد الشباط واليولكر ، الذين كأثرا في القصر ، من السلاح واطلق سرامهم .

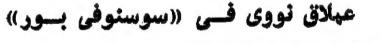
الساعة التاسعة مساء-تنتتم الجلسة التاليسية والاخيرة لدؤتمر السوقيتات ،، لينين بلقى شطايا حول السلام والاوش ، وقد استمع البندويسون لغطابه عسن السلام وتوفا . واقروا بالإجمساع مشروع مرسوم الملام الذى الترخه ليلين لسنى حوالى الساعة الحادية عشرة ليلا ، ويقر مرسوم الارض الساعة الثانية ليلا . بحث المؤتمر مسافة تشكيل العكومة الجديدة ، لينين يعبيه رئيس

مجلس ماوشي الشعب .. ٩ أوفهير ، الساعة الكامسة وغبس عثى دقيلة صباحا-البريس يتهي اعباله ، ١١ اوفمبر - تدرد اليولكر، وقد تمع في نفس اليوم؛ ١٣ لوقمير-الجيوش الفزرية طردت قطمسسات الجنزال كراستول البضادة للغورة ، والتي حاولت بخنق البورة ، وكان كيرلسكي وليس الحكومسية

المؤلتة في السابع من تولمين قد مرب ال متطلة ألجبه السمالية ، فين "اعلن المنيان بالاسترال مع الجئرال كراستوق بادنا بذلك العرب الاهلية قطعات الحرس لابيض كانت قد شكلت عطرا هباشرا على بتروغراء و وتلبية لنداه لينين قام المسسال والبحراة والجنود بالداماع من المدينة ، 18. لوقهبر-استسلمت الجيستوش النظفسادة

للثورة (اعتقل كراسئوف وهرب كير لسكي): «، بعد ثيام الغورة ئي بتروفراد في السابع من الوالمير الوطان السلطة السوايتية في موسكنسو وبدأت المسيرة الظائرة للسلطة السوقيتية لسس البلاد كلها .

مد، من حالل التاريخ ، وللذكر يانه لي ايام الجال الثوزة قتل سنة اشتاس فقط وجرح حوال الماجلة السوليت يتروفراد يداع ان العكومــة العبسين ، بينما في فيراير من هذا العام واثناء «الثررة الاكثر ديمقراطية»-حسب وأي البعض-قد قُتِلَ وَجَرَحِ لَيْ هُنُوارُعُ الْقَدِينَةُ ١٣٨٧ وَالسَّالِا وَا





معطة ليتيتقراد الكهردرية .. تفت هذه المربعات لكمن الحرارة التووية .

الأبيض والانشر منا اللونان الاساسيان عل سأحل الخليسج الفنلندي حيث تقع مدينسية المرسنوني بوره الفتية ، الاييش هو لسبون ديسبير (كانون الارل) سنة ١٩٢٠ على غريطة جدران البياني الفينية ليبلاق الطائة-المعطية الكهرفرية التي تعمل اسم لينين في لينينفراد التي كانت تماني حينذاك (مجاعة طانية) حيسن والاعظم هو أون العرش الذي استفلته البدينة اقتنع رسل الشعب الذين اجتمعوا في مؤتسر الجديدة في ظلال اشجار المبتوير الشبقية . السوقيتات الثامن يصواب الغطة العظيمة التي في المياني البيضاء يشتعل اللهب اللرى ليلا وضعها لينين والبلاشقة لتحريل روسيا .



للمحطات الكهر باليسة) وكان في الوقت ذائسة

مكرتير منظمة الشيوعيين العزبية السرية وعفنو

لجنة العزب المنطقية في حي فيبورغ ، ثم كان

الاعتقال ... والسجل ... و١١ شهرا في زنزالة

ملاردة ... ثم حكم عليه بالنان ال سيبيريا

بيد أن الحكومة القيصرية كانت يعاجة ماسة ال

«أبوم للمدالع» فارسلته الى الجبهة ، الى ترج

لتاديب ، وخلال الورة لبراير البربوازية سنة

١٩١٧ عاد فاصيل ال المعملع ليعارض من جديد

كان فاسيل احد منظمي استقبال لينين في ؟

أبريق في معطة فتلندا الواقعة في حي ليبورغ

وَلَى لَيْلَةً ٣- \$ تيسان تعدت فاسيل مع قائد

الثورة في قصر كشيستكايا وقد طرح لينين عل

الثبيرعسى الثماب صيلا من الاستلة ليطلسم

على مشاهر ومزاج العبال والوضع في المصنع ...

رقى وقت لاحق قابل قاسيق بتروقيتش ليئين

لقد تركت تلك اللفاءات اثرا عبيقا لا يسعى

لى ذاكرة فاسيل وجين يذكر اثناه مديفه عن

تلك الايسام-حين يذكر اسم القائد تتغير كل

للامح وجهه ويقرى صوقه فتحس مدي اعتزازه

بعد الاحداث الثورية ألى لينينتراد عين فانسيل

ملوقسا في قوات خراسة العدود التي شكلت

الذاف وتاتل في الجبهات اثناء الحرب الامليــة

واشتقل بصغة أول مدين أحمر للمصنع التعديش

بهذا الشرف الرقيع . .

بشباطه العربي .

علدما التلينا بناسيق بتررفيتش فينرفرادرك سالتها اللسلسة و عل مو جلها من قدامي الاركتريريين ا

لآلك أن مظهرة الغارجي ومشيته ومسالحته: وحديقه لاكتفق ابدا وعدد السئين التى عاشها الايبلغ عبره الأن ٨٢ سنة .

ولد فيتوفرادوف وترعرع في قرية ء وعرف غاد طفولته العمل الفعاق في الحقول ، وفي ربيعه الثالث عصر بدأ النشل في احد مصالع بطرسبورع والتسب عام ١٩١٥ ، ومن لي وبيعه العشرين ال حزب البلائمة ، كان لينينيا عبيل القناعة ، مارس كوزيع المطبوعات العزبية وشارك في تنظيسم الإضرابات و عرف التحقيق في درائر الشرطة ... جلسا في قبلته لصنفي اليه رهو يعدثنا دون عجلة عن نفسه ، أن كل شيء في حياته مرتبط الرتباطا وليقا بالاحداث التي سميت لي وقت لاحتي الريقيسة و وبعد العديث لمنا معه يجولة في المدينة ، وكان يعدثنا بحماس ورضوح كما لو حدث ذلك يالامس ، عن احداث بمود تاريفها الى ١٠ منعة خلت ، ويعرفنا على الاماكن المرتبطة ياكترير - لولمير ١٩١٧ . أن الناس يعرفونيه أيلماً مرواً ، ويستقبلونه كشيف اثير ، ويقشل كى اورة يتروغراد . بيدانا من المبل الذي قام ية أينين و رون ميتريسه و وعن حب جمامير السعيلة العليم له وسفق الانفسياط العديدي كي ألعزب وبظام النشاط المرى و والنهوش التورى أللى فِيهل للأت السكان الكادمة في العاصيسة

واصالة تماذج ورتائم عديدة .

وعن عمل العزب في البيش ء،، ورسم بوطنوح مسامم في اللجان الجزييسة والسوليتات باعمال كتسم بالمسؤولية ، وعندما بدأت الحرب الوطنية FEE أم عمل فأصيل ليتوفر ادول صائع قوالي الكبرى كان فامديل يشظ منصب مديز معهد على لن البصلع التعديلي (ولد أصبح اليوم مؤسسة كبيسسر ، فبلال كل جهوده فيتغرط في الجيش ممروقة في العالم كله بانتاع التوربيئات المملاقة ولكنيم طارا يرفضون لبوله لمدة طويلة ، مرة

يعجة العمر ، ومرة يسبب المنصب ، الغ ،،، ولكنه كان ذا طبع عنيد وانتصرت أجاجته فالتعق بالغدمة العسكرية في لينينفراد المعاصرة وانهي الحرب بعيدا عن حدود مدينت النالية ، وفي مايو ١٩٤٦ عاد الشيرعي فاسيلي فينوغرادوف ال وطنه برتبة مقدم وحائزا على اوسمة قتالية . رقبيل باوغسه سن التقاعد عمسل فاسيل بتروثيتش في اعادة بناء ما مدمته الحرب قسي المديئة . ولكن مشاغله لم تقل بل تزايدت حتى في فترة الراحة التي استحقها عن جدارة . لقد كدس تجربة عظيمة في الحياة واكتسب معارف غنية وكفاءة في مجال التنظيم ، وسمى الى أن يتقل كل ذلك الى الشبية ، الى مكمل القضية المجيدة التي ناضل الاجداد لاجلها .

يبدو وكانه لايمرف الكلل ، ولا يقلقه المرش ولا يعيقه العمر حين ينبغى السفر الى الما-اتا مثلا لبضمة ايام ، والقاء تقرير في مؤتس نظري... او الالتقاء بوقد من الضيوف الاجالب . انهسا لكثيرة شؤون هذا العزبي القديم ، وهو يحتفظ لى بيته بملكرة يسجل ليهسا برامج اللقاءات والاحاديث والاجراءات الاخرى كلها . انه لا يرفض لاحد طلبا ويستقبل الجميم ببشاشة ويساطية كيمارك قدامي ، وتساعده في كل ذلك رفيقة طريقه الشاق-زوجته الكسندرا فاسيليلنا .

وفاميل بتروفيتش دريس مجلس المساعدة في متحف ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمي، وعضو مجلس أدارة الغرغ الليثيثغرادي لاتعاد جميعات المندالة السوليتية ، ونائب رئيس لرع جمعية السدانة السوليتية - البعرية ، وقد زار عدا البلد الشقيق اكتر من مولا أ ويعمل فيتوغرادوف لقب بطل العمل الاشتراكي الذفي ثالة أثناء تعدماته في العركة الثورية ، كما اله مالز على 12 ومسمام

لقد التدب فيتوغرادوف الفسير من حرة ال مؤتسرات العزب واشتسرك في عمل المؤتسرات الحربيسة . ولى المؤتمر الدي الاغير للعزب التانب السيل الى مينة والسنته ، وكالت تلك بأدرة تكريم من جانب الحزب لأحد قدام تسورة اكتويز والحرب والعمل ...

ان حياة هسسلا الانسان مثال من امثلة كثيرة الشير الى طبقة أن التروة في روسيا لم: تقرش من جالب احد ۽ يل كشيت في البيشيع ۽ وقام بهبأ الهنس بقيادة خزب السوهبين وعلى واسه

اخذا بنظر الاعتبار الجدمات الترافينة لاتعاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية قرر المؤلمر الثالي تسوفيتات الاتعاديل ددا المركز العظيم للثورة البروليتارية. من الان والى الابه ، مرتبطا باسم اعلم النالادبير ايليتش لينين، . هناك في لينينفراد ، حسب مطيان بلا المام ٢٦٨ موقعا مرتبطا بعياة ونشاط لينين وقد النيمت عند بعضها لوحات للكارية إيضا (١٠) لصبا تذكاريا لظائد الثورة . وسنتحدث اليوم عن ملر لينين الرائم تطان صورت الثاء اعداد هذا العدد ، في الاماكن المرتبطة بأسمه .

الاختفاء الاخير

سجرة طعام تعترى على مائدة يتدل أوقها ه

للطي ، ويوفيه ومكتبة حالط صغيرة ، ال

مديرة البقر السرى عضوة العزب الرغرينا أأسأ

قوقاتونا ، فقيسه خصصت لاستعراض الرأب

النهائية من الاستعداد لانتفاضة اكثرير السلم

مقابل رأس قاله الثورة ، لوزعت مس

المعبرين السريين والشرطة ، غير ان ليبن

أبعد لمن الملقى ، استطاع أن اينتزعا من

المركزية لعزب العمال الاشتراكي الديباراة

الروسي (اليولشلي) القواد التالم الهائسم

ایلیتش الانتقال ال (بیتر) ، کی تصبع ال

الدائمة الرئيقة ممكنة، لقد كان في مذا علم

ولكنه معتول لان لينين-كما قالت ليها به

ومساعدته كرويسكايا-لم يغاطر عيا أينا

غير ومو المتغفى البارع مظهرء الغارين

قعیص رومی شمیی رث ومطف النام ۱۱

تعت «كاسكيت» عتيلة ورجه حليل اللسا

لعيته الشهيرة) وموية شخصية مزورة بأس

نادرا ما كردد البراسلون على المدعر الأله

لقد كان يحمل على السلومات والإعار ف

العاصمة بما فيها الرجعية متها الديمية

الإغداد ١ كان اليلين - حسب المهادة الرام

يقرأ نسرعة استثنائية ، وقد كتب كلما

كتد أمستلزم الاجهاد والتوثر الفكرى تزوم

ما كان ليلين يللي العلب لي الواد ا

التركة ويتبش عيزما كمادته بهدو الد

مع للسنة ، واقتما باستبراد البادر كا أأله

استخدادا للطواريء و على بيالة العلم إدام

النجاة من الطايق الرابح براسطة البوا

المياو الى لسنعة الازكن المجاددة المجاد

السيام لومان استعدادا للطراري

كما كأن يتكلم عادوه ،

كومستنفين بتروفيتين ايلانوك

كانت الحكومة المؤلتة قد غصصت بالزا

ولى ابتماع اللجنة المركزية طرح سؤالا حسول اختفى لينين بضعسة الاسابيع التسم الدررات العاسمة للاستعداد «التكنيكي» للانتفاضة الثورة (من ٧ حتى ٢٤ اكتربر) في أخاد الإكتيكي، لان الوضيع من وجهة نظر سياسية قسد بتروغراد، في بيت رقم (١) بشارع سيردويأنسج تناما لانتقال السلطة .

تحتل لينينفراد موقعا فنما في تزيل إرث اكة فهنا-بقيادة حزب الشيوعيين-

شن شعبنا الثائر هجومه على العالم الله السلطة السوفيتية وشكلت اول حكومية

شعبية برئاسة لينين ، وعلى هذه البدية إليا وفيها اقام وعمل طويلا .

في الشقة وقم (٤١) ، التي المتتبع فيها منا الارة أخرى في الاجتماع الموسم للجنة المركزية ١٩٢٨ متحف زاره حتى الان اكثر من مليون لكنم لينين ساعتين متواصلين "رحيــــن انتهى-إيندكر العامل شوتمان-كان الجميع ذاهلين .. وقد أرد للاديمير ايليتش ان السلطة يجب ان تؤخذ لقد اعيد ترتيب الشقة بالشكل الذي الناقرة ابطاء فأن اضاعة اى يوم الان امر شبيب

ايام لينين قبل ستين عاما 1 قلى قرانه الهالرده . منضدة للكتابسسة عليها معبرة دُبابية فه أن ما أنبزه لينين من أجل انتصار الثورة يغوق ومنظدة كتب وصوان ملايس وديوان ، والتوات البشرية ، وان مكونه في تلك الشقة

رنادرا ما كان يغادر البيت ولكن في الاماسي کروبسکایا .

الله لطريق غير قريب ، ولكن بعض السزوار التي استخدمها لينين ،

ياقمي ما في صفاته العظيمة وغناء الروحي ، وفي أشد الايام توترا ، حين كان كل التباطؤ «يشبه الموتء كان هو يستعرض مكتبة المهندسة الزراعية قرقانوقا ، وقد چلب انتباهه حينها مؤلف الكاتب الاجتماعي هاروود عن نجاحات الزراعة في امركا فقال لينين : «بمجرد استلامنا للسلطة سنعيب طبعه ، يجب أن يطلع عليه كل عامل في الاقتصاد الزراهي» ونحن ثرى هنا الان كتابين لهاروود : ذلك الذي قراء لينين ، واخر صدر بامر منه عام ١٩١٩ , وعلى منضدة الكتابة تلك مؤلفات فيسي الاقتصاد والزراعة وتربية الماشية واستمسلام المستنقعات ، ومطالب فلاحين منشورة في صحيفة (ازفستیا) صیغ علی اساسها قبل ستین عامـا "مرسوم الارش» ، وحتى لى الاوشاع الغطسرة المتوترة الى حد لايتصور ، كان لينين يفكر في مستقبل الاقتصاد الزراعي في روسيا القائم على الملسم ومنجزات التكنيك واستغلال الشروات الطبيعية» , لقد احب ايليتش الطبيعة حيا عظما الجيال والغابات والاصيراء كما قالت عنه فيما بعد

غالبا ما تنظم في هـــد، الشقة التاريخية-التي الحقت بهــــا البناية المجاورة-لقاءات للطلالـــم والكمصوليين مع الشيوعيين القدامي . لقد غادر لينين هذه الشقة في اخر مساء الرابع والعشرون مسسن اكتوبر ١٩١٧ ، والجسه الى سمولني-هيئة اركان الثورة .

يقطعونه مرة اغرى مسترشدين بغريطة المديئة



وهيئة الاركان الرئيسية وقد استقبل جنود الحرس

يعد انجاز عهماتها عادت لصائل العرس الاحمر

والوحدات الثورية ال مدولني لاستلام اوامير

وفي الساعسة الثانية والدقيقة الغامسة والثلاثين

ويعدُ عضى بضع دقائق أعلن الرليس ؛ الكلمة

وليضع دقالق ظلت (مورا) والهتائات تدوى لي

القاعة ووطارت القيمات والكابات تحسو السقف

واخيرا مدا كسنل شيء وبدا لينين خطابه بهذه

وأيها الرفاق ؛ أنْ ثورة العمال والفلاحين ، التي

طالما تعدث البلاشقة عن شرورتها ، قد العزنه .

بقيادة النصيل فورا للهجوم على النصر الستوى

وفي الساعب أأسادمة من مساء ٧ توقيير

صلت مع الفصيل إلى القصر الثبتوي ، وكانت

اللجلة المسكرية الثوريسة قد حشدت تشكيلات

مركزة في هذا النطاع مقابل اليوابات الرليسية وفي

أرسلت اللجئة المسكرية التورية انذارا لهائيا

للحكومة المؤلقية : استنساموا . لديكم عشرون

ولو توقف العكومة البؤلتة البغارضات مسيم

اللجئة العسكرية الثورية على امل وصول المساعدة

من الجبهة ، فقامت الجيوش الثورية انقد بالإستيلاء

على دالرة الاركان وحاصرت القصر الشترى حصارا

كاملاء وقد اكمل حلقة المصار الطراد (الرورا)

الذي كان قد رسا في لهر النيفا غير يعيد عن

جرى تبادل اطلاق ليران الرشاشسات والبنادق

الشديسسد ولى هذا الرقت كان لمبيل وتمبيل

برتيلو قسكى في الصاوف الامامية للهجرم الرقيسي

وعندما علم لينين أن الحكومة المؤتتيبة قد:

رفضت الاستسلام ، بعث بعد كرة يطلب فيها

الاسراع لى البجرم على القصر ، فالأيم في جميع

القطعات المسكرية أهر اللجنة المسكرية الغورية

واولافسوا اطلاق النسار ؛ استعدوا للهجوم على

دوت اطلاقة مدلسم من قلمة يتروباللعسكي

كانت اشارة من هيئة اركان اللجئة العسكريسة

المررية للطراد (الرورا) م وجلبيل مياشرة الاطلاق

الشرارع المجازرة .

دفيقة للتفكير .

القمر الشنوي» .

وما ان انتهت الجلسة ء حتى استلبت امرا

التتحت الجلسة الاول لسوليت بتروغراد

وهب الجميع رترفا وانطلقت ألهتانات :

للرفيق ليثين ا

يعيش لينين ا

تعيش الثورة ا

الاشتراكيمة العظمى . وكرئيس فصيل حمايسة اللجنة المركزية لعزب البلاشفة في عام ١٩١٧-١٩١٨ ، فقد التقى غير مرة بليلين ، واستمع اليه وتحدث معه ، وهو يعدلنا هنا عن الهجوم عل اللمر الشتوى في يتروغراد (ليثينغراد) حيث

لى تولمير ١٩١٧ تحول سمولتي الى معسكر حربى لقوى الثورة ، قمند المداخل خفراه ، وفي الساحة ترابط مجبوعات العمال والحرس الاحمر والجنود والبحارة ، وعلى استعداد ارتفت الغيل مسرجة ، واصطفت السيارات والدراجات .

في ساعة متاغرة من مساء السادس من لوقمير وقد عهد الى مع وحدثى بسهبة كامين العباية

في تلك الليلة صادل أن كنت عدة مرات المسرى في الطابق العالث ، في متر اللجنسة المسكرية الفوريسة ، ومراين مردت ، بسبب مهمات ما بالغرفة وقم 16-ميعة أركان اللسورة ميث كان ليلين يشتقل طول الليل ، وحيث أقر الغطة النهائية للسيطرة على النصر السترى ، حسن

ويسرعة هائلة تطورت الاحداث ليلة وصباح الشايم من لولمبسر ، الملال كل ٥-١٠ دقائل كانت تسلم للينين اخبار من التنفيذ الناجم للمهمات التتالية للانتفاضة .

كل شيء في يدي تاكتيكي واستراتيجي الدورة المظيم – لينين .

قى حوال العاشرة من صباح ٧ توقعير كانت توى الغورة للد احتلت كل المواقع الرئيسيسة والتوسسات والرزارات ولسم يبق غير اللمتر الفيتوي كالركان العامَّة أحيث كالت العكومسة

كان مقر العكومة الموقتة :

وصل لينين الى سمولني وتولى قيادة التورة . الغارجية لسمولني ء وربما لهذا السبب بالذات استدمولي الى سيسبث كسنان ليلين ، ويعزارة حيالاً ليلين وبدأ مباشرة يستفسر من تركيب اللمنالل والوضع اليلس للغرس الاسر ومسترى التنمليج . وبعد الانتهاء من حديثه القصير ، طلب لينين التمسك بالشبط السارم وكادية البهسة التنالية. يحزم ريرامة ، وردعنا متمينا للسسا

العكومة المؤتنة ،

لقيينية السلى في الافتراك في اللك حروب ولكِتنى لم ار لمي اية هنها تلك النمالية وذلك الاسطوب فسنى القيادة اللي وايته ايام اكتربر لقد كان كل شيء خاضعاً لارادة وأحدة ، إذ تركز





المورة العليا ؛ مكتب لينين في سمولني ، حيث عمل قلال الركتويز ولوقعبر ١٩١٧، الفعورة السفل : داوية من الغرفة التي عاش فيها لينين من ١٠ نوفمبر حتى ١٠ مارس عام

القاسف المنتظر لاصلحة السفيئة وسلاح المحاربين المنطلةيسسن بسالجسساء القمع وروس اغترال المداغل التلاثة للتمر ، وبدأت المعن كة داخل الجناح الايسر لم أي ألارميتاج ، ولي الساعة الواعدة ليلا ، قامل ، اسلى المبيل وعبال معمل يوتيلو فسكى والسرايا التورية، في قرح ليتوفسنكي ان تقترب من المتاريس وتطرد اليولكر بالقنابل

> ومرق الهدره دري الاطلاقة - اشارة الهجرم ا نانطلق الى الامام ثيار جارك من البشر اكتسع المدائمين عن المتاريس والراب القصر وكسيل متدلق احتلوا بوابات وسناؤلم وممرات التمس فده وحوالي المناعة الثانيسية ليلا تم الاستيلاء على التمر الشترى وطهر تماما من اليولكي و واعتقلت العكرمة الدولتة ... وحل اليوم العالمي من اكتربر العلم من ا

على المره ان يتصف بالشجاعة ليميش ويعمل تحت

تصف المدانع والنارات الجرية . ليعيش ويعمل وهو يتلقى في اليوم الراحسة نقط ١٢٥ غراما من كتلة لزجة تسمى خبرًا ... على المرء ان يتحل بالرجولة ليجابه داء الحقي على المر، أن يتحلى بالرجولة ليعيش ويعمل دون کهریا، وفی مساکن غیر مدفاة ، دون میاه ارية ومجار لتصريف البياء ، ودرن وسائط

فبای سیسار یمکن ان نقیس رجولسسة اللينينغراديين الذين عاتوا من كل ذلك ٩ رام يمالوا نقط ، بل وصبدوا وانتصروا . كلا ، لا مديار لهذا ، كما لا تكانى الكلمات للتعبير عن ماثرتهم وتقييمها ،

اقلي ٢٢ يوليو (مزيران) بذات العرب ، وفي

سيتمبر (ايلول) انفجرت لي شوارع المدينة ارق القنابل رقى ٨ مستمير تعرضت المدينة لاول غارة جرية مركسارة ، ولي ٢٥ مستمبر انتقلت القرات الغاشية إلى الدفاع . واحبط الهجوم حين لم يبق حتى المدينسة سوى عفرة كيلومترات ومنذ ذلك البرم لم يستطم المدر القيام بخطرة واحدة الى الامام ، ولى ١٨ يناير (كانون الثالي) ١٩٤٢ تم اختراق العصار جزئياً ، ولى ٢٧ يناير ١٩٤٤ فك الحصار كليا .

لقد استمر الدفاع البطول عن المدينة ٩٠٠ يرم كامل ، رقع لمن الحمار الناءما زماء للاثة ملايين السان ، خلال ١٥٢ يوميا في شتياه شخص من أهالي البدينة ، معظمهم من الاطفال: والمرضى والشيوخ عبر جليد يحيرة لادوغا-عير «درب الحياة» ، وفي فصل الشتاء القارص ذاته مات من اللينينفراديين من جراء القمل والمجاعة والامراض عدد يفرق مرتبن ما فقدم الجيشان الامريكي والانجليزي خلال العرب كلهسا شد

لقد قضى الحمار على حياة ١٤١ الف تسمة اهده المعليات وردت خلال معاكسة المجرمين المتلزيين في تورليرغ) . وقد (دفن اكترية الابطال المجهولين في مقبرة بيسكاريفسكويسه ومنذ ١٥ فيراير (شباط) ١٩٤٢ كان الموتسى يدفنون منا ... وتشبل النبور الجماعية ال١٨٦١ مساحة ٢٦ مكتارا ،

وفي ٩ مايو (ايار) ١٩٦٠ افتتحت في مقبرة بيسكار ينسكويه مجموعة تذكارية مومند ذلك العين يزور هذا المكان المقدس ما بين ١٠ الاق ١٢٠ اللها من اللينينفراديين والسوليتيين من ختلف المدن ، رمن الضيوف الإجانب .

وقد تسسم تقدير سجم الاضرار التي لعاتت بالمدينة و ع مليسار وويل ، ولكن هل من الممكسسن التعبير بالاموال عن احسسزان والام

هنا يرقد لينينفراديون

مواطنون من رجال ولسناء واطفال . والى جوارهم جنود الجيش الاحمر لقد دافنوا عنك يعيانهم كلها يا ليثينقراد

> يا مهد الثورة . ليس بوسمنا ان لذكر هنا أسماءهم النبيلة كلها فعدهم كبير لعت رقام الاشرط .

لكن لتدولا يا من تصفى اله لم يلس احد ولم يلس شيء .

مدًا مقطع من الكلمات المنقوطية على جدران النفيب «الام-الرطن» للشاعرة اولفا بوغولتس التي عاشت العصار كله ...

ووسام ثودة اكتوبر ووسام الراية العمراء لقاء مساهمتها في الثورة والعبل والانتصار في العرب واطلق على المديئسة للب والمدينسة البطلاء ومنحت والميدالية الذهبية للا خدمانها للوطن وتقديرا لبسالة وبطولة أعاليها في معاريسية

العدو في فاروف المعاصرة الطويلة القاسية . أزداد الالتاج المسلاعي فسسى لينينفراد

ومعافظتها في الإعوام العشرة الاغيرة مرايسن تقريبا كما لما اكثر من ٩ اضعاف بالقياس ال ما كان عليه عام ١٩٤٠ السابق للعرب .

منع في لينينفراد عام ١٩٢٣ اول معرك اكثر مسن ٤٦٠ الله شخص في لينينفسسراد طالرة في بلادنا . والتج عام ١٩٧١ اول لراكتور ومعافلتها يعملون شهادة التعليم العال ، كما دَّى عَجَلات بِقَدرة تعادل ٢٠ حصالة . وصنع اول حصل أكثر عن ٢٠٥ عليون شخص عل شهادة هيادوتوربينين لبلغ طالتهما ٥٥ و٥٧ كيلوواط، ودكسب فسى لينينقسراد عسام ١٩٣٠ اول جهاز تلفزيولي في البلاد ، وسنعت عام ١٩٣٥

 پیبل فی لیتیناراد ومعاقلاتها الان ۱۹ أولُ كاسعة جليد وكبت اجزاء هيكلها لاول مرة واكد من ١٦٠٠ مكتبة و١٣٠٠ ثاد . ارمیتاج لینینفراد هو اکبر متحل اسی

پادرس في ١١ معهدا عاليا بالهديئة ٢٧٥ الله طالب . وأعدت هذه المعاهد خلال أعوام عاريتي ومليون قطعة من العملات والميداليات الغطة الغبسية التاسعيسة ١٩٦ الل اغتصاص المغتللة

٣٩١ علم في المدارس الثانويسة ال٥٥١ ٢٩١ الك تلبيسة ، ويعمل ١٨٩٠٠ مدرس رمسين

عدد التعط ليه عام ١٩٧٥ حــوال ٣٠٧ الاف وتقيم مجموعة المتعل اعمال فثالى القسيرون العامسين عشر والتاميسيم عشر والعشرين على

جالب من قمس المجد الذي اليم على شرف المدافعين عن لينينقراد في اعوام العسري الوطنية المظمي .



أنى شوارع ليثيثقراد أيام العصار



لبلغ ٨٥ كيلومترا مربعا .

🦇 منفت مديئة ليثيثقراد وسمام لينين مرتين

أن العالم بواسطة اللعام ، 🌞 بني في المدينة في الغطة الغمسية التاسعة

(١٩٧١-١٩٧١) ٢٤٠ الله شكة تبلغ مساحتها الكلية ١٢ مليولًا و٣١٥ الله متر مربع .

لكثير من فروع الاقتصاد.

معليات السئة الدراسية الهانبية) .

لدل احسالیات عام ۱۹۷۰ عل ان لهـــــــ الحتلاق الواعها .

* افتتع المتعل الروس عام ١٨٩٨ · وبالع [[

الاتعاد السوليتي وتقبم مجموعة البتعك هسب

أخصاء عام ١٩٧٥ اكثر من ٢٠٥ مليون تعلق إما

قى ذلك ١٠ الك لوحة و١٢ الك تبعال و١٠٠

الله عمل قرافيك واكثر من ٦٠٠ الله السجد

التعليم الثالوي الكامل وغير الكامل -

مليون زائر في السنسة

يوجد في المدينية حوالي ٥٠ متحفيا اشهرهــا واكبرهــا «ارميتـاج» ونعطى الكلمسة الآن لمديره منذ سنسة ١٩٦٤ الاكاديمي بوريس بيوتروفسكي وهو عالم قسسي الاثار ومورخ-مستشرق ويتابع منذ سنة ١٩٣٠ دراسة الاثار التاريغية في مسا وراء وشمسال القفقاس واسيا الوسطى . وأعمالــه الإساسية مكرسة لتاريخ وثقافسة وفن القفقاس والشرق القديم ، ويخاصة دولة اوراردو ، والمسائيل المتعلقية باصل الشعب الارمئسي وتاريخسه العريق وبيوتروفسكى - عضو مسراسل في اكاديمية العلوم الباقارية . واكاديميسة النونة مع البلدان الاجنبية بامية كبيرة لي العلوم البريطانية واكاديميسة الكتابات والبلاغة في قرئسنا .

ثلاثسة ملايين ونصف



تملكها الاميراطورة أيكاتيرينا النائية ، وكانت مي

والمقريون يتمتعون بها . ولى القرن التاسم عشر تغير الوضع ، لكنه لم يكن تقيرا جاريسا . بيد ان ثورة اكتوبسر أوحات ومجرهرات تابعة فلبلاط ء الى متحل في متنساول الشعب ، وفي خلال الساوات الستين

ولى عام ١٩٢٠ اضيف الى اقدم السام الفن الاوربى النربى والحضارة اليونائية والرومانيك القديمة وعلم المسكوكات قسم وقاريخ ثقافة شعوب الشرق» . وفي سنة ١٩٣١ - انشى، قسم «قاريخ الثقافة البدائية، وبعد مرور عشرة اعرام تسبيم «تاريخ الثقافة الروسنية» .

ماثرة الارميتاج، وقور انتهاء العرب عاد المتحق

يعارس من جديد نشاطه التنويري . يتزايد باستمرار عدد الراغبين في الاطلاع

المتحف رفض معتبرا ان ارميتاج هو المكان الذي الروسية . لا يمكن أن يزوره سوى اللين يستوعبون اللن

كلها في قاعة المعاضرات التابعة للأرميتاج فعسب الاخرى لتلك المدارس ومدة الدراسة عندنا ٨ قسم للرقص الشميس مدة الدراسة فيه يل وكذلك في درر وتصور الثقائة والمؤمسات الصناعية ويرفد ارميناج العاملين لديه برقلك معارض متنقلة ولالقاء المعاضرات في عشرات مدن

عالقاقاقات

زالرى المنحف على الفصل نحو على قيم ارميتاج الفنية . ولهذا الهدف بالذات شكلنا مؤخرا فريقا من علماء الاجتماع مهمته دراسة مدى استيماب وقهم الزوار لنتاجات الفن ، ويرسم هذا الفريق طرق الزيارات الاكثر ملاسة ويجرى استنتاءات في اوساط الزائرين .

ويشكل «ارميتاج» منذ سنوات عديدة ذلك المركز اللَّى يجرى فيه طلاب الجامعات ومعاهد الفنون في البلاد دروسه التطبيقية . ريمارس القطاع المدرسي نشاطا كبيرا . ففي هذا القطاع يتعرف التلامية الى اثار الفن ويجربون قواهم أي مجال الرمنم والنحت ، كما ثنبو مكنية المتحف التي تقوم بتبادل الكتب مع منات المكتبات المغتلفة في

ولى السنوات ألاخيرة اتسم تبادل المعارش حياة «ارميتاج» . وقد ارسل المتحل مجموعات الى عشرات بلدان العالم ، كيا اتام لى قاعاته الكثير من المعارض الرائمة . وقد قيمت الحكومة نشاط المتحك ، فارميتاج

حائز على ارفع وسام للدرلة وهو وسام لينين .

تعظى مدرسة البالية السوفيتية بشهرة كبيرة في كل الحاء العالم ، لمبن ابن تستقي توتها ؟ واین تجری تنشئة الملاکات ؟ وکیف تمسان

والموفيت ، ودرست فيها استومينًا التبي تغنى بها بوشكين ، وكارساقينا وسيميولوقا ، وجيل الثلاثينات ، جيل ما قبل العرب ومنهم اولالوقا وتيموليينا ودودينسكايا وسرلمييك وغيرهم ... كما عبد الكثير من اساتلة الباليه على خشية

مسرح مدرستنسا الصغير امثال غريقوروقيتش ولاقروقسكى وياكوبشن، . للغاية استطاع العاملون في «ارميتاج» إن ينقلوا كانت مربية والعة ، وواضعت أول كتاب عدومي كنوزه القيمة باغراجها من المدينة المعاصرة اما في العالم في الرقص الكلاسيكي ، وقد ربت عليها في البلاجيء . ووضعت كتب كليسرة من ذلك العين واسماء للميذات فاغانونا السايلات كالت تجرى فيه الاحتفالات بالمناسبات الملكية الرسمية ، تسطم في مسرح «كيروف» مثل ايرينا كولباكوقا

وليئل كورغابكينا وغيرهما . ان قائسيد المدرسة الفتي هسر السطنطين المبالي الاخرى ، والطعوا الله الاشجار ، واعطبوا أو خطبوا اللورائسية وسرالوا علاا من التماثيل عل مجموعات المتعف . قبلغ اليوم رقما ضعماً سرغييف-فنان شعب الانعاد السوقيتي ، كما البرولاية .

> في مدرستنا زماء ١٠٠ تلميد وتلميسسلة ولي ايامنا مده قبلل كل الجهود الاجتداب الناس يتبسع ٢٠٠١ هناس . يبلغ عدد مدارس الباليه فهرية سريعة) غلال ٣٠ داللة

عندنا على تعليم خاص وعام ، ويبنع المتخرجون شهادة التعليم الثانري الغاص فيدخلون عالسم والراسماليسة الاوربية والبرازيسل والمكسيك وبناما ، وقد ارسلت الولايات المتحدة الامريكية

ال النسم التربري راقصة باليه سابقة لتدرس عندنا اسلوب التعليم ، تمليم فنانى الباليه مراد الزامية مثل تاريسخ الفرلكلسور ۽ والرقص الشعبي ۽ وائسوقص الثنائي ، وفن التمثيل ، وفي هذا العام افتتع كل الجمهوريات السوفيتية ،

وتسمى مدرستنا بعق بالمدرسة الامية اذ يتملم فيها بالإضافة الى التلاميذ الإماني معثل



مشهد من باليه «لاوريسيا» ، الذي اعده قريق من خريجي معهد قاغالوفا ثلباليه في ليشينقراد



يقع «بترودأوريتس» الاثر المعماري الروسي الشهير عل بعد ٢٧ كيلومترا فربي لينينفراد وتبلغ

المجموعات التي لم يتمكنوا من تتنها ، حافظوا كركبة كاملة من الراتصات الشهيرات ، ومنذ بدأ بناؤه عام ١٧١٤ ، وكان حتى فورة اكتوبر الاشتراكية العظمي المقر الصيفي للقياصرة ، كما وفي مستهل الحرب الوطنية العلامي لقلت ال عبق البلاد مجموعات لوحاته واثاله ولماذج اللسسن التزييني-التطبيلي . وليه لهن المعتليبون اللائسين وادرالسوا «اللمر الكبير» ، ودمروا

للغاية ومر ثلاثة ملايين ونصف مليون (١) شخص يدرس عندنا اساتاء باليسه باداون (سايقون وقور طرد المعتلين باشر الاختصاصيون اعمال الترميم ، جرت سنة ١٩١٧ تجرية تشغيل التافورات رحاليسون) امثال دودينسكايا ويريققسسادلى وفي سئة ١٩٦٣ اعيد بناه القصر الكبيره . ولاتزال جارية اعمال اعادة بناء اجتحته العديدة . قبل الثورة طرح الراى المام اللني مسالسة وسيميونوف وذوبكوفسكايا وغيرهسسم و ان تستقيل متاحف هذا الاثر الزوار طوال المام ، اما تافوراته الدورة ال

تنظيم شروح في قاعات المتحل بيد أن مديسر تتابع الإجبال لم يغير تقاليد مدرسة الباليسة تشرين الاول/ ، تتميز من بينها النافورة المسمسسة «شمشون» التي ينبجس منها الماء الى ارتفاع ولدينا تسم داخل للقادمين من خارج المدينة يمكن الوصول من مركز المدينة الى «بترودقورنس» عبر طريق مائي على متن حراكيتا» ، وسفينسة

ال النتانة . وينظم متعلنا سنويا و٧ الف جولة في يلادنا ١٩ مترسة ، وبعد اللسم البداخل المائل الأوقع الزالغ يجلل ليس باعهساب السوفيتين وجاوي و وكذلك القيوف الإجسالي ولماء ١٣٠٠ معاشرة والبدير بالذكر انها لا تلقى ملاكات المعلمين من ابناء لينيشراد والمستك أفعاما بعد عام يتعاظم عدد لواده، ومن المتوقع ان يعنل عدد الاتعام ال تلاق الأثلاث ملايين شاعس و



الجسور في المدينة حوالي ٠٠٠ .

پيلغ ارتفاع كئيسة اسحاق الواقعة ق

مثبت على القاعدة بل يتلب ولايقع بفضل وزله .

الكبرى بنبايها النسبي اذ ان عمرما مو نقط ٢٧١ سنة .. لمثل ثلاثة قرون تقريبا شيد بطرس الاكبر على ضفاف ليفا ارصفة وبدلك فتنم نافذة روميا على بخر البلطيق ، وكانت منشبات بنساء السفن الاوق على نهر النيفا مهد الاسطول البلطيقي اسطول التجارة والمآلسس العربية والاكتشافات

ولا ينفصم كساريخ روسيا عن تاريخ هسله المدينة على النيفاء فهنا دوت ارام الضياط الديسمبريين ، وفي هذه المدينة نظم يوشكين العظيم روالع شعره ، وهي مدينة الثورات الثلاث ومهد اكتوبر العظيم . وفيها عاش وعمل مؤسس الحزب الشبرعي والدولة السرفيتية فلاديمير ليبنين. ان لينينغراد البللة شديدة الاعتزاز بتاريغها ويمكن ملاحظة هذا من اسماء احيائها وشوارعها وساحاتها التي تحمل اسماء النوريين والايطبسال والملاحين والعلماء ، وتعفظ تممسائيل ليتينفراد للاحفىساد ذكريات عن مآثر اجيال عديدة مسسن المناضلين من اجل حرية واستقلال الوطن .

ولى ليثينظراد يميش القديم والعديث جنبا الى جنباء وأن فن العمارة العظيم والساحات الواسعة والشوارع العريضة والبساتين والانهار المعصنة ضفافها بالغرائيت والقنرات التي يجتازها ما يقارب ٤٠٠ جسر تجعل من لينينفراد احدى اجعل مسدن العالم واكثرما شاعرية .

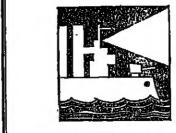
أن حزيران في موسم الليال البيضا، حين لاتكاد الشمس لاتغيب ، يتغير منظر المدينة اذ تطيء الليالى البيشاء الشوارع والساحات ينور جديسه فتبدر الجسور وكانها تطير فوق النهر . ويبدو كل

ويأتى السواح الى لينينغراد من جميع اطراف المعمورة للتعرف على المدينة والنمتع بابسسداع المهتدسيسسن المعماريين العظام وليشاهسسدرا المسرحيات ويزوروا المتاحف كما تاني المديشسسة ملايين الناس ليكرموا من بدا النضال في سمبيل تحرير الكادحين من الاضطهاد ، وذكرى مِن دافع عن هذه المنجزات في سنوات العرب الوطنيسسة العظم القاسيسة ، ولكن يروا كيف يبتسس اللينينفراديون العياة الجديدة ي





زمن القيمرية سجنا وغسدت





تعليم والثقافة والضمان الاجتماعي افتتاح المهرجان

يتاسية الذكرى التلائين لاعلان أستقلال الهند اليم لمي بلادنا مهرجان لتقافة ، ولمنَّ

إدا الله ، وقد وصل للاشتراك فيه قنائر يُرِئِ الرِّلْمِي والدراما مشريرام يهاراتيـــأ ١٧ كيندراه المعروف في الهند وكذلك والمون ومساليسون كلاسيكيسون

ومالال والسيناج وغيرهما

رند رحب فلاديمير بويوگ نائب وزير ظافة السرقيتي بالضيوف الهنرد ترحيبا اليا ، وذكر العصور بنقرة من خطاب والمشرين للحزب الشيوعي السوقيتي قال رُئِق مع جمهورية الهند هو اتجاه دائم ا والثير السياسة الغارجية الهنديسة المليسة عطاسسا في قلوب الهواطئين موفيت بسسل واكثر من ذلك شعورا الأولى التقدمية في البلاد من اجل أر السائل الاجتماعيسسة والاقتصادية

أم اليت حداة للفنالين الهاود للين عرضوا مقاط_ هذا وسيفيهسند كثير من الجمهوريات

طلائهم لى ليئينفراد وباكو وعشقاياد الالساليست ويريفان وادكونسك ونحييل البلا وسمرقند وأوقوسيبيرسك وسوتشى والشقند وقراؤه ، وستحيى غلال ايسام لعربان في جميع انعاء البلاد حفلات وتفقى طفرات بمناسبسة الذكرى الثلال الهند معافرات بستاسية الذكرى الثلاثين لاستقلال البند واعدت الاذاعة والتلفزيون سلنسلة من

مهرجان الثقافاة الهندي



ينها الراتصتان المشهورتان اوعا شارعا القادة السوفيت مجموعة والسعة من القضايا واظهرت الاحاديث مع قادتكم والمواطنين السوفيت سعى شعبينا ال تاييد وتعسين العلاقات بينهما وترسيع التمأون التقائي

وبحثنا المسائل الغاصة ياجراء مهرجان ثقافة وفنون شعوب الاتحاد السوقيتي في الهند ، واعتقد أن الشعب الهندى سيستقبل ويتراس ولـــدا كبيرا من رجسالات ذلك المهرجسان المكرس للذكرى الستدأ الثالة والفن الهنود (اكثر من منة شيخص) لثورة اكتوبر الاستراكية العظمي يامتمام راد رسمي على راسسنسية تشالدر وزير عبيق مغلص



وضع تحت تصرف الفنائين الهنود في وم انتتاح المهرجان مسرح البلشوى المضل السارح السوفيتية . وكأنت قاعة المسرح الكبرة غامسنية بالمتفرجين السوفيست والفيسسوف الهنسود ء وحضر مراسيم النتاح المهرجان ديميتشييف وزير الفقافة البرنيسس وبولوماد يسسوف وزيميالين مكريتاريا اللجنة المركزية للحزب

أيسا ان دالتدون السياسي والاقتصادي بالتضامن معها ومع التضيال الياسل الذي لعدة التي تواجه الهنده .

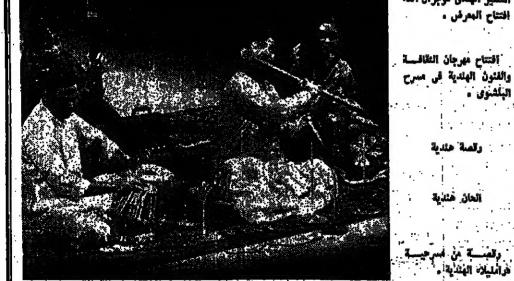
ثم أستعرش فلاديمين يوبوف الثمار التي أريها التعاون بين الشعبين السوفيتي

ولد منا تشالدو في كلمته الدواطنين وليت بمناسبة يوبيل الثورة المقبسل وال أن الصدالة السوفيتية الهنديــــة مول تتعزز في المستقبل ليضا .

المنتبسل الجمهوو كل فقرة في يرنامج لطلة يتصليق عار ، ولتى نجاعا كبيرا فناو فرتة مشريرام بهاراتيا كالا كيندراه الاسيكيتين مرامليسساله ومسورداسه وكذك الراتصون والعازفون الهتود ، لأتعادية وذأت العكم الذاتى هذا المهرجان للن البندى قسوف يتيم الفنانون الهتود



الثتع في متعلّ شمـوب فسسى المسسورة (قوق) السقير الهلدي غوجرال الثاء افتتاح مهرجان الثقافية والفنون الهلدية في مسرح



ملحق العدد ٢٩

الباشوي .

ركسة حندية

العال هندية

للنساء وه؟ سنة للرجسال ، ومن لم يعمل هذه

ولى بلادنا يزيد الراتب التقاعدي للشيوخ على

٥٠٪ من الراتب ويشكيل من ٥٠ الى ١٠٠٪

وهذا البعدلات اعلى من المعدلات التي ارصت بها

الاتفاقات الدرلية في ميدان الضمان الاجتماعيي

شيغو كة مكفولة

من المعروف أن غلاء المعيشيسة في البلدان

السوفيتي فمستوى اسعار المواد الغذائية وغير

الطائية ثابت ، مما يحمى المتقاعدين من الغلاش

ان متقاعدي بلادئسا هم إوليك الذين طوروا

۲۶ ملیون انسان .

المدة فاته يتلثى راتبا تقاعديا مخفضا ء

والراتب التقاعدي لاتشبيله الشرالب ه

جاء قسسى مشروع التستور الجديد الاتعسساد وهي كذلك اعلى من المعدلات المصول بهسا في سوفيتي 1 ديني في الالعاد السوفيتي مجتم<u>م</u> معظم بلدان الغرب . اشتراكي متقدم ، وفي هذه المرحلة ،،، تتمتيع الشغيلة بالساع متزايد يثمار المكتسبات الثورية العظيمة، واحد هذه المكتسبات هو الشمالسات المادية التى يقلعها الهجتمع الاشتراكي للمستين وقد طلب مراسلتا من دومنا كوماروفا ، وزيسرة لضبان الاجتماعي في جمهورية روسيا الاتعاديسة الغطة الغبسية الماضية وحدما زيدت رواتب تقاعد ان تتعدث عن مدا فقالت :

~ أن العناية والاحتمام بالناس الذين كدموا ويكدمون من أجــــل غير بلادتا هي ايرز مسات في الاتعاد السوفيتي يعصلون ، اضافــــة الى لبط. العياة السوفيش ، ويشكسسل تحسين نظام الضمان الإجتماعي والتامين الاجتماعي جزءا لايتجزا الاستهلال الاجتماعية . وهم ككل الشطيفة لايدنمون من برنامج مواصلة رفع وناهية الشعب ، وسينفق الاجزءا بسيطسا من قيمة نفقات صيانة المسكن من ميزالية الدولية للعام الماني وسده في هذا ويحصلون على المناية الطبية مجانسا وتقدم لهم مجال مبلغ ٢٧٠٦ مليار رويسسل ، وهذا ضعف السهيلات في البصحات والمصايف الخ ... مفصصات ميزالية الدفاع ، وتظهر مكتسهـــات تُسْفِيلة الاجتماعيـــــة بترة جديدة في مفروع الراسمالية يتمكس بالدوجة الاولى على الوخــــع الدستور الجديد الذي يعلن ، إلى جالب حاول المادي للمتقاعدين لان لبو تكاليف المعيشسسة المواطن الاساسية الاخرى و حاسبه في الضمان يتجاوز زيادة رواتب التقاعد ، امسما في الاتحاد البادي في الشيئوخة .

الراتب التقاعدي المتي ولهن وكم

في الاتعاد السوطيتي الان ١٦ مليون متقاعد القيمة العليقية لرواتبهم . وغلافا لاكثرية البلدان الإجنبية ، لانقتطع مسن مداخيل السُفيقة في الإنعاد السوفيتي اية رسوم التصاد الدولة السوليتية الفتية وحازبوا في سعى التأمدية ، بالدراة تدلع كل معاشات التقامد . يحال الانسان على التقافد عين توفر شرطين ١ وينوا المعطات الكهرمانيسة العملاقة على تهسرى يلوط سن التقاعد , وعدد سنى المسل النظامية القولقا وينيسى واخضموا اللوة وشقوة الطريق وقد حدد سن الاحالة على التقاعد ١٠٠ عاما للرجال إلى الفضيسياء الكولى ، قالا يمكن تقدير عملهم وه ٥ مامسا للنساء . وهو في الولايات المتحدة يثمن ، وقدًا فين مصلحة المجتمع أن يقدم له الاميركية والمائيسمة الإكعادية وعدد من البلدان المتقاعدون اليوم ايشا علمهم وعبلهم ، وتشجع الاخرى ٦٠ و١٥ عاما ، وفي الكثرا واستراليسما الدولة المتقاعدين الذين يرغبون في مواصلة العمل ٥٥ و ١٠ عاما وني مدوسرا ٦٥ و٦٢ عاما . غير لهي مقلا تدليسي وواثب التقاعد كاملة لجميسي أن فنات كثيرة من التعليلة في الاتعاد السوقيتي المتقاعدين العاملين كعمال أو اطهاء او معلمين تعصل عل الراتب التقاعدي في سن ايكر كما هو في المدارس الريقية وللعاملين متهم في التجارة الأفران العارة وغيرها ، في هذه العالات يحسن المتناعدين العاملين في عدود ١٥٠ ، وفي مناطق للرجال ال يتقاعدوا في من ٥٠-٥٥ عاما وللنساء في سن ٥٠-٠٠ . ومدا طبعا 131 لم يكن عمل كما توقر لهم طروق منتازة ونظام عمسل مربح النساء في مثل عدد الاشتال معرما تانونا . وتعال وتقدم لهم تسهيلات عديدة اغرى ه عل التناعد في سن الغيسين عاملات القرل والنسيج وفي البوقف من تشية تفعليل المتقدمين في والاغتصاصيات في استفدام الالات الزواعيسية السن ، لايمتبد مجتمعلسيا فلط عل تقييم الاق والنساء اللواتي ولدن وديين غسة اطلبال أو الاقتصادي الناجم عن عبلهم ، تعميل المتقاعدين اكثر ، كيا خلص سن التقاعد بالدسية للإدماس الطرهسي ومسامنتهم لدر طالتهسم لي الالتاج الذين استغلوا مدة طويلة في الفسائد الاتمى . الاستنامي منا شرطان مامان كمستهم ونصاملهسم

والفرط الفاقي الذي يجب ووقره المتعفول على ومؤاجهم البيلاء أس

موبة وحين لاثيث لله اللقراء

جاء في المادة ٧٠ من مشروع دستور الانعسساد السوفيتي ان للجمهورية المتعدة دستورها المطايق لدستور الانعاد السوفيتي والذي يراعسني خصائص الجمهورية أيضًا . فهل يعني هذا أن تعسائص الجمهوريات المتحدة تلك الاهمية التي تتطلب مراعاتها اقرار دساتير لكل جمهورية ؟ هذا ما يسال عنه قارلنا

> يتحسن في الاتحاد السوئيتي باستمراد أظام بعش التغيير ، صياغسة البادة ١٦ من دستور الاتعاد السوئيتي المعبول به حاليا ، وهي احد الضمان التقامدي وتزداد رواتب التقاعد بالتظام على اساس الغطط الغيسية . وكان تشريع نظام لتقاعد امثلة تعاتب الاحكام الدستورية الاساسية . وتمتع الجمهورية المتحدة بهذه الصلاحية ، أى امكانية الكولخوزيين تدبيرا اجتماعيا هاما ، وفي سنوات ان يكون لهـما دستورها الخاص هو اعد مؤشرات السيادة للجمهوريات المتحدة ويشير الى ان البيهوريات المتحدة عي دول اشتراكية موحدة في اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية . وينبغى أن تأخذ بالاعتبار كذلك أن المتقاعدين

وبالتالي ، وبصرف النظر عن القدر الذي تختلف یه جمهوریة متحدة عن جمهوریة اخری ، ینبطی التظر الى وجود دستور جمهورى كفسانة عقرتية اسيادة الجمهوريات المكونه للاتحساد السوفيتي بوجود سلطة تشريعية خاصة لدى الجمهوريسة

وقد رضعت دساتير الجمهوريات المتحدة العالية بالتطابق مع دستور الاتحاد السوليتي لمام ١٩٣٦ وقد اقرت دسائير اكثرية الجبهوريات المتحدة-جمهورية ررسيا الاتحادية واركراينا وبيلوروسيا وازبكستان وكازاخستان وجورجيسيا والمربيجان وقرغيزيا وطاجيكستان وارمينيا وتركمانيسب السوفيتيسة الاشتراكيسية من قبل المؤتمرات الاستثناليسسة للسوفيتات في الفترة من كافرن التائي-يناير ال اذار-مارس عام ١٩٣٧ ، كسا اقرت دسائير جمهرريات ليتواليا ولاتفيا واستوليا السوليتية الاشتراكية من البسيل مجلس الضعب في ليترانيا ومجلس الشعب في لاتفيا ودوما الدولة في استرليا في كبهر لبول يوليسسو عام 1920 والر دستور جمهوريسسة مولدانيشا السونيتية

الحرب الوطنية العظمي واعادوا يناءها دمرته الحرب الاشتراكية من قبل السوقيت الاعلى فيها في شهر شباط-لبرایر عام ۱۹۶۱ ه كالل البادة ١٦ من دسترر الاتعاد السوليتي لمام ١٩٢٦ ان على دساتير الجمهوريات ان تراعي خصالض الجمهوريات المتحدة وان تصاغ في نفس الوقت يتطابق كامل مع دممتور الاتعاد السوقيتي والدا فان دسائير الجمهرريسيات المتعدة الثاقلة لاتختلف كثيرا عن دسترر الانمسساد السرئيش فنستور روسيسا الانعادية مثلا لاينتلف عين دستور الاتعاد السوليتي و من النامية الشكلية سوى باله يتقسن المبلا واديم مراء اكثر من معتور الاتعاد السوفيتيء لمصتور روسيا الاتعادية لايحترى على قصول عن الهيئات العليا السلطة الدولة ل الاتعاد السرئيتي لكنه يتقمن لصلاعن مينات سلطة الدرلة في المقاطعات ذات العكسم الذاتي وقصلا عن ميزانية الجمهورية و كما ذكرت فيه الهيئات النحلية أسلطة الدراة يتلصيل ارسسع

بكلير فسسس منا دسترر الإتعاد البوليتسبس

أما الاحكام الاساسية في وسالور الاتعاد السوليتي

كالنظام الاجتمامسي ونظام الدولة والمجتمسع

ونظام الانتغابات وعلوق وواجيطسات المراطئين

الاساسية نانها تتكرن يتصها العزلى في دساليوا

م مسلاقين مرشم في العلوم القانونية

ميغاليل دوميترسكو من روماليا وها نعن نجيب .

منها قفي قصيول النظام الاجتماعي في دساتير جمهوريات اوزيكستان وكازاعستان وطاحيكستان وتركبانيا السوليتية الاشتراكية تنعكس خسالس اتامة السلطسية السوقيتية قيها وانتصار النظام الاشتراكي ، وفي النصول المكرسة لنظام الدولة ثبتت غمالص التقسيمات الادارية المعلية فيى يعقن الجمهوريات وكالسبك نظام ادارة الفروع المطابست لها والغرق في نسب تمثيلهـ في السوفيتات . فقد جاه مثلا في المادة ٤ من دستور جمهوريسية اوزيكستان ان الاساس الالتصادي للجمهوريسسة قد توطد لتيجة تصفيسة لا لنظام الالتصاد الراسمال وحده بل والاقطاعي ايضسسا وهو مسا يعكس غمائمن التطور التاريخي بهذه المنطقة التي كانت من اطراف روسيا المتاخرة . ان دستور الجمهورية المتحدة يقره السوفيت الاعل فيهمما ، ويصبح ناقد المغمول من تلك

اللعظة دولما حاجة لاقراره من قبل الهيئات العليا لسلطة الدولة في الاتعاد السونيتي , وبناء على المنطلقات الاسامية للغدرالية الاغشراكية وباعتبار أن توطه اتحاد الجمهوريات السوليتية الاشتراكية يتناسب مسم ترطد الاسس العقوقيسة لسيادة الجمهوريات المتحدة الداخلة قيه، قان مشروع دستور الاتحاد السوقيتي يتقسمن الدقيقا للمادة ١٦ مسئ دسترر الاتعاد السوليتي النافذ ، قالمادة ٧٠ من المقروع لا تفترط صياغة دستور الجمهورية المتعدة «بِتُطَابِلَ ثَامِ» مع دستور الاتحاد السوفيتي ، الما اكتفت بالاشارة الى ان «للجيهوريــــة المتحدة

دستورها المطابق أدستور الاتعاد السوقيتي" = أن معظم ماقيل عن دساتير الجمهوريات المتحدة يشمل ايضا دساتير الجمهرريات ذات العكم الذاتي تقول المادة ٨١ من مشروع دستور الالحبساد السوفيتي : «للجبهوريــــة ذات العكم الذاتي دستورها المطابق لدسترر الاتحساد السوليتي ولدسترر الجبهروية المتعدد والذي يراهى غمالص الجمهورية ذات الحكم الذائيه :

وتثبت دساتير الجمهوريات المتعدة نظام هيثات

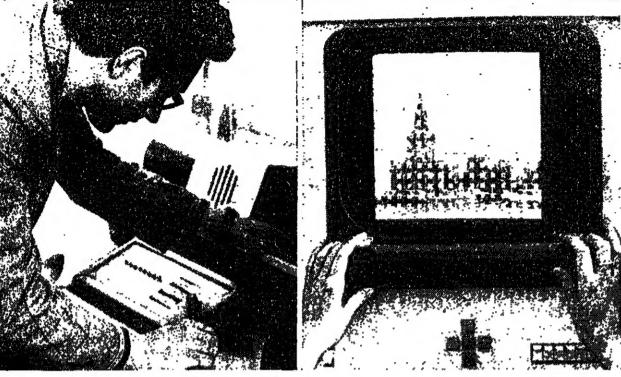
الدولة واشكالها وبنيتها مع مراعاة الغصالص

القومية والاقتصادية والسياسية والتاريخية ، لكل

ولكن دستور الجمهورية ذات العكسم الذاتي لايعميع نألل الملمول الا يعد مصادلية السوليت الاعل للجبهورية المتعدة عليه .

في الاتعاد السوئيش عشرون جمهورية ذات حكم ذاتي ، تغتلف ليما بينها اختلافا كبيرا من حيث السامة وكفالة السكان ، وجولها من حيث مستوى التطور الاجتماعي . والجمهورية ذات العكم الذالي هن شكل من اشكال الدولة اللومية ، وياعتبارها دولة تومية ، لمليها أن تملك دستورها الغاص • وتورى في الرقد العاشر صيافيسية عموس جديدة لدسائير الجمهوريات المتعدة والجمهوريات \$ات العكم الذاتي x

الحاسبات الالكترونية والمسور



اصبحت صور الزهرة افضل نوعية من الاصل بعد معالجتها في مشاكل بث المعلومات لدى أكاديمية العلوم للاتحاد السوفيتي ، ولاد ساعدت عسسل ذلك الاجهزة الالكتروئية التي تمت بلضلها عملية تصلية التشويشات في حالة تصوير الكوكب من الفضاء ، وتم بهذه الطريلة العصول عل صورة لاحد

في الصورة : والى اليسار) تروشكين الباحث العلمي في مغتبر طرق بث المعلومات في المعهد ، وهو يعمل على الجهاز الرقمي للحاسبة الالكترولية ، (الى اليمين) صورة على شكل رقمي على شاشة التلفزيون .

صناعةالطاقة والبيئا

تؤثر المؤسسات التي تنتج الطاقسة تاليرا كبيرا في البيئة الطبيعية ، وكان هذا التالير ولتالجسه موضوع للعديث سعفيتنا مع آلاكاديمي ميغاليسل ستيريكوفيتش ، الاختصاصي السوفيتي

س 1 كثر الحديث في الاولة الاغيرة حول عُطّي ارتفاع العرارة عل سطح كوكينا لتيجة الديساء التاج الطالة واستهلاكها فهل ، لمثل هذا الغطر

ج : في طروف ازدياد والر استهلاك موارد لطاقة عبوما يحوال المرتين كل ٢٠ عاما ، كما بالاحظ ذلك في الوقت العاطم وكما يتنبأ خبراء المستقيل ، قد تتواوز الطاقة التي تخرج الي فرأه الارش ء تتبجة لقباط الإنسان الاقتصادي الواحد بالمئة من ميزان الطاقة على الارهن ، ومن المكن ان تؤدى هذه الزيادة ، الثليلة الى تغيير خطر في منائع الارش . ولكني اعتقد بأن البناخ سيتائر ليل كل هوره ، بالفقاض لسية صفاقية هواء الارض وقدرة الكوكب على المكس تتيجة خرفج فساز الكربونيك والايروزوليات الى الهواء اكبر مما سيتاثر بزيادة الطاقة المراريسة في

والدادث كمية غاز الكربوئيك التي غرجت الي لماض ، ويعود ذلك الى ازدياد التيغر في البحار - يراسطة البداغن العالية و والمناض حرارة الماء لتيجة ذلك .

الابلامظ كاليسو لشاط الانسان في المنسأخ بصورة ارشيع في اماكن محدودة . قان العرارة في ع د في طروف الإديناء الماصف لاستغراج لم، المدن الكبيرة والمناطق التي يلاحظ فيهسا البترول من تحت قاع البحر وتقله بواسطة ناقلات. خراج مزيد من الطاقة المرارية إلى الهواء أعلى اليعرول تتعاظم خطورة قلوت العبيط والمناطق أما كثير من الاحوال ، منها في المناطق المعيطة : ها بعدة درجات متوية ، فعل عقرية من موسكر عالية التكانيف أوقايه مناء البعر من تشرب وتسبق غيراه الطاقة السرليت ال تضييد أي معلاجه، وقد منتقعت صور فوثوار الية عديدة للغلض الترارة في الربيع ايام عودة البرد الل البترول ، وينفس على هذه الإجراءات النفضت خزانات بديدة في البناطل البيلية أو ذاله التدلل الموقة في حالتها العالية ، وذلك ليستطيع العبراء الكثير منا تتعلقين على بعد مسافية كبيرة عن فسهة تلوف البحر لتبجة اغراج مياه التواؤد من حيث تلحل الل هزو متوقع بالبيئة اللبيعية . فيما بعد البالولة بينها وبين خالتها المقبلة .

خطرا اشد تدفئة الباء في اجواض منعزلة الى حد ما او في الانهر ولو كانت كبيرة ، والمقصود هذا هو التاثير على العالم البيولوجي لا المنساخ ولهذه القضية اهبية كبيرة حتى بالنسبة لحياة

يسفر كبا يبدو ، من عواقب وخيمة في مستقبل قريب ولكن تلويثه يظل مسالة وليسية . يعترق الرقود في المعطات الكهربالية المعاصرة

تهاما بالغمل ، اضافة إلى ان مد، المحاات الد زودت باجهزة تمتص الرماد وتبلغ لسبة فعاليتها ٩٥-٩٥٪ . ورقم ان معل مده المعطات تستبلك ارخص الواح الولود ولسبتها في للويث الجو المام قليلة تسبيا . ولكن يجب اللول بأن الإجهزة الصغيرة والتكنولوجية تنفث الى العالسم كميات كبيرة لسبيا مما يغلقه الاحتراق لمير الكامسل للوقود مثل السئام (الهياب) قلى عام ١٩٧٠ شرج الى اليور في العالم كله ما يقارب من مقة مليون طن من اللرات الجامدة وحزالي ١٩٠ مليون طن من الهدريد الكبريت و٣٠٠ مليسون طن اوكسيد الكربون واكفس من في مليون طن من أوكسيد الازرت .

ومن مصادر التلوث الكبيرة الشفسة المساكن اللد ارتفع المعدل السنوى لارتفاع حرارة معطح المركزية ففي البلدان الإجلبية المتطورة تستهلك الارض عنسل بدايسة هذا الغرن حتى اواخي اجهزة هذه التدلية اقل من ريسم الوقود وتنفث الاديمينات الى سبعة اعدار درجة مارية واحدة إلى البواء اكتسر من ١٦٠٪ من اللوات الشارة وتقلصت مساحة الغليد في منطلة المخيط المتجمة ويثيقي ملاحظة الها تنبدد جسوية ، والرضع في . مله لی ای بلد متطور صناعیا لان ۸۰٪ من العواء في العشرين عامسا الاشيرة حوالي مراتين اسكان المدن يعيشون في البساكن التي النساء الخلافي مستوى الباء في الغزان الي حدم الادلي وبدًا المقاض العرارة بدلا من ارتفاعها ، وتقترب الدفلتها وتزويدها بالهاء الساغي بواسطة مبطأت الايمكن استغدام هده البقاطي لان مواهيد المراقها لعرارة في الولت العاشر ملها في اواغر القرق "توليد العرارة العاملة بالغاؤ الذي يتبدد عامنه ، وتجليلها التي تعين وفقا ليصالح التاج الطالبة | القرن الاقيو ،

أس و ما هو تاثير صَنْئَاعَة الولود والطَّالِة في المحيط المالي والهيد روسايرا) ؟ الساخلية ، ويترفن ذلك المسيو واللبيق اجرادات مثل ماد البنشات الوكالية ،

تعطل الناقلات الذي يؤدي احيانسا الى تسرب كبيرة . ولكن الوسائل التكنيكية التي تحدد وتزيل مثل مذا التلوث تتلدم يسرعة . واعتقد ان تلوث البحار تتيجة عمل اجهزة استغراج الطاقة يمكن الخليطية الى الحد الإدلى الذي لا يتخطى السدرة

ما يلزم من الاهتمام ثمة مسالة اغتل واكثر تعقدا اعتى تلدت الطبقة السطحية من البحر وفي البحار المغلقة العمقية وقرب السواحل ، ولكن نسبة ما يخرج من مدواد التلويث من مؤسسات صناعة الواسؤد والطاقة قليلية ، قمما يلوث الطبيعة الى حد هلحرظ مياء مناجم الفحم العجرى وميأه خاسول البترول احيانسا وكذلك المياء والمعاليل التي السنائدم المسسل مزاد التصليبة في المحطات وقيرها بن البؤمسسات التي تستهلك الواود المعيط المالنس عن طريق الجو ، فلي الوقت العاشر يلاحظ تلوث الاحواش المالية بالرواسب الحامضة التي تتكون من اكسيد الكبريت والازوت

اللي تعتوي عليه المواد العارجة الى الجو . الزائز ألبحطات الكهزمالية الضغبة تاليرا ملحوظا لى البيئة المحيطة ، والمتصود هنسا استغلال المواد المالية والارش بالشاء غزالات ضامسة تغمر مساحات كبيرة من الاراشي الصالعة للزراعة لاسليما في المناطق السهلية حيث تتكون مساحات . في الغزان على حدما الاتمى وتجف في موسم. والري وتقيل المساء الغ لانتطابق مع البواسم

وعلد المسييج خوانات جديدة بعد الان لظام المباية المناطق الشعلة بالمدلها عن حرض الغزان الاسابي بيئاء سدره وتنظيم فدم الباه ، وقد بدا لى عدد من الغزانات ومنها غزان نهر الدليبر بناء

الى لوس الجلس بالولايات المتعدة لتعرض في معرض الاتحاد السوفيتي الوطش ، نهور جبال تيان شان

ملعب داخسل شعرة

هو کب من ۷۰ قیلا علی ظهورها سواقها تسیر على جسر طوله (١٠) مليمترات . كل ذلك مصنوع من شعرة انسان ، هذا هو احد الاعمال الاخيرة لادورد كاذاريان صائع المتمتمات الميكروسكويية

لايمكن دؤية المعجزات التي يصنعها الغنان الا

بواسطة الميكروسكوب ، ومن اعماله مجموعة من

صود ٦٢ شخصية بارزة من الفلاسفة والشعرا،

والعلماء والملعنين . وكل صورة عبارة عن لوحة

دُيتية على شعرة ببلغ طولها ٦ عليمترات ، من

اعماله العجيبة للغاية مشهد مجسم لمباداة في

كرة القدم داخل شعرة اما اللاعبون فصنعهم مسن

هذا وسترسل منهنمات كازاريان في ولت تريب

غيار الاحجار الكريمة .

وقع حدث لادر جدا في حديقة الحيوائسات بمدينة فروازه اذ ولد هناك شيل لمسر جيل وهذه المرة الثانية التي شهدت فيها العديقة-وهي مؤسسة رئيسية ترسل النعور الجبلية الى حدالق الحيوانات في العالم كله-ولادة شيل لمر چېل فی قلص . ويزيد حجم الشيل الان على حجم قطة كبيرة

ويستعد هو وامه للسلر ال موسكو .

أول منطاد سوفيتي

قبل ٥٠ عاما اى عام ١٩٢٧ صنع عل حساب لبرعات عمسال مسالع دبوغاليره وديروفودليك و«كاوتشوك» اول مثقاد متوفيتي . ويلغ حجـــ ذلك المنطاد ٢٥٠٠ متر مكمي وكان طوله ٤٧،٥ متر ويلفت طاقة معركه ١١٠ حصان ، واستطاع ان يتعرك يسرمة ٨٠ كيلومترا في الساعبسة وكان في وسعه اجتياز مسافة للدرهـــــا ١٥٠٠-كيلومتر على ارتفاع اقصاء الفان و٠٠٠ متر ..

للم في ناحية اكتيابي بمعافظة تشيليابيشسك بالاورال بحيرة يسميها سكان المنطقة والبحيرة اللذيذة ، ويمكن فسل البياضات والملابس فيه يدون العمابون لان كل البقع الوسطة متى بقع الدهون تزول فيه يسرعة وقد اكتفف الكيمياليون هن طريق التعليل أن ماء البعيرة يعتوى على الصودا. وكلوريد الصوديرم ، والصودا تمنع الماء طعما

ليوناردو دافينتشي غير ضروري

اجمع الغيراء العاملون في متعف وارميتاجه بعد قعص لوحة «العدرا، والزهرة لليولادو دالينتشي رسيها ، وتعرف هذه اللوحة التسبي فيجت الر مجبوعة لعل «ارميتاج» قبل مايز بد عل ١٠ عاما داخل علبة زجاجية خاصة لم تكرج منها فلال ربع

ورغم أن غبرا، الترميم أكدوا أن طبقة الاصباغ والطبقة القاعدية في حالة ممتازة ، فقد قامسوا بعملية الزالة طبقة من القبار رقيقة لاللاطفها العين من على منطح اللوحة وعالمبوها بيخار الكحول خلال عدة فوان لاعادة شفافية طبقة الورليشي . ولبين في مجرى قعص تعلق ليدلاردو دالملتشي

٠ الياء موسكو ٣٩ ، ١٩٧٧ <u>- -</u>

ایا، نوسکو ۲۹ ۱۷۷۷ -

الجمهوريات و



ميخائيل دودين

ولد انشاعر ميغاليل دودين بعلل العمل الاشتراكي والنائب في السوفيت الاعل لروسيا الاتحادية عام ١٩١٦ لاب فلاح من محافظة ايفانوفو ، بدا كتابة الشعر قبل العرب الاخيرة ، وقد كان خلال العرب الوطنية العظمي فسهد الماليا النازية جنديا في فصيفهة استطلاع تابعة لمدفعية احدى الكتائب ، واشترك في الدفاع عن لينينفراد ، وفي النفاع عن شيه جزيرة غانكو وهو حاليا رئيس

.واوين ، اما مقالته التي لشرها فيها يلي مع بعض النصرف فقه اقتبسناها من كتابه الجديد الذي تصدره دار النشر هذه بعثوان والنا نعيش في لينينفراده بمناسبة الذكري السنين لتورة اكتوبر

حدث ذلك في مساء يـوم صبت . دق چرس التلياون ، رفعت لسماعة فعرفته اله صديقي القديم سيرغى سييرافسكي المهندس البعماري الذي تغطت شهرته حدود مدينتنا وبالدنا . لقد تنفن سبير السكى ذلك المساء ليدعوني للسقر معه يوم الاحد الى حيث باتام نصب الولنك الذين دافعوا عن لينينفراد ببطولة في اعوام الحرب الوطنية العظمى ، وكان هو سبير السكى قد وضع تصميمه وعادت بي تلك المكالمة التليفولية الى ايام العصرب ، ال تلك الاحداث التي اصبعت اسطورية بالنسبة للجيل العديث ... وعاد كل شيء حيا في ذاكرتي ؛ اصدقائي وليلينقراد تلك الإيام والا

لقد كالت لكل من المدافعين عن ليثينفراد علاقة خاصة بالمدينة نَالَهُم هَى ذَلُكُ شَالَى غَيْرِ الَّى لَمْ أَكُنْ لَيَتَيْنَقُرَادِيا بِالْولادة . ولدت قرب مدينة ايفالوفو ، واصبحت لينينفراد بالنسية في مئد ايام المدرسة حكاية او حلما عن شي، رفيع ووضا، .

ويمثل هذا التصور وصلتها في ديسمير اكالوث الاول، عسام ١٩٣٩ . لزلت كتيبتنا من القطار في معطة وارشو ، ثم قطعنها الشوارع غير المضاءة ، مع خيلنا وقد ساد المدينة صمت تعترقه من حين ال اخر القجارات بعيدة . كان الشلج يهس تعت الدامنا وحوافر خيلنا وقد عصفت في وجوهنا من بحر البلطيق ريسيع باردة وبدائا تسمع دعود اللتال الرهيب وبعد يومين دخلنا المعركة العليقية قرب وايفولا دون مشاهدة مدينتنا العزيزة .

ثم عدثا ال لينينفراد شاعرين بعمق ارتباطنا بمصيرها بواجينا ومسؤوليتنا يقمرنا شعور غامض يعدم استقراد دعائم الزمسسن نفسه ، وتوقع اضطرابات مجهولة وبان علينا الاستعداد لمجابهة العاصفة التي التشرت رالحتها في اليوا. .

ديما لم نكن بعد قد صارحنا صديقاتنا يعبنا لكنا كشفنسسة للينيناراد عن جبنا لها .

عبر بنا اللطان ولعن لحمل في قلوبنا هذا الاستعداد لكل شيء وحبنا غير البعترف به ، اراضي فتلندا ، الم تقلتدا ، لم تقلتنا البواخر عبر بعر البلطيق الى شبه جزيرة غالمون (اوغاتكسسو) المسترية على مساقة ٤٠٠ كيلومترا غربي ليليلقراد ، وفي مجرئ يناء استحكامات ولكنات اصبعنا ايناء لينينفراد ودون ان للاحلا ذلك تمن القبينا ،

الترب الإليان من موسكو . وطولوا لينينفراد ء

العديد ... الناد ... الموت . العرائق ومبيعات النجاة . فاقعنا عن مواقعنا حتى البوت وحمينا ارقبنا البزيزة ، في شبه الجزيرة الصغيرة على بعد ٤٥٠ كيلومترا من لينينفراد ، التي نسيقتها حلقة من العديد والثار . ``

وعدنا لعن الذين لم تعرف التلهقر ، الي جبهة لينيشفراد من

شبه جزيرة غالكو ، كان عددنا ٢٥ الغا ، اما الان فقد بقي منا اللان وخبسمئة شخص تقريبا ، وهذا يعنى أن كل من لجا مئا بالمصادلة ، الما يعيش لان ١٠ من رفاقه استشهدوا في ساحة اللتال-اولنك الذين لم ننسهم والذين يشاركوننا حياتنا المعاصرة ببطولاتهم وماثرهم ودمالهم التي أرالوها على أرض لينينقراد هده . الهم صارحوا لينينغراد بعبهم دون كلمات بل باستشهادهم فظلوا معلصين لعبهم هذا الى الابد .

لقد احيت ذلك كله مكالمة سيرغى سبيرالسكى التلاوليسة بقيت مستلفيا على سريري وعيناي مغلقتان ، اصغى ال اصوات المدينة النائمة وعادت ذكريات العرب ..

كنا لسير انا وبوريس فولكوف ، عبر بحيرة لادوعًا في طريق جليدى حراته قدالك العدو ، متوجهين من كرونشتات الى راس الثملب ، وكانت الربع الباردة الشديدة تخترق معطفينا وقد شد كالت مؤولتنا للائنين : سمكة مملعة صغيرة وقطعتيي قبدر كانت مؤولتنا للالنين : سمكسة مملعة صغيرة وتطعتين فبسز صغيرتين واربع قطع سكر . وصلنا معطة سكة العديد في رأس الثعلب وجلسنا عل عتبة بنايتها الملطاة بالثلج ، علمنا أن العركة انقطعت ، وان علينا الذهاب مشيا . وواصلنا السير ورغم ضعفنا وصلنا لينينقراد في الفسق ، لله بدت المدينة شبعا وكسان الناس التادرون في الشوارع يشبهون اشباحا ايضا ، جلسنا قرب حديقة «ليتنى ساد» على كومة من الثلج ثم استطقينا مفتوهــــى اللداعيين ، وتوقفت امراة امامنا وحدقت فينا طويلا ثم سالت ؛ - االتما حيان 1 .

- واعادنا سؤالها ال الواقع فنهضنا وواصلنا سيرلسا ال فاعدة البعارة العربيين .

شريئا هناك الماء الساخن وصعد كل منا ال سرير معلق ونام مل، جلتيه وفي الصباح توجهنا الى مواقع فرقتنا .

مردلا بشوارع المدينة الغائية تقريبا والمكسوة بطبقة سميكة من الثلج . وبدت التروليباصات والتروموايات المتجمدة مثل مواميث ميتة ، وقد تدلت الاسلالا الكهربائية البيضاء حتى لامست اكوام

كان الهواء ساكنا ، والبرد شديدا وقاسيا ، سرلا في شوارع ليقسكى لم شادع سوفوروفسكي ولعقنا هنا بامراة تجر بالعيل لوحا من المعاكس ، وعلى اللوح في، علقوف يشبه جثة فتسى وكان صوت احتكالا اللوح بالتلج يتعدش الاذن . كالت المراة كتوقف بعد كل خطولين والتربنا منها وامسكنا بالعبل دون تبادل اى كلمة والمراة صامتة . وللفنا قرب بناية مسمولتي، المقطى يشبكة التبويه ، ال جس اوختا وجلسنا عند مدخل الجس عل كومة من الثلج . عرض بوريس مؤولتنا كلها ووزعها على ثلالة

قالت المراة ؛ هذه جنة ابئتي لينًا ، واضافت ؛ طلبت تلاطة قبل موتها ،

استالفنا مسيرتنا وحين عبرتا الجسر وودعنا المراة الاكاث علينًا أن لسير في الجاه افر ، فتوقفت المراة ولظرت الينا للارة طوينة فيها حنان واس ،

وقد تذكرت تلك المراة وتقارتها فيما يعد مرات عديدة حيس كنت في بلنة لوكا لعمال المناجم على ساحل المعيط الهادي، في



تشييل ، وفي العارة الزلجية بمدينة دكار بالريقيا ، وفي ميدان بيقال في باريس وفي مدينة غلازكو الاتكليزية . لن لنسى الا وبوريس فولكوف تلك المراة حتى اقر ايامنا اذ ان لظرتها عمدتنا كليشينفراديين اينها حللنا .. ذات شتا، قبل ه اعوام تاريبا ذهبت الى مابرة بيسكاريونو لمعت تلك المراة منعنية عند قبر الى يساد تمثال الوطن الام ولم اخاطبها وتوقفت عن التحديق قيها كن لا ازعجها في تلك اللعظة المعزنة المقدسة وحين اللبيت لظرتي لاحيتها بعد ثلاث دقائق لم ارها في ذلك المكان ، ولادفات عند طرف القبر الجماعي على الثلج الناصـــم الفاحة حمراء ، ثعم الفاحة بدلا من الزهور على ثلج مقبرة منات الالوف من سكان لينينفراد رجالا ونساء وشيوخا واطفالا . ان أولنك السيدين دفن رفاتهم في هذه المقبيسيرة لم يموتوا

معديين مستكيئين ، فقد احتقروا جلاديهم وكانوا يموتون مساعدين الافرين على البقاء ، مؤمنين بالعياة وظفرها الابدى . لقد تركوا للاحياء بسالتهم وقوتهم الروحية ادلا لا مغيل له عل الاحياء ان يقهموا ذلك ، ولا ينسوه والا تنقطع المسلة بين الازمنة وتسود العالم الوحشة .

وفتدت عيني مصفيا ال اصوات المدينة الثالمة .. غمامة ريش الثلج تتراقص خارج النافلة في ضوء المصياح الكهربائي ، وتتطاير قطع الثلج كالفراشات فشممت في غرفتي رائعة الثلج والتغاح

في مثل هذه الآيام الشتوية المرعبة عن يناير عام ١٩٤٢ حين يلقت المجاعة حدها الاقمى رسم المهندس المعماري الكسالدر ليكولسكي في سرداب متعل الارميتاج الفارغ اسكيتشات لاقواس النصر ، ولم يكن ذلك جنولا ، بل احد وجوه العياة العظيمة العظارة المقعمة بالايمان بالتصار العلل والنور . وفي دبيع عام ١٩٤٥ عام النمر العلايم بثيت على أساس تلك التعطيطات الواس النصر قيما وراء مصنع كيروف ، صحيع الها كالت مبئية من المعاكس ولكن ذلك ثم يقلل من علقمة المهرجان الجماهيرى الاستقبال إيطال ئينينغراد وهم يمرون تحت اقواس النصر الجميلة .

ان ادفسنا ليست كبيرة جدا ، ولكن كل انسان عليها هو كون كامل . ويتبقى توقير كل القروف لكن يزدهر هذا الكون ويلمع بكل أضلاع الكمال الذي لانهاية له .

لعل مثل هذه الافكار قد خطرت في بال سيرغى سبيرالسكي ورُميله النعات الكبير ميعاليل اليكوثين حين بدا عملهما . الني أتابع عملهما المشترك منذ ولت يعيد . واعرف عقدار الجهد الذي أستازمه وقسع التصميم النهالي للتمثال الذي لصب في ميدان النصر بليتينفراد ، تعلهما فكرا في الصلة بين الالعنة والإجبال وقى مصير مدينتهما العزيزة ، فجاء تمثالهما هذا تعبيرا عن حبهها للمديئة وتاريعها ومستقبلها الملتقيين في اعمال العاضر

ان لينينفراد من حيث تاريعها رمز تلبشرية ، هكذا تطـرت اليها قبل التقائي بها وبعد ان لزلتها ، قد بدا لى ان هناك من يشاركني لظرتي هذه بين اولتك الدين تعدلت ممهم عن آمسال المالم والامه حين تجولت في قارات الارض المنتقفة .. لذا وجب أنْ يكون في لينيفراد دمر لسكانها ، وقد اصبح تمثال ابطال لينينفراد في ميدان النصر هذا الرمق ، رمن المسمود والبسائلة

للد عرفت هذه المديئة بوشكين الذى حلم بعلول عهد تئس قيه الشعوب خلافاتها وتتعد في اسرة عليهة ، وعاشت التفاضة الديسمبريين الذين اللوا يؤماون حتى في المقالع السيبيرية بان اللهيب سيتدلع مسن الشرارة ، كما شهدت لهوقي العركسية العمالية الروسية ،

لم يستقرب أحد ايام العرب ان مدامها مضادا للطائرات كان واقفا الى جانب تمثال ضعايا الثورة ، قرب ذلك الحجر الذى للش عليه 1 مكالت الشنوب المنطهد بعضها البعض باس الطفة . وهبيت ألت ، يا بطرسبورغ العمالية فكنت اول من شن حرب جميسيم المظلومين فسد جميع الظالمين لقتل بلرء الحرب ذاتهاه .

كالت ليثيثغراد رمزا للسلام لذلك ارادت الفاشية معوها من على سطح الإرش .

بطالة دعوة لعضور حللة بمناسبة الاستيلاء على لينينفراد . تعم كان الفائست له اعدوا حتى مثل هذه البطاقات . غير الهم ثم يستطيعوا فهم معش أفاء الشعوب ، ذلك الافاء الذي تعتبره مِنْ ِ أعظم الجازات الثورة . فقى الحش فترة من الكارلة العالمية لهاست تلك الشعوب للدفاع عن مدينتها المعبوبة . ووقفت إلى جانب أهلها كل قلك الايام التسعملة من العصار القاسي ، وارسلت اليها القدا، والاسلحة التي لقلت عبر بحيرة لادوغيا ، قعدلت المعيزة حين عبات حامية المديئة المعاصرة قواها وهاجمت العدو معترقة حللة أستحكاماته ، وانجهت ال القرب . كتب احد جنود جبهسة لينينفراد عل حالط بناية الرايعستاع في برلين ؛ لقد جننا لعن اللينينفراديين الى برلين لكى لا يجي، الالمان الينا ابدا .

اليع في ذات مرة أن الصفع دفاتر الزوار في شقة ليثين في سمولتي ، فلاحظت أن ليست في العالم لقة لم تكتب بها في تلك الدفائر كلمات الشكر والإعجاب بالإنسان الذي اطلقنا أسمه عل مدينتنا تعبيرا عن استالنا له .

لينين هو مدرسة لعياننا والتصاراتنا . وليست الالتصارات نهاية فيجب تأكيدها وتطويرها يوميا .

دقى صباح يوم الاحد جاءلى سيرغى سبيرالسكى وذهبنا معا أل الميدان الذي اذبح فيه الستار في ٩ مايو عام ١٩٧٥ عن لصب ان البرواز والقراليت لمعت عليسسه بين الزهود والاعلام هذه الكلمات المثلوشة ١

وأجلالا لمائرتك بالبنينقراد اه



المواصلات في المديئة

عفوا ، هل سنتخرج في المعطة القادمة ؟ Простите, Вы на следующей выходите? براستيت في نا سليدويوشي فيعوديت ؟

- نييت -

- دعنا نمر ، سنتعرج .

Рарешите мы пройдем, нам выходить. - رازريشيت مي برايديوم نام فيعاديت .

Пожалуйста.

- تفضلوا .

- بجالوستا .

الدرس العاشر المواصلات في المدينة (القسم الثالث)

- ما سعر تذكرة السقر بالاوتوبيس ؟ Сколько стоит проезд в автобусе?

سكولكا ستويت براييرد ف افتوبوس ؟ ما سمعر تذكرة السقر بالتروللي؟

- سكولكا ستويت بيليت ف تراليبوس ؟

ما سعر تذكرة السقر بالترامواي ؟ Сколько стоит билет в трамвае?

- سکولگا ستویت بیلیت ف ترامفای ؟ - اين يجب ان اضع لهن التذكرة ؟

Куда нужно опустить деньги за проезд? - كودا نوجنا ابوستيت دينغي زا براييزد؟

- ليس لدى لقود من اللطع المتغيرة .

У меня нет мелкой монеты. - او منيا نييت ميلكاي مائيتي .

الا تستطيع ان تصرف لي قطعة من فئة العشرة كوبيكات ؟ Вы не могли бы разменять десять копеек? في ئي منفل بي راز مينيات ديسيت كايييك ؟

- سلتم من فضلك .

Передайте, пожалуйста.

Такси свободно?

· بيريدايت بجالوستا . اقطع من فضلك ثلاث تداكر.

Оторвите, пожалуйста, три билета. اترفيت بجالوستا ترى بيليتا ،

- ما سعر دفتر تداكر الاشتراك ؟

Сколько стоит абонементная книжечка? سكولكا ستويت اباليمينتنايا كنيجيتشكا ؟

- كيف يمكن ثقب التذكرة ؟ Как можно закомпостировать билетик? كاك موجنا ذاكامياستيروفات بيليتيك ؟

- من قضلك ، ثلاث تداكر الى المطار .

بجالوستا تری بیلیتا دو ایروبورتا .

عقوا ، ما هي هذه المعطة ؟ Простите, какая сейчас остановка? - براستیت کاکایا سیتشاس استالوفکا ؟

قل لى من فضلك ابن موقف التاكسي هنا ؟

Скажите, пожалуйста, где здесь стоянка такси?

- هل التاكسي فادغة ؟

- تاكسى سفايودنا ؟

ال شيريميتيقو من فضلك .

В Шереметьево, пожалуйста.

قسی عام ۱۹۲۰ یئی سکان

كاشينو معطسة كهربالية في

وقد کان هذا امرا فی منتهی الصعوبة في ذلك العين . فلم تكن المواد الضروريسية متوفرة حتى أنه كان من النادر أن تجد في القرية مستمارا .

في تلك الفترة العصيبة بدا فلاحو القريسة بناء المعطسة الكهربالية اعتمادا على قواهسم الداتية ، قوجدوا بعد عناء طويل عدة ملقات من سلك الهاتف عندكم ؟ وكأن سميكسا جدا ومبروما فمسدوه على الارض وفكسوه بالكماشات والملافط وبايديهم

وحصلوا منه على بضعة اسلالا.

وجاؤا بالاخشاب من الغابة وتشروها وصبنعوا أعمدة ، ولم يبق سوى المولد الكهربالي : اذا كان من الصعب في ذلك الوقت شراء مسمار فكيف اذن

بالمولد الكهربائي ا سافر فلاحو قرية كاشبيتسو الى موسكسو ، وكانوا يبداون حديثهم في كل مكان يعلون فيه من ان لدى لينين خطسة تاتشي كهرية البلاد باسرها ، والهسم سائرون حسب خطة لينين .

ارسناسنوا ال ليتين وسالسة يدعوله فيها، إلى حضور طلة تدشين المعطة الكهربالية . بعنوا الرسالة ولم يصبقوا :

غارق في المشاغل ... ومع هذا بداوا يستعدون فوضعوا في اكبر البيوت ملفسة ومقاعد ، واخلوه من الصناديق والأسرة ، واغدوا الطعام ، ٠٠٠٠ حل الرابع عشر من توقمير

- الناد موسكو ٣٩ ، ١٩٧٧ -

يقلم كوثوثوف

يشجعة ويقول :

افتتح الاجتماع .

IKEKE:

يوم افتتاح المعطة .

بنتظرون لينين ام لا .

ولم يدر الفلاحون : هـــل

وفج!ة لاحت في الطريق من

بعيسه سيارة صغيرة . وكان

الاولاد اول من هرع لاستقبالها

توقفت السيارة وكان يجلس

فيها فلاديمير أيليتش وناديجدا

سسسال فلاديمير ايليتش

ركسب الاولاد والطلقست

فتعدث لينين عسن التمسسار العيش الاحمر على قوات العرس الابيض وهنسا الفلاحين يهذا

واخد الفلاحون يعدثونه عن واستمع لينين الى احاديثهم باهتمام وحينما كان المتحدث يمسمت كان فلاذيمير ايليتش

وبعد فترة نال فلاحو القرية مبتغاهم . واحضروا المولد الي كاشيئسسو ووضعوه في بيت

وتصبوا الاعمدة على امتداد الشارع ومدوا الاسلاك واعطوا لكل بيت مصباحا كهرياليا .

وحيثها اصبح كل شيء جاهزا فائي للينين أن يعضر وهسو

ان قريتكسم كاشينو تعشن محطسة كهربائية - وهذا امر رائىسى . ولكنه بداية فقط فمهمتشسا تكمن في ال يغمر جمهوريتنا كلها نور الكهرياء ... وبعد أن أنهى لينين خطابه عزفت فرقة الالات الوتريسية تشيد الامميــة . وفي تلك اللحظـــة شيفل العامل المولد

الساحة عمود عال علق عليه

مصباح کهربائی جدیسد لم

يشتعل بعد ابدا ، وزين العمود

باغصان خفراء وشرائط حمراء

وكانت تحت المصباح طاواة .

من قرية كاشيتو وحسب بــــل

من القرى الاخرى المجاورة .

وبدا خطابه:

واجتمع هناك الفلاحون ليسي

اقترب ليئين من الطاوا_ة

الكهربالي وسرى التيار . اشتعل في الساحة المصباح الكهربالي وتلالأت الالوار فسي

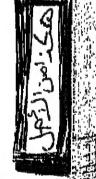
كان فلاحو القرية يستندمون سابقا المصابيخ التقطيسة التي كالت ترسل ضوءا كابيا مائلا الى الاخضرار . اما الان فقد قال احدهسم وهو ينظر الى ضوء الكهرياء السياطع :

- ها هو مصباح ایلیتش قد اشتعل ...

اغسد ليثين يودع الغلاجين لسبم على الى السيادة . كان الظلام دامسيا وريح توقمير الباردة تلفح الوجوه . كانت لــــدى لينين ذاكرة

وحينمسها أيتعدت السيارة والعسسة فطفك مباشرة اسماء تطلب ع فلاديمير ايليتش الى الغلاخين واخذ يناديهم باسمائهم وقد اعجبهسم هذا جدا ، لم الوراء قراى بيوت كاشيئـــو تتلالا فيها الالوار الساطعسية كان ينتصب فيسي وسط وسط العقول المعتمة .





تايسيا ليوتوفا: ((عام خاص في نشاطنها))

في مبشي قديم الطراز عند طرف فوثنانكسا

وعلى بعد قطوتين من جادة لياسكي الصاخبسة

يتع القسسرع اللينينفرادي لاتعساد الجمعيات

السوفيتية للصداقة والعلاقات التقافية مع البلدان

الإجنبية ، وتستقبلنا تايسيا ليوتوفا رئيسة هيئة

رناسة الفرع في مكتبها الانيق ذي النوافسسة

المطلة على النهر الذي تمنره المراكب السياحية

انها امراة تشيطة بشوشة ترتبط حباتها منسلا

سئة ١٩٣٩ ارتباطا وليقا بلينينغراد ومعافظتها

مارست سنوات عديدة اعمالا ذات مسؤولية في

العزب والكومسومول ء وشغلت مدة طويلة منعب

نالية رئيس اللجنة التنفيذية لسوفيت لسسواب

الشغيلة في معافظة ليثيثقراد ، وهي منذ ٢٢

سئة على التوالى ثائبة في سوفيت المعافظة. وفي

الانتغابات الاخيرة التي جرت في حزيران هسذا

العام ، منحها الشعب من جديد ثقته الرفيعسة

عايشت تايسيا ايام حصار ليثينغراد القاسية في

سنوات العرب العالمية الثانية ، وعملت ينشاط

في اللجنة اللينينفرادية للدفاع عن السلم وفي

المنظمات الاجتماعية الاقرى . وهذه المراة التي

عرفت كل اهوال الحرب ، وربت طفلين تكرس

النوم قواها ومعارفها وتجربتها لتعزيز التقاهسم

توضيح سياسة الحزب والعكومة في النضال من

ربقية المنشور على ص ٧)

الثورية العزبية . أن تصميم عمال بتروغراد على حماية قضية

الثورة لايعرف العدود. . وفشلت معاولة البرجو أزية اشعال

لاد الحرب الاهلية بغضل تنظيم وقوة اعصاب وتفائي عميال

وبمبادرة من عمال بتروغراد ، انشئت لجان النضال ضد

لتورة المضادة ، التي كانت لبوذجا للجان العسكرية التورية

أى اكتوبر ، ويلغ لعداد العرس الاحمر في يتروغراد ايسام

النضال ضد جيوش كورليلوف اكثر من ٢٥ الك عامل ، كما

انتقل ال جالب العزب البلشفي سوفيت لواب العمال والعثوه

في بروغراد ولبعته سوفيتات موسكو وكييف وغاركوف وعل

البلاد الشناسعة الارجاء . وهندا كان عمال بتروغراد لسواة

ذلك النبوض التورى الذي جعل الاعداد للالتفاضة المسلحة

ممكنا ، وهذا ما الترحه ليثين بالضبط في اواسط ايلول-

سينمبر ١٩١٧ على اللجنة المركزية واللجنتين العزبيتين في

يتروغراد وموسكو . .فقد برهن ليثين ان البلاد باسرهسنا

وخاصة بروليتاديا بتروغراد السائرة بانجاه صبم تضية الثورة

كالت مهياة لاقامة معلظة السوفيتات . وقد كتب ليلين بعد

دلك على العاصمتين في اهم دركزين تجاريين-مشاعييسسن

بالنسبة لروسيا كان البلاشقة يملكون تقوقا حاسما في القوي.

وحين ثانشت اللجنة المركزية لعزب البلاشقة مسالسي

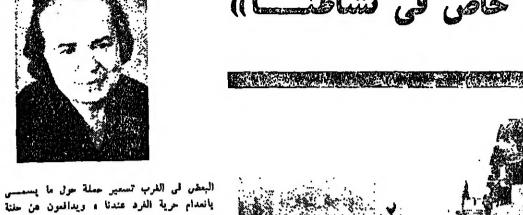
الالتفاضة واقرتها فالها كالت تعتمد قمبل كل شيء على بروليتاريا

لعاصمة وجنودها التوريين ، الذين تؤيدهم البلاد كلها .

أيل السلم والتعاون وامن الشعوب

المتبادل بين الشعوب .

فألت تايسيا ليرترفا :





فنعن نستقبل دالما الكثير من الضيول ، واليكم ~ أن الشء الاساسي الذي نركز عليه لسي نشاطنا في هذا العام هر ابراز الاهمية التاريخية التالى : في العام الماضي استثبلنا اكثر العالميسة لفورة اكتربر الاشتراكية العظمسي واطلاع اوساط واسعة من الرأى المام الاجنبي على منجزات الشعب السوليتي في تحقيق البرامج الاهنمام دالما بمتاحلها ومجموعاتها المعماريسة الليثينية العظيمة لبناء المجتمع الجديد ، والتحدث الغريدة ، ويوصفها مركزا صناعيا وثقافيا وعلميا عن الدور الخلاق للحزب الشيوعي السوفيتي في ولكن اهتمام الغميوف الرليس بالمدينة يعود الم مجالات الاقتصاد والعلم والنقافة وفي غيرها مسن كونها المكان الذي تحققت فيه لاول مرة فسمى مجالات الحياة ، ويحتل مكانا بارزا في تشاطئها تاريخ الانسائية تورة اشتراكية وانيم فيه العكم السوليتي ، والى كرنها مدينة مسدت في سنوات العرب الاخيرة لحصار دام ٩٠٠ يوم كامل ولذلك ان العام الحال يتسم باهمية خاصة في نشاطنا تضم برامج اقامة الولود زيارة الاماكن النذكارية وداذليف ، و١٠ فرور ١١ وكذلك الاماكن المرتبطة بماثرة اللينينفراديين في خلال الحميار ، ومنها ال سبيل المثال مقبرة بيسكارينسكويه التذكارية ويزور اكثر النسيوف باحتمام بالغ حذء الاماكن التاريخية وينسكروننا على تنظيمنا مثل هسسده

الزيارات

عشرات الالوف من اهاني المدينة الذين يعملون وتبتسم تايسيا وتقول ، وفي ما يتمليين طبعاً بعين الاعتبار ، انها (رخاصة في هذا العام) لقاءات مع المشاركين في النورة ومشاميسي اللينينفراديين ، وندوات ومعاضرات واحساديت ولقاءات حول «الطاولة المستديرة» مكرسة للثورة

ومغزاها التاريخي العالمي ، ورحلات ذات مواضيم

محددة الى الاماكن المرتبطة بالثورة ، وعسرض

اشرطة سينبائية عن الثورة ومكاسبها ، يحاول

تحققت الثورة التي تعدث البلاشفة عن ضرورتها . وقد جاء في لداه «ال مواطني روسياه الذي كتبه لينين : «للب استلطت الحكومة المؤقتة وانتقلت سلطة الدولة ال الهيئة المثبثقة عن سوفيت بتروغراد لنواب العمال والجنود والى اللجنة العسكرية

مِدَا عصر التقال البلاد من الراسمالية الى الاشتراكية . كانت ثورة اكتوبر المسلعة نورة لم تهرق فيها النمسة تقريبا ، فلم يقتل صوى عدة اشتعاص ، اما العرب الاهلية الدامية فقد اشعلتها بعد عدة اشهر البرجوازية المضادة للثودة التي قلات السلطة . فهرت الجماهير الكادحة وعلى وأسمها حزب

الثورية الواقفة في طليعة بروليتاريا يتروغسراد وحاميتها وقد اعلن في هذا الندا، ومن يعده في مراسيم المؤلم العالى لعامة روسيا لسوقيتات نواب العمال والجنود ، الذي استلم السلطة من اللجنة المسكرية الثورية ، ان الفسورة ضمئت المصالح والامالي الشعبية ، وبمرسوم السلام بدا عصر جديد للنضال من أجل السلام . ويمرسوم الارض بدأت التعولات الاقتصادية العظيمة في الزراعة ويتشكيل العكومة السوفيتية

ليثين وصدتها صدا حاسما .

وقد قال ليوليد بريجنيف سستنقض عصور وتبلغ البشرية درى تتجاوز اكثر خيالات معاصرينا جموحا وجراة ويمكن أن یطوی النسیان احداثا کثیرة . اما ۷ توفمبر ۱۹۱۷ یوم تمت أول ثورة اشتراكية طافرة فسيبل الى الابد في ذاكرة الاجبال

من المرتدين ، وبالطبع يتوفر للضيوف امكان كبير ليقننعوا ويتاكدوا من رضع الامور العقيقي لدى زيارتهم للاتحاد السوليتي ، ولا سيمــــا لينينغراد ، اما بالنسبة الى الذين يهتمون بشكل خاص يمسالل مثل ما هي العقوق التي يتمتع بها السوفيتيتون وكيف هي مثبتة مثلا قانونيا في مشروع الدسترر السوليتي الجديد ء فاننا ننظم لهم المعاضرات واللقاءات والاحاديث راضافت تايسيا ليرتوفا ا - وبالاضافة الى كل ما ذكرناه من الاجراءات اليربيلية لنظم بالاشتراك مغ التوريست عملية

أستقبال تطارات الصداقة من البلدان الاشتراكية وقد استقبلنا منها في سنة ١٩٧١ منة وثلاثين شطارا خاصا، وتنتظر في العام العالي حوالي ٢٠٠ لمطار ، ان الممل مرهق ولكنه نبيل . وكما ترون تثير زيارة مدينتنا ارتياحا بالغا لدى الاصدقاء ويبذل اللينينفراديون نشاطا كبيرا في مسالة هأمة اخرى الا وهي مسألة التاخي بين المسدن وسوف تجرى في ست مدن متاخية ايام لينيتفراد وتقيم يدورنا بصورة منتظبة اسابيع وشهسور صداقة ، وتسعى لكى نفنيها في كل مرة بمحترى جديد : معارض وعرض اقلام وامسيات صداتة وزيارات للاعضاء الجماعيين ، ريمكن العسديث طويلا عن الاجراءات ولكن من الافضل طبعا زيارة مدينتنا للاقتناع شخصيا بكل ذلك .

واوشك لقازنا على الانتهاء . ودعتنا رليسة الغرع الى لقاء في المساء مع وقد اميركــــي

رەشامدة معرض يابائي في ان واحد ٠٠٠ وعندما غادرنا المبئى راينا يضعة باصات تابعة ا انترریست تقف عند مدخله . لقد بدا واحد من لقاءات كثيرة وما يتخللها من اسفلة واجربة رمنائشات بيد أن مذا اللقاء سيشكل بدوره في نهاية المطاف خطوة الى الامام على طريستي

رمر اسلونا العاصون)

شكل البلاشقة ، طليعة عمال بتروغراد لجثة عسكرية ثورية

للبروليتاريا وهكذا فتحت بتروغراد وطبقتها العاملة للسلاه كلها طريق النصر على البرجوازية ، طريق الخامة سلطسية السوفيتات ، وحين تظمت اللجنة المركزية لعزب البلاشفة وعلى داسها لينين ، الالتفاضة لاسقاط سلطة البرجواذية المتعفنة واقامة سلطة السوفيتات ، فالها كالت تنفذ ادادة بروليتاريا دوسيا وقبل كل شيء بروليتاريا بتروغراد .

وهي هيئة أركان الالتفاضة المسلعة ، لمقاومة الثورة المضادة والاستنيلاء على السلطة فتعلق في العاصمة تفوق هائل للةوي التورية على قوى الحكومة المؤقتة ، وحين رأت الثورة المضادة أن القوى الفعلية تجتمع تعت داية البلاشقة قامت بالضريسة الاولى ، اذ قردت حرمان البلاضفة من فق النشر واغلقت صحفهم وقاد كتبت صعيفة درابوتشايا غازيتاه الناطقة باسم المناشيفة في اليوم التالي لبد، الالتفاضة : «... بدأت الإعمال العربية عمليا عندما أمرت العكومة باغلاق «جريدتى وابوتش بـوت» (طريق العمال) واسولدات، (الجندي) وبالتالي فقد كالت البادلة شكليا بالعمليات العربية واعلنت الالتفاضة عملياه .

وردا على استطراذ الحكومة انتقلت اللجنة المركزية للبلاشفة واللجئة العسكرية الثورية لسوقيت بتروغراد الى الهجسوم وعند الصباح في ٢٥ اكتوبر (٧ أوقمبر حسب التلويم الجديد)

يتروغراد ، وعلى حرسها الاحمر وعل حامية العاصمة المؤيدة

المقيلة ،

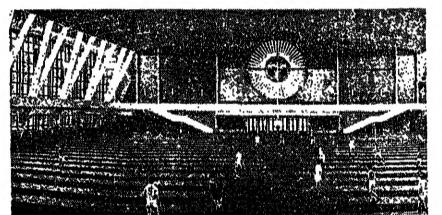
يبلين عدد ممارس الرياضة اللينينفراديين التي تشترك فيها الفرق اللينيندرادية . (٨٠٠) الله ، ينتبون الى ١٦٤٧ مجموعة تابعية للمصائم والمعامل والمعاهد والمدارس والمؤسسات ومكاتب التصميم وما اليها . علما بان هذا العدد شمل هواة العبيد وصيد السمك والسياحيسة لدين يبلغون الافا عديدة اخرى .

ولينينغراد مى احد المراكز الرياضية الفعمة ن البلاد ، وتشترك فرقهـــا في بطولة الاتحاد السوئيتي على مستوى واحد مع قرق الجمهوريات الاتعادية ، وفي لينينفراد معهد خاص للتربيسة البدنيسة يعد مدرسين ومدربين للبلاد كلهسسا رمعهد للابعاث العلمية في التربية البدلية حيث تدرس اسس تطوير التربيسة البدئية ومسائل السيرارجيب الرياضي اعداد الاختصاصيين في التربية البدنية .

ولتوفير ما يحتاجـــه هذا الجيش الكبير من الرياضيين ، زيسد خلال السنوات الاخيرة عدد المنشأت الرياضيسة في المدينة زيادة ملموسة فالى جانب سلطات المدينة تقوم المصائم والمنشأت والمعاهد التعليمية من جانبها بعمليات بناء واسعة وترصد النقابات اموالا كبيرة لبنسساء المنشآت ترياضية . "فقد شيسبد مؤخرا في لينينفراد على صباب النقابات قصر جديسه للالعاب الرياضية رساحة لكرة القدم حسب القياسات الاعتياديــة منطأة بفطاء اصطناعي ، يسمح لاجراء تدريبات رمباديات كرة القدم في كل فصول السنة ، وهي مالعة أيضا لمباريات لاعبى الهركي عني العشب وتجرى منا الان مباريات بطولة الاتعاد السوفيتي

الغرى و٣٠٠ ملعب لكرة القدم و١٨ مسبحــــــا و٢٧٧ قاعة الجمياز والملاكمة والمصارعة والميازرة ورقع الاثقال والالعاب الرياضية الاخرى ر١٧٠٠ ساحة لكرة الطائرة وكرة السلة وغيرهما و١٤ ملعبا للتنس و١٠٨ ساحات للتزجلق الايقاعي على الجليد و٣٠٠ ساحة للهوكي و٢٤ دربا للركض بالسكيت على الجليد و٨١ قاعدة للتزحلق بالسكي و١٦٢ ميدانا للرمى و١١ ناديا للتجديف وه تواد للزوارق وحليات للدراجات والدراجات البخارية وقاعات مسترقة لالعاب القوى وناديان للشطرنج . ومن الستادات الكبيرة ، ستساد كيروف الذي يتسع ١٠٠١ الف متفرج ، وستاد فلاديمير ايليتش ليثين ٣٠٠ الف متغسسرج ، وقصر الرياضسسة «يوبيلييش» (المعبة الهوكي والتزحلق الايقاعي على الجليد وكرة السلة والبصارعة والتنس بالريشة وغيرها) . والستاد الشترى لالعاب القرى البمرون حتى لدى الرياضيين الاجانب ، سيت جرت عشرات المباريات الدولية الكبيرة وبطولات اوربا ، وتشيد الان في منطقة متنزه النَّصر المُوسكوني حليــة رياضية كبيرة ستحتوى على ساحــة لكرة القدم وميادين ودروب لالعاب القوى والزكش بالسكيت وساحات للهوكسي والتزحلق الايقامي على الجليد وقاعات التدريب وعيادات طبيسة ، وستستوعب ٢٥ الف متفرج .

وفي لينينفراد الان ٥٦ ستادا وساحة لالعاب

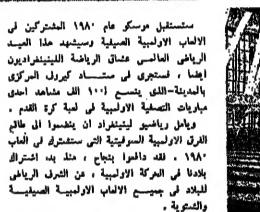


الملعب الرئيس في قص الرياضة التابع لنادى وزيئيت، في لينينفراد ويبلغ حجم المنشساة الرياضية عدا ١٨٠ مترا مكميا ، وساحة لكرة القدم معيدة يمادة احطناعية ،

أن كلية الاقتصاد التابعة لجامعة ليتينفراد لتى تحسسل اسم جدائوق (الشخصية الحزبيسة لقب استاذ في الرياضة او مرشح للقب استاذ ، والاجتماعية البارزة) ، مشهورة كابرز كليــة ومن الاسماء اللاممــة التي تلغر بهــا كلية العليا ، لزياضية) ليس في ليتيتغراد قعسب بل وفي الاقتصاد الماتوفي كاربوف بطل العالم في الشطرنج



صحيفة «الاسبوع الرياشي» لينينغراد



وقد قدمت ليتينغراد ابطالا اولمبيين مثل غاليد زيبينا (رمى الكرة الحديدية) ويورى تيوكالون (التجديف الاكاديمي) وارينا وتمارا بريس (الماب القوى) وقاليرى بوبينتفىينكو (الملاكمة) وتاثيانا

الارلمبية لسنة ١٩٧٢ تي التغز المالي .

كازانكينا ويورى تارماك نهما الان طالبا الدراسات

غيورغي توماشيقسكي

دورة ۱۹۸۰ لن تكون استعناد ١.

ومن الجدير بالذكر إن الاتول بطل العالم الحالي وثاليانا كازالكينا بطلة اولببياد مونتريال افازت بالبيدالية الذهبية في العدر لكبل من المسافتين أحرز خلال ستسوات ١٩٧٧-١٩٧٥ المكانة الاولى ۸۰۰ ر۱۵۰۰ متر) ، ويوري تارماك بطل الالماب في المباريات التي جرت في كل من بور توروجي-ليوبليانا وميلانو وسكوبل وامستردام ومولتيليا عدًا ولايزال الاتولى كاربوف طالبا ، اما تاتيانا وباد-لارتيربيرغ ولاس بالماس .

تبنح جائزة الارسكار كل سئة لاحس لاعب شطراج في المالم وقد فار الطالب الينينفرادي بالجائزة اربع سئرات منتالية .

تاليالسا كلاالكينا-

أحدى أيسرز العداءات

السوفيتيات .

كازانكينا (الماب القوى) وغيرهم . لقد فال ٥٩

رياضيا من لينينفراد بالميدانسة الذهبية و١٢٠

رمن الجدير بالذكر أن لول بطل روسي لمي

الالماب الاولمبية لينينفرادي وهو الرياض ليكولاي

بانین کولومینکین ، فقد فاز فیکولای دوکان انذال

موظفا في البنك) في الالماب الارلمبية الرابعــة

التي جرت في فقدن سنة ١٩٠٨ بالبيدالية الدهبية

مناك في لينينفراد ماتسمي «قاعية الامجاد

الاولمبية التي نظمتها لجنة التربية البدنسية

والرباطبية تحرى مبور جميع الابطاق الذين يزداد

مددهم بعد كل دورة أولمبية ، رائا متاكد بان

بالميداليات الفضية واليرونزية

في التزملق الايقامي على الجليد .

بلية الاتولى كاربوق السادسة والعدرين في واناتول كاربول شخص لطيف المعشر ، يهوى جمع الطرابع . وقد وجانا اثناء حديثنا معه ، ان القديم بالشطرلج في السنرات الأغيرة حين قال ليلغ قراء «الياء عرسكو» الذين يمارسون لعية قبل ٨ بسترات بلقب بطل العالم للفتيان ، وحسل السطرئج تمنيانه الطيبة بالنجاح لمساق ماء

> اللينينغراد . وقد ساهم في تحرير هذا العدد المراسلون التعاصيون لجريدتنا كارشبيف ولانفائنغ

وكاوقهان وتوماتنيةسكي أ

- الباء موسكو ٢٩ /١٩٧٧ -

لهلة العدد وملحقه المعصيص

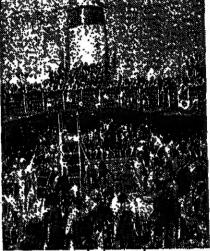
at the same of the same

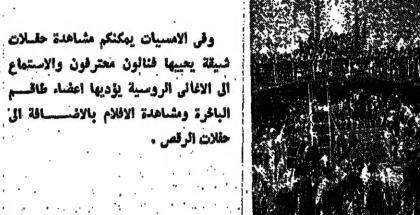
--- الباء موسكو ٣٩٠ ٧٧٧ رـ

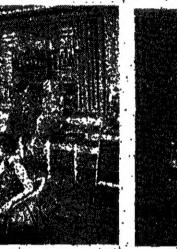
14

منة ١٩٧٠ على لقب استاذ كبير (فزوسماستر) اللمية المريقة ، على النطال الدول ، واغيرا اصبح سنة ١٩٧٠. غيورغي توماشيفسكي يطل العالم ، تعبر هيئة التعرير عسن شكست فسسا لصعيفتسسي «لينينغر آدسكايا . بــــر افدا»

مؤسسة النقل البحرى في











اذا دغيتم في القيام برحلة شبيلة الى جسسرد كنارى ويزمودا أو إلى جزد الكاريس فان مؤسسة النال البحرى في البلطيق بعدمتكم. . المسلوا بالعناوين التالية لمعرفة عيلية العصول على تداكر السفر :

الالحساد السوفيتسس ١٩٠٠٠٠ لينينفراد شارع هيرتسن ٣٠ وكالة وسسة الثال البحرى في البلطيق.

جمع العرول ل مقيعة مايسكرا ويتراير لبيء وطيعت إسالايسج جريدة طاؤ لسنياء طبع ١٩٧٧/٩/٣٠ ايلديكس ١٩٠٠٩ АЗРОФЛОТ وأووللسونة للأسل المنطأ كل إديست إلىدان العالسسو

Mana 10 200, Hagere 50090.

الاهارة : بوسكر 17/7 شارع فرركي تليفرن 00 -- 90 -- 229 تليفرن 00 -- 90 -- 229 المحالة Moscow Moscow تلغرافيا ع

ل مالا خلل أي خواه من جزيدتنا

يرجى الإضارة الي النصاد

«Авбя Моску» («Москонская жевости» яв арабском жине) № 89 (443), 24 сентября 1977 г.

